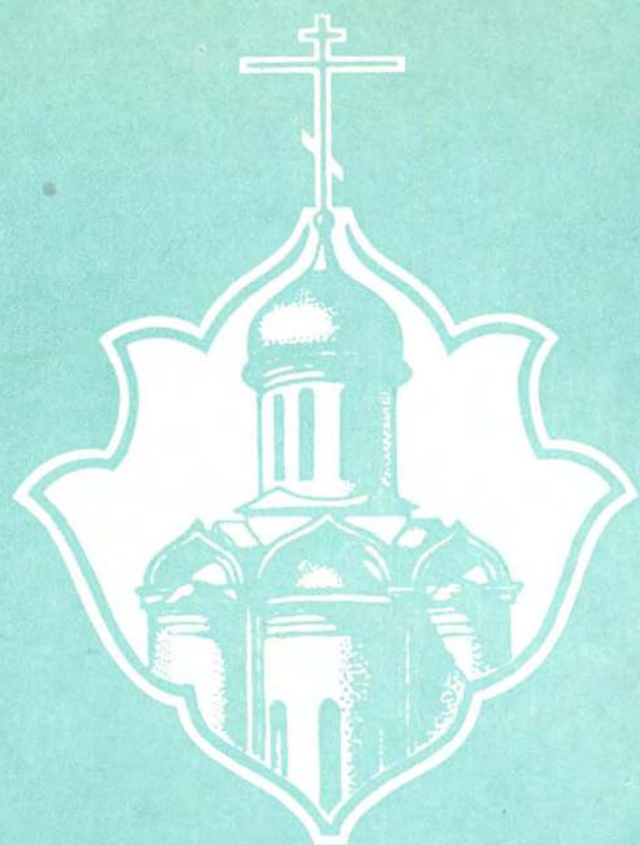




ЖУРНАЛ
МОСКОВСКОЙ
ПАТРИАРХИИ

1972

8



По окончании учебного года выпускники Московских духовных школ идут к Преподобному Сергию за благословением на пастырское служение (июнь 1972 года)

СВЯТЕЙШИЙ ПАТРИАРХ ПИМЕН В ЕГИПТЕ



Александрия, 30 апреля 1972 года. Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен и Блаженнейший Патриарх Александрийский Николай VI выходят из Благовещенского патриаршего собора



Каир, 3 мая 1972 года. Блаженнейший Патриарх Николай VI и Святейший Патриарх Пимен у здания Александрийской Патриархии

СВЯТЕЙШИЙ ПАТРИАРХ ПИМЕН В ЕГИПТЕ



Каир, 3 мая 1972 года. Возложение венка у мавзолея Гамаль Абдель Насера



4 мая 1972 года. Проводы в Каирском аэропорту

КОНЧИНА ВСЕЛЕНСКОГО ПАТРИАРХА АФИНАГОРА

7 июля 1972 года в Стамбуле, после непродолжительной болезни, скончался Святейший АФИНАГОР I, Архиепископ Константинополя — Нового Рима и Вселенский Патриарх.

Отпевание Святейшего Патриарха Афинагора состоялось 11 июля в патриаршем соборе св. Георгия в Стамбуле. На отпевании присутствовала делегация Русской Православной Церкви во главе с митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, председателем Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства и межцерковных сношений.

Его Блаженству Патриарху Московскому ПИМЕНУ*Москва*

С глубочайшей скорбью сообщая о кончине Блаженнейшего Патриарха Афинагора. Погребение состоится во вторник 11 июля в 12 часов.

Председательствующий Святого и Священного Синода
Митрополит Халкидонский МЕЛИТОН

Стамбул, 8 июля 1972

Высокопреосвященному МЕЛИТОНУ, митрополиту Халкидонскому*Стамбул*

С глубокой скорбью мы восприняли кончину возлюбленного Брата нашего Святейшего Патриарха Афинагора. Разделяя печаль Церкви Константинопольской, от своего имени и от Священного Синода Русской Православной Церкви мы выражаем наше искреннее соболезнование Вашему Высокопреосвященству, Священному Синоду и всей Полноте вашей Церкви. Мы возносим усердные молитвы к Престолу Владыки жизни и смерти о упокоении со святыми души усопшего приснопамятного Святейшего Патриарха Афинагора.

Для участия в погребении направляем в Стамбул следующую делегацию нашей Церкви: митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, профессор-протоиерей Виталий Боровой из Женевы, протодиакон Владимир Назаркин из нашей Духовной Миссии в Иерусалиме и г-н Григорий Скобей из Женевы.

С братской к Вашему Высокопреосвященству о Господе любовью

ПИМЕН, Патриарх Московский и всея Руси

Москва, 7 июля 1972

Высокопреосвященному МЕЛИТОНУ, митрополиту Халкидонскому*Стамбул*

Глубоко опечален полученным известием о кончине Святейшего Патриарха Афинагора, которого я любил и глубоко почитал. Да будет ему вечная память на земле и нескончаемое блаженство в обителях Пастыреначальника Господа. Выражаю искреннее соболезнование Вашему Высокопреосвященству и Священному Синоду Святой Константинопольской Церкви.

С братской любовью

НИКОДИМ, митрополит Ленинградский и Новгородский, председатель Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства и межцерковных сношений

Москва, 7 июля 1972

Высокопреосвященному МЕЛИТОНУ, митрополиту Халкидонскому

Стамбул

Узнав скорбную весть о кончине Святейшего Патриарха Афинагора, посвятившего свою жизнь служению Церкви Христовой и единству разделенного христианства, приношу Вам и Священному Синоду глубокое соболезнование. Возношу усердные молитвы о упокоении души почившего Святейшего Патриарха Афинагора в селениях небесных.

С братской любовью

ЮВЕНАЛИЙ, митрополит Тульский и Белевский,
председатель Отдела внешних церковных сношений
Московского Патриархата

Москва, 10 июля 1972

11 июля 1972 года, в день погребения почившего Патриарха Афинагора, в московском Петропавловском храме, что в Лефортове, после праздничного всенощного бдения в честь святых первоверховных апостолов Петра и Павла, при большом стечении прихожан, была отслужена панихида по усопшем Первоиерархе. Панихиду совершали митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, епископ Подольский Серапион, представитель Патриарха Московского и всея Руси при Патриархе Антиохийском, епископ Зарайский Хризостом, заместитель председателя ОВЦС, в сослужении многочисленного духовенства. На панихиде присутствовали чрезвычайный и полномочный посол Греции в Советском Союзе А. Деметропулос и сотрудники посольства Греции, а также главы и сотрудники ряда дипломатических представительств в Москве.

Молитвы о упокоении новопреставленного Первоиерарха совершались в Богоявленском патриаршем соборе и в других храмах Московского Патриархата.

Блаженнейшему Патриарху Московскому ПИМЕНУ

В соответствии с постановлением Священного Синода выражаем Вашему досточтимому Блаженству горячую признательность за участие в нашей скорби в связи с отшествием ко Господу нашего возлюбленного почившего Патриарха Афинагора.

Председательствующий митрополит Халкидонский **МЕЛИТОН**

Фанар, 14 июля 1972

+++++

Новый Предстоятель Константинопольской Церкви

В воскресенье 16 июля 1972 года в Стамбуле состоялось избрание нового Предстоятеля Константинопольской Церкви.

На первосвятительский престол избран митрополит островов Имроз и Тенедос **Димитрий**.

Блаженнейшему Патриарху Московскому ПИМЕНУ

Благоволением и бесконечной милостью Божией канонически избранные и приступившие к управлению Святейшего Вселенского престола, посылаем от него Вашему досточтимому Блаженству сердечное братское целование. Да сподобит нас Господь Вашими молитвами успешно совершить этот долг священного служения.

Патриарх **ДИМИТРИЙ**

Стамбул, 17 июля 1972

Его Святейшеству, Святейшему **ДИМИТРИЮ**,
Патриарху Константинопольскому

Стамбул

Поздравляем Ваше Святейшество и возносим молитвы ко Господу нашему Иисусу Христу, Который Промыслом Своим благословил избрание Вашего Святейшества на Патриарший престол Святой Константинопольской Церкви. Молитвенно желаем, чтобы Господь укрепил Вас в исполнении Ваших святых обязанностей и даровал Свою неоскудевающую помощь в служении Его Святому имени.

ПИМЕН, Патриарх Московский и всея Руси

Москва, 20 июля 1972

Избрание Предстоятеля Грузинской Православной Церкви

1 июля 1972 года в Сионском патриаршем соборе в Тбилиси под председательством Местоблюстителя Патриаршего престола Митрополита Урбинского Давида состоялся Поместный Собор Грузинской Православной Церкви с участием епископата, представителей клира и мирян.

Собор единодушно избрал Святейшим и Блаженнейшим Католикосом-Патриархом всей Грузии, Архиепископом Мцхетским и Тбилисским Местоблюстителем Патриаршего престола Митрополита Урбинского Давида (Девдариани), пятого с этим именем Первоиерарха Грузинской Церкви.

В адрес Собора Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен направил приветственное послание (текст послания см. на с. 48—Ред.), которое было оглашено митрополитом Таллинским и Эстонским Алексием, управляющим делами Московской Патриархии, возглавляющим делегацию Русской Православной Церкви на Соборе, в состав которой входили епископ Владимирский и Суздальский Николай и настоятель московского храма во имя Всех святых протонеры Аркадий Станько.

Почетным гостем Поместного Собора был Святейший Верховный Патриарх-Католикос всех армян Вазген I.

Интронизация вновь избранного Предстоятеля Грузинской Православной Церкви состоялась 2 июля, в воскресенье, в древнем Мцхетском соборе Свети-Цховели. В совершении Божественной литургии принимали участие члены делегации Русской Православной Церкви.

После Божественной литургии с чином интронизации состоялось чествование Святейшего и Блаженнейшего Давида V. От лица Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена с приветствием выступил митрополит Алексей. Высокого Избранника поздравил Святейший Верховный Патриарх-Католикос всех армян Вазген I.

Вечером 2 июля в честь Святейшего и Блаженнейшего Давида V, Католикоса-Патриарха всей Грузии, Архиепископа Мцхетского и Тбилисского, Священным Синодом Грузинской Православной Церкви был устроен большой прием, на котором присутствовали участники интронизационных торжеств и многочисленные гости.

Святейшему и Блаженнейшему Католикосу-Патриарху ДАВИДУ

Тбилиси, Сионский собор

Ваше Святейшество, примите мое сердечное поздравление по случаю Вашей интронизации на Первосвятительский престол древней Грузинской Церкви. Возношу усердные молитвы Подателю всех благ Господу, да дарует Он Свою благодатную помощь в Ваших трудах и да сохранит на многая лета в здравии и благоденствии.

Преданный Вам во Христе Спасителе

Патриарх ПИМЕН

Москва, 5 июля 1972

Святейшему и Блаженнейшему Католикосу-Патриарху ДАВИДУ

Тбилиси, Сионский собор

Ваше Святейшество, искренне поздравляю Вас с восхождением на Первосвятительский престол Святой Грузинской Церкви. Сердечно желаю Вам здоровья, многих лет жизни и всецелой помощи Божией в Вашем высоком служении. Прошу Ваших святых молитв.

Митрополит НИКОДИМ

Москва, 5 июля 1972

Святейшему и Блаженнейшему Католикосу-Патриарху ДАВИДУ

Тбилиси, Сионский собор

По случаю избрания Вашего Святейшества на Патриарший престол приношу Вам сердечное приветствие. Желаю помощи Божией в Вашем первосвятительском служении на благо Святой Христовой Церкви.

Испрашивая молитв Вашего Святейшества, с искренней любовью о Господе

митрополит ЮВЕНАЛИЙ

Москва, 5 июля 1972

Святейшему Патриарху Московскому и всея Руси ПИМЕНУ

Ваше Святейшество, возлюбленный о Христе Брат и сослужитель нашей Мерности, братски во святом лобзании обнимаю Вас, сердечно приветствую и приношу Вам глубочайшую благодарность за сердечное поздравление по случаю избрания моего недостойства и интронизации на Первосвятительский престол древней Грузинской

Церкви, как Вы об этом уже осведомлены, 1 июля сего года. XI Священный Поместный Собор Грузинской Православной Церкви, состоявшийся в кафедральном Сионском соборе города Тбилиси, изволением Святого Духа избрал мое недостойнство на престол Грузинских Католикосов-Патриархов, а 2 июля в древней столице Грузии, во Мцхете, в древнейшем патриаршем соборе Свети-Цховели была совершена моя интронизация. Делегация Русской Православной Церкви во главе с митрополитом Галлиским и Эстонским Алексием, присланная Вашим Святейшеством на наши торжества, засвидетельствовала наше братское общение во Христе, что является залогом нашего духовного единения в настоящем и в будущем. Христос мира и любви да пребудет с нами во век!

Вашего Святейшества преданный о Христе собрат

ДАВИД V, Католикос-Патриарх всея Грузии

Тбилиси, 8 июля 1972

ПАЛОМНИКИ В КАНАДЕ

С 17 мая по 8 июня 1972 года в Канаде находилась паломническая группа Украинского Экзархата Русской Православной Церкви в составе: епископ Черниговский и Нежинский Владимир; протоиерей Иоанн Король, настоятель Львовского кафедрального собора св. Георгия; священник Иоанн Черниенко, клирик Владимирского кафедрального собора в Киеве, ответственный секретарь редакции журнала «Православний вісник», и протодиакон Анатолий Шаповал, клирик Успенского кафедрального собора в Одессе.

Паломники посетили приходы Московского Патриархата в Канаде, в которых совершали богослужения и имели братское общение с местным духовенством и мирянами.

Члены паломнической группы встречались с представителями других христианских Церквей и экуменических организаций, имели контакты с государственными и общественными деятелями Канады и знакомились с местными достопримечательностями.

В субботу 20 мая и в воскресенье 21 мая епископ Владимир в сослужении местного духовенства и паломников совершил всенощное бдение и литургию в соборе св. великомученицы Варвары в Эдмонтоне. После литургии паломники присутствовали на приеме, устроенном в их честь сестричеством собора.

22 мая епископ Владимир совершил заупокойную литию на могиле архиепископа Эдмонтонского Пантелеимона, который погребен в Ниску (недалеко от Эдмонта) на местном кладбище. В последующие дни паломники посетили Вознесенский храм в Калмаре, Троицкий храм в Торонто, Троицкий храм в Смоки-Лейк, храм свв. апостолов Петра и Павла в Боннивилле, где после молебна епископа Черниговского и Нежинского Владимира приветствовал епископ Уманский Макарий, управляющий приходами Московского Патриархата в Канаде и временно в США.

В праздник святой Пятидесятницы епископы Черниговский и Нежинский Владимир и Уманский Макарий служили Божественную литургию в Троицком храме в Спирит-Ривер. На другой день паломники посетили храм св. апостола Иакова в Мандэре и храм Успения Божией Матери в с. Шишковцы.

23 мая епископ Черниговский и Нежинский Владимир и епископ Уманский Макарий нанесли визит лейтенант-губернатору провинции Альберта г-ну Гранту Мэккьювану. 26 мая паломническая группа в полном составе на-

несла визит премьеру провинции Альберта г-ну Пьеру Логиду. 1 июня паломники посетили мэра города Эдмонта майора Айвора Дента. 6 июня паломники были приняты в Канадском парламенте в Оттаве лидером Прогрессивно-консервативной партии Канады г-ном Р. Стенфилдом. 7 июня паломники и епископ Уманский Макарий нанесли визит министру иностранных дел Канады г-ну Митчелу Шарпу.

Паломники имели встречи с архиепископом Украинской греко-православной Церкви Канады Андреем (Митюком), с греко-католическим епископом Нилом Савариным и нанесли визит католическому архиепископу Эдмонта Антонию Джордану. В тот же день состоялся визит к епископу Англиканской Церкви Канады д-ру Уильяму Г. Берчу.

ДЕЛЕГАЦИЯ

Союза Евангелических Церквей ГДР в Советском Союзе

С 26 мая по 8 июня 1972 года по приглашению Московского Патриархата в Советском Союзе находилась делегация Союза Евангелических Церквей Германской Демократической Республики в составе: епископ Бранденбурга д-р Альбрехт Шёнхер (руководитель делегации), епископ Шверина д-р Хайнрих Ратке, епископ Магдебурга д-р Вернер Круше, пастор Ульрих фон Брюк, пастор Хайнц Блауерт, пастор Фридрих Цильц, пастор Гюнтер Шульц и сотрудник баптистской церковной прессы Гюнтер Лоренц. В аэропорту делегацию встречали митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, управляющий делами Московской Патриархии, архиепископ Минский и Белорусский Антоний, представители клира и сотрудники Отдела внешних церковных сношений.

26 мая делегация была принята председателем Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием. На приеме присутствовал заместитель председателя ОВЦС епископ Зарайский Хризостом. В тот же день гости совершили экскурсию по столице.

27 мая делегация посетила храм Воскресения Христова в Сокольниках, Успенский храм в Новодевичьем монастыре и церковь св. пророка Илии и присутствовала там за богослужением, а вечером, во время всенощного бдения, в Богоявленском патриаршем соборе гос-

ти были представлены митрополиту Крутицкому и Коломенскому Серафиму.

28 мая, в день праздника Святой Троицы, гости присутствовали за богослужением в храмах Троице-Сергиевой Лавры и были представлены Святейшему Патриарху Московскому и всея Руси Пимену. Затем гости трапезовали с братией обители и осмотрели достопримечательности монастыря. Гостям был показан кинофильм о жизни Русской Православной Церкви.

На другой день, 29 мая, гости присутствовали на торжественном богослужении в Покровском академическом храме. Затем состоялся обед с учащими и учащимися Московских духовных школ, после чего гости ознакомились с аудиториями, библиотекой и археологическим кабинетом академии. В кабинете ректора состоялась беседа делегации Евангелических Церквей ГДР с профессорами и преподавателями Московской духовной академии. В честь гостей ректор академии архиепископ Дмитровский Филарет дал обед. В тот же день, по возвращении в Москву, делегация посетила Всесоюзный Совет евангельских христиан-баптистов, участвовала в молитвенном собрании и была принята заместителем генерального секретаря ВСЕХБ А. И. Мицкевичем и заместителем заведующего иностранным отделом ВСЕХБ И. М. Орловым.

30 мая гости ознакомились с музейными сокровищами Московского Кремля, после чего в Отделе внешних церковных сношений состоялось собеседование по вопросам, интересующим Союз Евангелических Церквей ГДР и Русскую Православную Церковь. В этом собеседовании участвовали делегация Евангелических Церквей ГДР и представители Русской Православной Церкви: митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, архиепископ Берлинский и Среднеевропейский Леонтий, архиепископ Минский и Белорусский Антоний, архиепископ Волоколамский Пятимир, архиепископ Дмитровский Филарет, епископ Зарайский Хризостом, прогонеры Е. Мисеюк, игумен Валентин (Мицук) и А. С. Буевский.

В тот же день Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен дал обед в честь делегации Союза Евангелических Церквей ГДР. На обеде присутствовали постоянные члены Священного Синода Русской Православной Церкви, ответственные сотрудники синодальных учреждений Московского Патриархата, представители духовенства города Москвы, Троице-Сергиевой Лавры и Московских духовных школ. На обеде присутствовал заместитель председателя Совета по делам религий при Совете Министров СССР П. В. Макаревич. Вечером гости присутствовали на спектакле Большого театра Союза ССР.

1 и 2 июня делегация провела в Киеве. Гости посетили Покровский женский монастырь и Владимирский кафедральный собор, где присутствовали за всенощным бдением. Они осмотрели достопримечательности Киева, посетили мемориальный Парк Славы. 1 июня митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Экзарх Украины, дал обед в честь делегации Евангелических Церквей ГДР, на котором присутствовали представители духовенства Киева, республиканский уполномоченный по

Украине от Совета по делам религий при Совете Министров СССР К. З. Литвин и заместитель уполномоченного П. Д. Пилипенко.

С 2 по 3 июня делегация находилась в Ленинграде. Гости посетили Никольский кафедральный и Троицкий соборы, храм св. князя Владимира в пос. Лисий Нос, где присутствовали за богослужением. В Ленинградской духовной академии состоялась встреча с профессорами и преподавателями академии. Гости осмотрели академический храм во имя св. апостола Иоанна Богослова, библиотеку и аудитории духовных школ, присутствовали на выпускных экзаменах студентов. В их честь епископ Тихвинский Мелитон, ректор Ленинградской духовной академии, устроил обед, на котором присутствовали представители профессорской корпорации и уполномоченный Совета по делам религий при Совете Министров СССР по Ленинграду и Ленинградской области Г. С. Жаринов. Гости посетили Русский музей, мемориальное Пискаревское кладбище и другие достопримечательности Ленинграда, осмотрели архитектурные ансамбли Петродворца. Вечером 3 июня гости отбыли в Ригу.

С 4 по 7 июня делегация находилась в пределах Латвийской епархии. Прибыв в г. Ригу, гости нанесли визиты архиепископу Рижскому и Латвийскому Леониду и Архиепископу Евангелическо-Лютеранской Церкви Латвии Янису Матулису. Затем гости посетили Выставку достижений народного хозяйства Латвийской ССР. Во второй половине дня делегация присутствовала за торжественным богослужением в лютеранском кафедральном соборе св. Иоанна Крестителя.

5 июня гости посетили Благовещенский и Троицкий православные храмы, место погребения национального латышского поэта Яниса Райниса, мемориал на месте концлагеря в Саласпилсе, лютеранские храмы Иисуса Христа и св. апостола Павла, кафедральный Троицкий собор православной Рижской епархии и присутствовали за богослужением в Троице-Сергиевском женском монастыре.

Вечером архиепископ Рижский и Латвийский Леонид устроил прием в честь делегации Евангелических Церквей ГДР, на котором присутствовали архиепископ Евангелическо-Лютеранской Церкви Латвии Янис Матулис, представители клира православной Рижской епархии и другие религиозные деятели. На приеме присутствовал республиканский уполномоченный по Латвии Совета по делам религий при Совете Министров СССР П. И. Лиера.

6 июня гости посетили Этнографический национальный музей и рыболовецкий колхоз имени 9 мая, который является коллективным членом Общества дружбы «СССР—ГДР». Вечером гости отбыли в Москву.

7 июня делегация нанесла визит в Совет по делам религий при Совете Министров СССР и была принята заместителем председателя Совета П. В. Макаревичем. В тот же день делегация нанесла прощальные визиты Святейшему Патриарху Московскому и всея Руси Пимену и председателю Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополиту Тульскому и Белевскому Ювеналию. Вечером в честь гостей был устроен

прощальный прием, на котором присутствовали постоянные члены Священного Синода Русской Православной Церкви, сотрудники синодальных учреждений Московского Патриархата, представители московского клира, Троице-Сергиевой Лавры и Московских духовных школ, представители ВСЕХБ.

На приеме присутствовали заместитель председателя Совета по делам религий при Совете Министров СССР П. В. Макашев и другие ответственные сотрудники Совета.

8 июня делегация отбыла на родину. В Шереметьевском аэропорту гостей провожали митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, и другие церковные работники.

К пребыванию в СССР Епископа-Президента Епископальной Церкви в США д-ра ДЖОНА ХАЙНСА

С 2 по 10 июня 1972 года в Советском Союзе находились в качестве туристов Епископ-Президент Епископальной Церкви в США д-р Джон Хайнс и сопровождавшие его г-н П. Ф. Андерсон с супругой М. Андерсон, ответственный сотрудник отдела Епископальной Церкви США по экуменическим связям д-р П. Дей и г-жа Тубик. Во встречах епископа Джона Хайнса с представителями Русской Православной Церкви принимали участие англиканский капеллан при посольстве США в Москве Раймонд Оппенхайм и его супруга.

3 июня, в праздник Владимирской иконы Божией Матери и в годовщину интронизации Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена, епископ д-р Джон Хайнс и сопровождавшие его лица присутствовали на торжественном богослужении в Богоявленском патриаршем соборе.

5 июня епископ д-р Джон Хайнс и его спутники по прибытии в Ленинград посетили Никольский кафедральный и Троицкий соборы и Ленинградскую духовную академию, где были приняты ее ректором епископом Тихвинским Мелитоном.

7 июня епископ д-р Джон Хайнс и другие деятели Епископальной Церкви в США посетили ряд московских храмов, ознакомились с собранием древних икон музея имени Андрея Рублева. Днем Епископ-Президент д-р Джон Хайнс и сопровождавшие его лица посетили Отдел внешних церковных сношений Московского Патриархата, где были приняты председателем Отдела митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием. Состоялась беседа по вопросам, интересующим Епископальную Церковь в США и Русскую Православную Церковь, в которой со стороны Московского Патриархата приняли участие митрополит Тульский и Белевский Ювеналий; митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Экзарх Украины; архиепископ Волоколамский Питирим, председатель Издательского отдела Московского Патриархата; архиепископ Дмитровский Филарет, ректор Московских духовных школ; епископ Зарайский Хризостом, заместитель председателя ОВЦС; протонерей Н. Гундяев, член ОВЦС, и А. С.

Буевский, секретарь Отдела. В тот же день епископ д-р Джон Хайнс и сопровождавшие его лица были приняты Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом в его московской резиденции, где в честь главы Епископальной Церкви в США был дан обед.

8 июня епископ д-р Джон Хайнс и его спутники посетили Троице-Сергиеву Лавру и Московскую духовную академию. Гости осмотрели храмы Лавры, посетили место погребения Святейшего Патриарха Алексия, ознакомились с собранием церковноархеологического кабинета академии. Они были приняты ректором архиепископом Дмитровским Филаретом, который дал в честь епископа д-ра Джона Хайнса обед.

Вечером 8 июня чрезвычайный и полномочный посол Соединенных Штатов Америки в Советском Союзе Дж. Бим в своей личной резиденции устроил прием в честь епископа д-ра Джона Хайнса, на котором присутствовали митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, управляющий делами Московской Патриархии, митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, архиепископ Волоколамский Питирим, председатель Издательского отдела Московского Патриархата, архиепископ Дмитровский Филарет, ректор Московских духовных школ, епископ Зарайский Хризостом, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, Б. С. Кудинкин, член Отдела.

9 июня архиепископ Волоколамский Питирим принял епископа д-ра Джона Хайнса и его спутников в Издательском отделе Московского Патриархата и имел с ними беседу.

НА ПРИЕМЕ у Председателя Совета Министров ГДР Вилли Штофа

9 июня 1972 года Председатель Совета Министров ГДР Вилли Штоф принял в Берлине делегацию Христианской Мирной Конференции во главе с президентом ХМК митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом. В делегацию входили епископ д-р Тибор Барта, вице-президент ХМК, д-р Карой Тот, генеральный секретарь ХМК, и профессор д-р Герхард Бассарак, член Рабочего комитета ХМК.

В состоявшейся дружеской беседе были затронуты вопросы, связанные с упрочением международного мира, и отмечено значение вклада Германской Демократической Республики в создание безопасности и сотрудничества в Европе.

На приеме присутствовал Ганс Зайгевасер, государственный секретарь по церковным делам.

НА ДИПЛОМАТИЧЕСКОМ ПРИЕМЕ

7 июня 1972 года на приеме, устроенном чрезвычайным и полномочным послом Великобритании в Советском Союзе сэром Джоном Килликом по случаю национального праздни-

ка — Дня рождения королевы, — присутствовали митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Экзарх Украины, и архиепископ Дмитровский Филарет, ректор Московских духовных школ.

ХРОНИКА

26 мая 1972 года митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, принял в ОБЦС чрезвычайного и полномочного посла Австрийской Республики в Москве г-на Хайнриха Хаймерле по его просьбе.

С 2 по 4 июня 1972 года в Стокгольме проходила международная встреча, организованная Международной комиссией по расследованию преступлений США в Индокитае в сотрудничестве со Стокгольмской конференцией по Вьетнаму и Шведским комитетом по Вьетнаму. На встрече с докладами о последствиях применения современного оружия в Индокитае и его воздействии на окружающую человека среду выступили представители Демократической Республики Вьетнам и Временного Революционного Правительства Южного Вьетнама, а также эксперты из США и Швеции. Во встрече принял участие протоиерей П. С. Соколовский, член Международного секретариата ХМК.

6 июня 1972 года из Москвы к месту служения отбыл архимандрит Ириней Таламбекос, генеральный секретарь Священного Синода Александрийской Церкви, более восьми лет бывший настоятелем подворья Александрийской Церкви в Одессе. Перед отъездом архимандрит Ириней посетил Ленинград, где был принят митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, и Троице-Сергиеву Лавру в Загорске, где был принят архиепископом Дмитровским Филаретом, ректором Московской духовной академии. 5 июня архимандрит Ириней был принят председателем Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополитом Тульским и Белевским Ювением. На приеме присутствовал епископ Зарайский Хризостом, заместитель председателя ОБЦС. В тот же день Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен принял архимандрита Иринея. На приеме присутствовал митрополит Тульский и Белевский Ювений, председатель ОБЦС.

8 июня 1972 года председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополит Тульский и Белевский Ювений принял в ОБЦС группу пасторов Евангелическо-Лютеранской Церкви ФРГ во главе с директором проповеднического семинара в Пуллахе, ФРГ, д-ром Брайтом, которые прибыли в нашу страну в качестве туристов. В приеме принял участие епископ Зарайский Хризостом, заместитель председателя ОБЦС.

С 8 по 10 июня 1972 года в Москве проездом из Токио в Женеву находился г-н Ганс-Руди Вебер, директор по библейским изучениям при Генеральном секретариате Всемирного Совета Церквей, профессор богословия

Лозаннского университета. Профессор Г.-Р. Вебер посетил Троице-Сергиеву Лавру и Московскую духовную академию, где был принят секретарем Совета академии профессором-протоиереем А. Д. Остаповым.

14 июня председатель Комиссии Священного Синода Русской Православной Церкви по вопросам христианского единства и межцерковных сношений митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим принял чрезвычайного и полномочного посла Австрийской Республики в Москве г-на Хайнриха Хаймерле и атташе по культурным делам австрийского посольства г-на А. Ауэра. В приеме принимал участие епископ Зарайский Хризостом, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата. В тот же день г-н Х. Хаймерле и г-н А. Ауэр были приняты председателем Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополитом Тульским и Белевским Ювением.

20 июня 1972 года в Большом зале Дома дружбы с народами зарубежных стран состоялось собрание общественности г. Москвы, посвященное Договору между СССР и ФРГ. Это собрание было устроено Союзом советских обществ дружбы и культурной связи с зарубежными странами и Советским институтом по развитию связей с общественностью ФРГ. В собрании принял участие митрополит Тульский и Белевский Ювений, член Советского института по развитию связей с общественностью ФРГ.

23 июня 1972 года председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополит Тульский и Белевский Ювений принял в Отделе епископа Цилканского Гайоза (Грузинская Православная Церковь). На приеме присутствовал епископ Зарайский Хризостом, заместитель председателя ОБЦС.

23 июня 1972 года председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополит Тульский и Белевский Ювений принял каноника Церкви Англии д-ра Эрика Стейплза, настоятеля англиканской общины в Хельсинки, и сопровождавшего его г-на Гаррента, советника посольства Великобритании в Советском Союзе.

23 июня 1972 года председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополит Тульский и Белевский Ювений принял в Отделе делегацию американской организации «Фонд обращения к советским» во главе с ее президентом раввином Артуром Шнейером.

29 июня 1972 года председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополит Тульский и Белевский Ювений принял атташе посольства Японии в Москве г-на К. Того и имел с ним беседу. На приеме присутствовал Б. С. Кудинкин, член ОБЦС.



СЛОВА И РЕЧИ

Святейшего Патриарха Московского и всея Руси ПИМЕНА,

произнесенные в Египте

СЛОВО

в русском Александро-Невском храме в Александрии
29 апреля 1972 года

Всечестные архипастыри, возлюбленные отцы, дорогие о Господе братья и сестры!

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

Приятно и радостно находиться вместе с вами в этом святом храме, посвященном имени благоверного и великого князя Александра Невского, патриота Отечества нашего и ходатая за своих русских собратий перед престолом Божиим. В этом святом храме русское сердце находит себе покой и молитвенное сосредоточение, ибо и образа и песнопения, и весь уклад этого дома молитвы повторяют то далекое и одновременно необычайно близкое, то, что находится вдали от нас, но что хранится в нашем сердце и пылает в нем любовью к родному, отеческому, воспринятому с молоком матери, от колыбели.

Много таких святых мест раскинуто по лицу земли, вдали от родного края. И повсюду — в Египте и Палестине, в Европе и Америке, в больших, благоустроенных храмах и в домовых церквях зажигаются свечечки за землю Русскую, за родной народ, за святую Церковь Российскую, за укрепление веры православной. И всюду бьется русское сердце, верное, скорбящее, уповающее, отзывчивое, любвеобильное!

Нет, не одиноко это сердце! Нет, не покинуты уголки православной веры дотлевать на чужбине! Великая Мать-Родина помнит о своих чадах, даже

если они и вдали от нее, даже если они и отвыкли уже от ласки ее голоса и от теплоты материнских колен.

Особое место занимает сия община и сей храм во имя благоверного и великого князя Александра Невского. Здесь предстоит Московский престол перед лицом древней Александрийской Церкви. Здесь наиболее ощутима кафолическая связь между нашими Поместными Православными Церквами. Это налагает на сей приход особую ответственность — блюсти и с достоинством представлять русское Православие, его благочестие, его молитвенный подвиг, его служение ближним.

Мы рады на нашем паломническом пути остановиться и сердцем отдохнуть в этом родном нам уголке. Мы благодарим вас за молитвы, которые, без сомнения, будут благоприятствовать нам в сем паломничестве нашем по великим святыням христианства. Молитесь всегда за землю Русскую, за родную Мать-Церковь, за нас, грешных. Молитесь и с помощью Божией несите свой крест служения в этой стране, заботясь о возгревании дружественных отношений, об укреплении сотрудничества, о мире, справедливости, свободе, о благополучии и счастье окружающих вас людей.

Благословение родной вам Русской Православной Церкви и любовь многочисленных братьев ваших в родной вам стране да пребывают с вами всеми на многие лета!

СЛОВО

в Благовещенском патриаршем соборе в Александрии

29 апреля 1972 года

Ваше Блаженство, возлюбленный о Господе Собрат, боголюбезные архипастыри, клир и верующий народ Святой Александрийской Церкви!

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

Вступив под священные своды сего святого храма, мы ощутили веяние благодати Духа Святого, освящающей, обновляющей, укрепляющей молитву верных чад Божиих, той же самой благодати, какая и в Святой Русской Православной Церкви влечет тысячи и тысячи богомольцев в святые храмы, приобщает их к вечной и спасительной жизни во Христе Иисусе, Господе нашем.

Молитвою мы взаимно дарованы друг другу (ср. Флм. 22). В ней укреплено наше братское общение, которым мы наслаждались в Москве, не в столь давнем прошлом, когда Господь по молитве верующих и в соизволении Святого Поместного Собора благоволил призвать наше недостоинство к служению Патриарха Московского и всея Руси; тогда молитва Вашего Блаженства содействовала укреплению наших немощных сил. Теперь мы вновь ощущаем молитвенную теплоту любвеобильного сердца Вашей Святыни и с радостью откликаемся на нее, выражая наше волнение и нашу сердечную близость ко всем, кто находится теперь в этом святом храме, равно как и далеко за пределами его, во градах, весях, в пустынях, словами Псалмопевца: «Жаждет душа моя к Богу крепкому, живому: когда приду и явлюсь пред лице Божие!..» Ныне, вступив в этот святой храм «со гласом радости и славословия празднующего сонма» (ср. Пс. 41,

3—5), мы ощущаем, что Бог наш здесь, в нашем братском общении. Он между нами, ибо уже неоднократно собирались мы вместе — в Москве и теперь здесь, в Александрии, — во имя Господне, а сказано, что «где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них» (Мф. 18, 20). Мы молились о вас всегда и теперь, в общении с вами, молимся с радостью.

«Се что добро или что красно, но еже жити братии вкупе» (Пс. 132, 1), — вспоминаем мы ныне слова Псалмопевца Давида, когда братски обнимаем Вашу Святыню и всех вас, возлюбленные отцы, братия и сестры, под сводами этого святого храма. Эта встреча здесь воистину, как «драгоценный елей» и как «роса Ермонская» (Пс. 132, 2—3), окропляют наши души, жаждущие братского общения во Христе Иисусе. Мы благодарны вам за эту встречу, за слова любви и братства, за молитву, за чувство общности, дарованное нам вами.

Вдохновляемые этой встречей и совместной молитвой, мы надеемся на всё возрастающее наше братское сотрудничество в деле служения Евангелию, в проявлении любви, в христианском общем нашем ответе на вопросы, волнующие как Церковь Христову, так и весь мир.

Да благословит Господь Своим небесным миром Вашу Святыню, Блаженнейший Владыко, всех вас, всечестные архипастыри, пастыри и верный народ Святой Александрийской Церкви. Да дарует Он мир и процветание стране сей и народу ее. «Благодать Господа нашего Иисуса Христа со духом вашим, братия. Аминь» (Гал. 6, 18).

СЛОВО

в Благовещенском патриаршем соборе в Александрии

30 апреля 1972 года

Ваше Блаженство, возлюбленный Брат и Сослужитель во Христе! Ваши Преосвященства, дорогие отцы, любезные нашему сердцу братия и сестры!

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

Воистину исполнились слова, произнесенные во время совершения этой Божественной литургии: «Христос по-

среде нас, и есть и будет». Мы ощущаем Его присутствие и Его животворящее благословение нашему общению и братству. Он в нас самих, ибо мы вместе причастились Святых и Божественных Таин во исцеление наших душ, во очищение наших сердец, для нашего единомыслия и единокровия, в жизнь вечную. Собранные здесь от севера и юга, мы не разделены больше ни расстоянием, ни языком, ни обычаем, но облечены во Христа, составляющего «всяческое во всем» (Кол. 3, 11), и, объятые Телом Христовым, вошли в Его мистическое единство.

Литургия! Сколь величественный символ единения верных во Христе Иисусе и сколь действенный инструмент нашего реального вхождения в единство Тела Христова! Нет большей радости, чем радость ощущения евхаристической общности, нет более могущественного стимула для распространения этой общности по всему пространству Церкви и даже за ее пределы. Мы, пришельцы от северных границ Православия, соединились ныне во Христе Иисусе с вашим православным народом; мы, члены Русской Православной Церкви, получившей начало в IX веке, причастились Святых Таин теми, кто хранит христианское наследие от времени апостолов; здесь сейчас практически оправдывается наша кафоличность, не ограничивающаяся ни временем, ни пространством. Молитвенно обращаясь в этот момент к Пастыреначальнику и Главе Церкви Господу нашему Иисусу Христу, мы просим Его даровать нам сие общение ныне и присно, и во веки веков, прежде всего в братстве Поместных Православных Церквей, а затем и во всехристианском союзе верных чад Божиих, да едиными усты и единым сердцем восхвалялось бы Пречестное имя Отца и Сына, и Святого Духа.

Литургия есть общее дело, дело молитвы о всем, что свойственно иметь или желать христианину. Молясь здесь, в Египте, мы всем сердцем приобщились к тому, что потребно египетским христианам, что нужно для их спасения и благополучия. Конечно, в первую очередь мы молились об изобилии даров духовных, но мы моли-

лись также и о «хлебе насущном», необходимом на каждый день всякому человеку. Мы увидели уже проявление даров духовных в том искреннем дружелюбии, с которым нас встретили Александрийская Церковь и народ Египта. Мы убедились, что «любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание» (Гал. 5, 22—23) свойственны египетским христианам, как они свойственны и христианам Советского Союза. Нас радует зримая общность обладания духовными дарами и то, что народы всех стран взаимно испытывают дружелюбие. Мы молились и молимся о еще большем умножении этих даров. Наша молитва о «хлебе насущном» — это молитва «о благопреставлении воздыхов, о изобилии плодов земных и о временах мирных» для Египта, для всех народов африканского континента, для народов всей земли. Ныне мы молимся и верим, что правда, справедливость и мир восторжествуют на этой части планеты, что народ Египта получит возможность мирно и безмятежно созидать свое будущее, восходя от силы в силу. Мы молимся о том, чтобы идеи мира, братства и сотрудничества восторжествовали и чтобы в дальнейшем всё крепла и усиливалась дружба между народами Египта и Советского Союза.

Так в нашем литургическом общении духовное проникает и оживотворяет телесное, так наша братская решимость служить Христу и ближним нашим от евхаристического Престола распространяется в мир и соединяется с доброй волей человечества, жаждущего мира, счастья и процветания. Так Кафолическая Церковь открывает свое сердце вовне, являя в самом центре его Спасителя мира Господа Иисуса Христа, Превечное Слово, ради нас и нашего спасения воплотившееся и вочеловечившееся, пребывающее с нами и по вознесении воскресшего и прославленного Его Тела.

Мы с почтительной любовью обращаемся со словом приветствия и благодарности за присутствие вместе с нами в этом соборе представителей братских и близких нашему сердцу исповеданий.

Мы благодарим за оказанную нам честь находящихся здесь представителей дипломатического корпуса и выражаем им наши добрые чувства.

Мы благодарим Вас, Ваше Блаженство, за переживание нашей кафолической общности в этой Божественной литургии и просим молиться здесь, в Африке, о земле Российской и наро-

дах ее, о Московском Патриаршем престоле и чадах наших церковных. Вознесем же совместную молитву словами Псалмопевца:

«Да будут слова уст наших и помышления сердца нашего благоугодны пред Тобою, Господи, Твердыня наша и Избавитель наш!» (ср. Пс. 18, 15).

РЕЧЬ

на приеме у Блаженнейшего Патриарха Николая VI
30 апреля 1972 года

Ваше Блаженство, возлюбленный о Христе Брат! Всечестные архипастыри и отцы и все высокочтимое собрание!

Нам выпала честь и радость приветствовать Вас, Блаженнейший Владыко, в этом торжественном собрании и выразить благодарность и за этот прием, и вообще за радушие Апостольской Александрийской Церкви, оказанное нам, паломникам Русской земли.

Всем известны традиционные братские отношения древней Александрийской Церкви и Московского Патриаршего Престола. Значительнейшие события в жизни Русской Православной Церкви ознаменовались участием в них Глав и представителей Александрийского Патриархата. Так было, например, на Большом Московском Соборе в 1667 году, когда Блаженнейший Патриарх Александрийский Паисий проявил твердость в православной акривии, так было и в новое время, когда на Поместном Соборе Московском 1945 года присутствовал в качестве почетного гостя Блаженнейший Патриарх Александрийский и всей Африки Христофор II, а на Московском Соборе 1971 года — Вы, Ваше Блаженство, Блаженнейший Папа и Патриарх Александрийский и всей Африки Николай VI. В свою очередь и представители Московского Патриархата неоднократно склонялись перед святынями Александрийской Церкви и принимали в ее бытии живейшее участие. Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексей был гостем Александрийского престола и всегда наставлял нашу Церковь хра-

нить как величайшую ценность братские отношения с древними Автокефальными Церквями, с Апостольской Александрийской Церковью. Как добрый залог этих братских отношений в Александрии существуют храм и приход Московского Патриархата, а в Одессе — представительство Александрийской Церкви. Нет нужды говорить, что наличие этих храмов в Александрии и Одессе наилучшим образом осуществляет связь между нашими братскими Патриархатами, ибо здесь, в Александрии, и там, в Одессе, взаимно возносится к престолу Всевышнего молитва о благостоянии Святых Божиих Церквей и о мире во всем мире — высшее выражение христианской общности. Теперь воля Божия привела и нас в пределы Александрийской Церкви, чтобы как паломникам земли Русской совершить поклонение великим ее святыням. Одновременно наше пребывание здесь, как и недавнее пребывание Его Блаженства Папы и Патриарха Николая VI в Москве, естественным образом укрепляет кафолические отношения обеих Церквей, вновь подтверждая тот путь общения, какой был свойствен Церкви от ее древнейших времен. Будем молить Господа, чтобы Он даровал нам все большее укрепление братства и сотрудничества во благо Православия, для служения христианскому единству и во имя нашей общей ответственности перед человечеством.

Говоря о благе Православия, мы имеем в виду в первую очередь общее наше свидетельство о неизменных ценностях веры и нравственности, а также согласие по вопросам каноническо-

го устройства и по проблемам служения миру. Благодаря Господа, мы с удовлетворением вспоминаем единство во взглядах по многим вопросам представителей Александрийского и Московского Патриархатов, обнаружившееся во Всеправославных Состыкоаниях. Дай Бог, чтобы это единство не нарушалось и впредь, ибо подлинная сила Православия — в общности и согласии, достигаемых соборным путем.

Несомненно, что «обновление нашей жизни» требует все новых и новых усилий Православных Церквей для укрепления католического единства. Мы с надеждой взираем на развитие событий, имеющих отношение к восстановлению единства Восточной Церкви, нарушенного пятнадцать веков тому назад несторианскими и монофизитскими спорами. Существующие Древние Восточные (нехалкидонские) Церкви достойны всякого уважения, и мы радуемся предпринимаемым с обеих сторон усилиям преодолеть всё еще существующие препятствия к нашему полному воссоединению. Недавнее заседание Межправославной комиссии по подготовке диалога с Древними Восточными (нехалкидонскими) Церквями в Аддис-Абебе, в котором деятельное участие приняли и представители Александрийского Патриархата, в целом одобрено Священным Синодом Русской Православной Церкви. Мы надеемся на дальнейший прогресс в этом отношении.

Наше православное единство необходимо при встречах с католическими и протестантскими братьями, в нашем участии в экуменическом движении. Мы совместно свидетельствуем в экуменизме сокровища Православия, каковые не могут быть представлены узко конфессионально, но должны быть раскрыты как полнота и глубина, способные охватить собою всё и примирить в себе всех; истина, которую обладает Православие, «содействует свободными» (Ин. 8, 32). Для соотвещения этой задаче потребуются немалые усилия со стороны Поместных Православных Церквей, ибо экуменическое движение выдвигает всё новые и новые проблемы, на которые ответ со стороны Православия может

быть дан как со ссылкой на непрерывный опыт православного богословия, так и с помощью богословских построений, соответствующих «обновлению жизни» (ср. 2 Кор. 4, 16; Кол. 3, 9—11). Важно стремиться к православному единодушию и достигать его. Об этом наша постоянная молитва и попечение, равно как и должные заботы Святой Александрийской Церкви и других Поместных Православных Церквей, в чем мы глубоко уверены.

Говоря об экуменических надеждах, не следует забывать практического христианского диалога и практического служения для справедливости и мира на земле.

Находясь здесь, в Александрии, мы испытываем дружественное к себе отношение со стороны народа и Правительства Арабской Республики Египет. Мы искренне радуемся тому факту, что между народами Советского Союза и народами этой страны существуют доверие, дружба, взаимная поддержка и помощь. Усилия советского народа, как и его Правительства, направлены на установление между всеми народами плодотворных отношений мира, мирного сосуществования и сотрудничества. Верующие нашей страны всецело разделяют эту точку зрения. Они поддерживают стремление арабских государств обрести мир и справедливость, столь необходимые для их развития, и надеются на осуществление решений Организации Объединенных Наций, касающихся восстановления мира и безопасности в этом районе земли. Мир и справедливость воистину входят в сферу христианской деятельности, определяемой евангельскими принципами, призывающими творить правду, мир и любовь. Служение Богу и ближним неразрывно, как это следует из слов Святого Евангелия (Мф. 22, 36—40). Служение миру и справедливости в настоящее время — одна из главных практических задач христианского добродетельного и один из существенных предметов межхристианского диалога. Пребывая в этом служении, мы от всего сердца желаем мира и процветания народам Арабской Республики Египет, о которых в молитвах пребывает Святая Александрийская

Церковь, с коей единомысленны и мы.

Позвольте, Ваше Блаженство, закончить мое выступление словами глубокой Вам признательности за братское гостеприимство.

Я поднимаю этот бокал за процветание Святой Александрийской Церкви:

за здоровье Вашего Блаженства, епископов, клириков и мирян Александрийской Церкви; за мир, справедливость и процветание для народов Арабской Республики Египет; за здоровье всех, здесь присутствующих.

Ис полла эти, дэспота!

РЕЧЬ

на приеме в честь Блаженнейшего Патриарха Николая VI

30 апреля 1972 года

Ваше Блаженство, возлюбленный во Христе Собрат! Дорогие гости!

Этот наш прием является малым знаком благодарности за радушие и гостеприимство, с какими встретила нас Александрийская Православная Церковь.

Пребывание здесь напоминает нам славную и в то же время трудную историю христианства в Африке. Велико богословское прошлое Александрии и Карфагена, незабываемы и славны имена африканских отцов и учителей Церкви, многочисленных мучеников за веру Христову. Мы вспоминаем великих вселенских отцов Афанасия и Кирилла, ревностно трудившихся на благо Православия здесь, в этом граде. В общении с Александрийской Церковью наших дней мы ощущаем наследие этого великого прошлого, видим в ее деятелях ту же ревность о Святом Православии. Наше общение — не просто внешнее соприкосновение, но углубление католических связей Единой Святой Соборной и Апостольской Церкви. Нас встретила здесь истинно братская атмосфера, и мы надеемся, что наше православное взаимопонимание и сотрудничество будут в дальнейшем все более укрепляться.

Мы рады видеть здесь в числе наших дорогих гостей представителей древней и досточтимой, близкой нашему сердцу Коптской Церкви. Встречаясь лицом к лицу с нашими братьями, не состоящими ныне в евхаристическом общении из-за различных обстоятельств, мы надеемся и молим Господа сил, чтобы Он привел разделенное — к соединению, разобщенное — к общению, разномыслящее — к единомыслию.

Мы рады от всего сердца приветствовать досточтимых представителей Римско-Католической и Армянской Церквей. Верим и надеемся, что Господь, благодатию Духа Святого, соединит нас всех и представит нас «Себе славную Церковью, не имеющею пятна, или порока, или чего-либо подобного, но дабы она была свята и непорочна» (Еф. 5, 27). В экуменическом диалоге мы осуществляем вероисповедное и практическое служение. Оба они исключительно ценны, оба помогают нам устанавливать общность и согласие в любви. Будем же искать этих общности и согласия, чтобы в конце концов восторжествовала соборность Католической Церкви.

Говоря о практическом служении Церквей и христиан, мы в первую очередь помышляем о мире между народами, о мирном сосуществовании и сотрудничестве для мирного и плодотворного развития нашей планеты. Мы рады видеть в числе присутствующих здесь представителей городских властей и в их лице выражаем всем жителям этого замечательного города наши благопожелания.

Вместе со всем советским народом, вместе со всеми верующими Русской Православной Церкви желаем Египту процветания, роста, крепости; египетскому народу желаем благополучия и счастья. Пусть крепнет и плодотворит дружба между египетским и советским народами. Молитвы верующих обоих государств да укрепляют это содружество.

И вновь обращаюсь к Вам, Ваше Блаженство, дорогой и возлюбленный Брат! Да хранит Господь Бог окормляемую Вами Святую Алек-

сандрийскую Церковь на многие лета!

За Ваше здоровье, Блаженнейший Владыко!

РЕЧЬ

во время визита Патриарху Коптской Церкви Шенуде III

2 мая 1972 года

Ваше Святейшество, возлюбленный о Христе Брат, благочестивейший Предстоятель Коптской Церкви! Мы испытываем ныне радость от встречи с Вашим Святейшеством.

От всей души приветствуем Вас лобзанием любви. Мир вам всем во Христе Иисусе! (ср. 1 Пет. 5, 14).

Наше величайшее желание состоит в том, чтобы вновь обрести общение и совместную жизнь с Древними Восточными Церквями, чтобы свидетельствовать в екуменизме и при встрече с миром нашу общую веру, общее благочестие, общую духовность, единую любовь и надежду.

Мне хотелось бы привести несколько примеров доброй воли со стороны Русской Православной Церкви к восстановлению единства наших Церквей.

Еще в конце прошлого и в начале нынешнего века богословы Русской Православной Церкви, изучая жизнь и наследие Древних Восточных Церквей, в том числе Коптской Церкви, пришли к выводу о возможности и необходимости диалога о воссоединении восточного Православия, разделенного пятнадцать веков тому назад историческими обстоятельствами и несторическими и монофизитскими спорами. Ныне решением Священного Синода нашей Церкви введен в курс академических изучений новый предмет — «Древние Восточные (нехалкидонские) Церкви» для подготовки наших богословов к диалогу и для разъяснения церковной общественности важности желаемого воссоединения. Богословы Русской Православной Церкви принимали деятельное участие во всех стадиях обсуждения вопросов, принадлежащих диалогу, в том числе на Всеправославной Комиссии, имевшей место в Аддис-Абебе в 1971 году. В Ленинградской духовной академии обучаются студенты из Древних Восточных Церквей; некоторые уже защити-

ли научные работы и получили соответствующие ученые степени. Мы всегда с любовью принимаем гостей из Древних Восточных Церквей и сами с Христовой любовью посылаем делегации наших иерархов и богословов в пределы этих Церквей. В нашей церковной печати публикуются статьи, знакомящие с Древними Восточными Церквями и с проблемами диалога.

Мы надеемся, что Святая Коптская Церковь и Вы, Ваше Святейшество, со своей стороны также трудитесь в этом направлении, особенно в достижении согласия между самими Древними Восточными Церквями продолжать работу, намеченную Совещанием Глав и представителей этих досточтимых Церквей в Аддис-Абебе в 1965 году.

Да будут же общие наши усилия благоуспешны!

Разделенные историей отчуждения и вражды, мы можем соединиться теперь поддержкой движений к миру, справедливости, сотрудничеству, что составляет и будет составлять историю сближения, взаимной поддержки, всеобщую историю развития ко благу человечества. Мы придаем большое значение сотрудничеству двух наших Церквей в сфере миротворческого служения.

Чада Русской Православной Церкви, как и весь советский народ, с глубокой симпатией относятся к народу Арабской Республики Египет, полагающему большие усилия для всестороннего развития своего общества. Мы горячо желаем египетскому народу успеха на всех путях его прогресса и молимся о скорейшем торжестве прочного и справедливого мира для вашей родины.

Да укрепит Всемогущий Промыслитель наши мысли и добрые намерения во благо Святой Церкви и на пользу человечеству!

СЛОВО

в патриаршем соборе Святителя Николая в Каире

3 мая 1972 года

Ваше Блаженство, возлюбленный о Господе Брат и Сослужитель! Всечестные отцы, братья и сестры!

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

Благодарю Вас, Ваше Блаженство, за вновь испытанную нами в святом храме сем ни с чем не сравнимую радость нашего полного единства во Христе, ибо что может быть сладостнее нашего общения в Святой Евхаристии! Мы взаимно братски лобызаем Вашу Святыню и молимся Господу о единении веры для всех, исповедующих Его святое имя, об общности любви и о братском согласии для всех живущих и приходящих в мир сей. Да будет это упование наше неложным.

Мы приветствуем находящихся здесь представителей Церквей и дипломатического корпуса.

Некогда Святое Семейство нашло, по преданию, приют в этом граде. И хотя иссохло дерево, покрывавшее некогда источник, из которого почерпали воду Иосиф и Мария, чтобы напоить Творца всяческих Христа, принявшего человеческое естество, но не иссякла вера христианская в Египте — подлинный источник, текущий в жизнь вечную. И мы, придя от северных стран, ныне склоняемся к этому источнику, чтобы почерпнуть братолюбие и единомыслие во свидетельство нашего

общения во Христе Иисусе, Господе нашем. Мы свидетельствуем ныне, что не иссохла смоковница благочестия в земле Египетской, продолжает плодоносить, как и ранее, приносит плоды веры, любви и упования христианского. Наши молитвы об этом неустанны.

Приветствуем в этом святом храме православный народ великой Александрийской Церкви и свидетельствуем, что Русская Православная Церковь едиными усты и единым сердцем с вами прославляет великое имя Отца и Сына, и Святого Духа, а также единодушна с вами в служении ближним для утверждения мира и справедливости, для совершенствования и благополучия египетского народа, народов Африки и всего мира.

С глубоким удовлетворением мы свидетельствуем о возрастающем сотрудничестве народов Египта и Советского Союза. Да благословит Бог это сотрудничество и да соделает его одним из основополагающих камней в фундаменте мира и созидательного труда! И да поможет оно египетскому народу в его усердных трудах на благо своего общества!

Да будет благословенно пресвятое и преславное имя Отца и Сына, и Святого Духа, и да царствуют любовь и мир в стране сей и во всем мире! Аминь.

РЕЧЬ

при посещении монастыря святого Георгия в Каире

3 мая 1972 года

Ваше Блаженство! Возлюбленные насельники святой обители сей!

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

Невозможно описать те чувства, которыми ныне исполнено наше сердце, ибо мы находимся под кровом честной обители святого Георгия, в которой продолжают жить и плодоносить традиции монашеского подвига — подвига великих начальников монашеской жизни в Египте, которыми все мы

вдохновляемся и здесь, и в нашей Русской земле, и повсюду. Находясь среди вас, мы чувствуем себя так, как будто бы посетили обитель в пределах родной Церкви нашей. И это не удивительно, ибо, вкушая сладость равноангельского жития в пределах Русской земли, мы, находясь в сей святой обители, ощущаем себя в окружении близких по духу и жизни братьев.

Монашество по своему предназначению как будто предполагает полную

обособленность от мира. Однако, — и это всем нам хорошо известно, — удаление монашествующих от мира фактически означает их служение миру. В этом, казалось бы, парадоксальном факте открываются нам цель, задачи и значение монашеского подвига. Получая духовное сосредоточение в монастырских кельях, укрепляясь молитвой и братолюбием, монашествующие отдают себя многообразному служению ближним, пребывающим за монастырскими стенами. Таков смысл монашеского подвига, как научили нас египетские подвижники и наши русские старцы.

Благодарю вас сердечно за тот уют, то духовное утешение, какое вы оказываете нам и всем нашим чадам церковным, которые, притекая на эту освященную Святым Семейством землю

для молитвенного созерцания святынь земли египетской, посещают вашу великолепную обитель.

Мы усердно молимся, чтобы Господь укрепил ваши силы и силы всех, отдавших себя на служение самоотречения для блага Церкви Христовой, для служения Святому Православию и ближним нашим, пребывающим в мире, ожидающим утешения и укрепления в их мирском подвиге. Как и в древности, мы взаимным посещением духовно обогащаемся и укрепляемся, усиливаем в себе горение любви к Богу и ближним нашим.

Да сохранит Господь обитель сию и все египетское монашество в мире, благополучии и совершенстве! Да будет подвиг ваш благоуспешным и приносящим плод любви!

Спасибо за ваше гостеприимство.

РЕЧЬ

во время визита в Синайское подворье в Каире

3 мая 1972 года

Возлюбленный во Христе Брат и Служитель о Господе, Высокопреосвященнейший Владыко Григорий!

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

Ныне, когда вся вселенная ликует о спасительном Воскресении Христовом и священные своды всех православных храмов и обителей оглашаются торжественным возгласом «Христос воскресе», каждая душа христианская с особым чувством устремляет свой взор горé — к Свету Невечернему.

С особым благоговением обращаем мы ныне духовный взор наш к Горе святой, удостоившейся Божественного нисхождения, месту, Самим Господом избранному и освященному Его присутствием и светом блистания Его. На нем когда-то почил тот Свет Невечерний, который доступен лишь лицезрению ангельскому и святых людей Божних.

Свет, исходящий от обители святой Горы, поистине божествен и приспосаблителен для всего мира православного, для Русской Православной Церкви. Как и в прошедшие века отцам нашим, так и ныне нет, кажется, более душеспасительного, назидательно-

го чтения, чем «Лестница» преподобного игумена горы Синайской Иоанна. Также наставления святого Григория Синаита, его равноангельская жизнь и вышеестественные подвиги, как и подвиги, и труды других святых отцов, просиявших на Горе Божественной, входят в бесценную сокровищницу веры православной, которою питаются и спасаются многочисленные чада нашей Святой Русской Церкви. Подобные вечнующие духовные узы, соединяющие святую Синайскую гору с русским Православием, являются поэтому тем, что дает возможность нам в настоящий момент говорить от всего сердца о подлинной духовной любви, пребывающей в православных русских сердцах, к Вам, Высокопреосвященнейший Владыко, и ко всей братии святой и духоносной обители вашей.

Однако монастырь ваш славен и его имя всемирно известно не только для желающих быть совершенными (Мф. 19, 21), но и для науки богословской.

Нам особенно приятно отметить сейчас здесь, перед Вашим Высокопреосвященством, тот факт, что связи Синайской Архиепископии с Русской Православной Церковью являются

традиционными, и они, несомненно, носят на себе божественную печать подлинной любви и единства в Духе Святом. Последние десятилетия эти взаимоотношения ознаменовались не только регулярным обменом различными посланиями, известительными грамотами, но и целым рядом личных контактов Высокопреосвященных Архиепископов Синайских с Предстоятелями и видными деятелями Русской Православной Церкви. Мы чрезвычайно были рады видеть и приветствовать о Господе Вас, дорогой Владыко, на нашем последнем Поместном Соборе минувшего, 1971 года. С сугу-

бой радостью мы встречаемся с Вашим Высокопреосвященством сейчас.

«В сей нареченный и святой день» позвольте мне, Ваше Высокопреосвященство, от своего лица и от всех моих спутников принести Вам сердечную благодарность за исключительно радостнообильный прием сей, за духовное утешение, полученное нами здесь от общения с Вами, за награждение орденами св. Екатерины и пожелать Вашему Высокопреосвященству и всему братству вашему мира Христова, радости о Духе Святом, преизбытка радости духовной и Света Невечернего ныне и присно.



Паломничество Предстоятеля Русской Православной Церкви

Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен с 28 апреля по 25 мая 1972 года совершал официальное паломническое путешествие по странам Ближнего Востока и Болгарии. Его Святейшество сопровождали митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Экзарх Украины; митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата; архиепископ Берлинский и Среднеевропейский Леонтий, Экзарх Средней Европы; епископ Зарайский Хризостом, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений, и другие церковные деятели. Святейший Патриарх имел братские встречи с Предстоятелями и иерархами Александрийской, Антиохийской, Иерусалимской и Болгарской Православных Церквей и поклонялся древнейшим святыням православного Востока. Он посещал учреждения Русской Православной Церкви, расположенные в пределах этих Церквей.

Накануне отъезда Его Святейшество поклонился мощам Преподобного Сергия в Троице-Сергиевой Лавре, а затем в патриаршей Крестовой церкви в честь Владимирской иконы Божией Матери в здании Патриархии в Москве был отслужен напутственный мо-

лебен. На молебне присутствовали постоянные члены Священного Синода митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим и митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, а также архиепископ Волоколамский Питирим, председатель Издательского отдела Московского Патриархата, архиепископ Дмитровский Филарет, ректор Московских духовных школ, и члены паломнической группы.

28 апреля 1972 года в 11 часов утра по московскому времени в аэропорт «Внуково» прибыл Предстоятель Русской Православной Церкви со своими спутниками по путешествию и провожающими, среди которых находились участники напутственного молебна. Были также председатель Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. А. Куроедов и его заместители П. В. Макарец и В. Г. Фуров. Наступили последние минуты расставания. Его Святейшество ласково прощается с провожающими, поднимается по трапу в салон воздушного корабля. За ним проследовали члены делегации. Через несколько минут самолет «Ил-18» взял курс на столицу Арабской Республики Египет — Каир.

Пролетали над древней Грецией, далее — над островом Кипр. Безбрежное Средиземное море навевало вос-



Святейший Патриарх Пимен во Внуковском аэропорту 28 апреля 1972 года

поминания далекого библейского прошлого. Вспоминались всем известные события, связанные с проповедью святых первоверховных апостолов Петра и Павла.

Александрийский Патриархат ЕГИПЕТ

В 18 часов 28 апреля воздушный корабль благополучно приземлился в международном аэропорту Каира. Московская прохладная погода сменилась зноем Египта. Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена тепло и радушно встречали: от Александрийской Православной Церкви — генеральный викарий митрополит Пилусийский Варнава, митрополит Иринопольский Никодим, митрополит Элевсинский Фрументий, епископ Илиопольский Дионисий, епископ Никопольский Тимофей, генеральный секретарь Священного Синода Александрийской Патриархии архимандрит Иринея (Таламбекос); от Коптской Церкви — епископ Самуил и епископ Тимофей; от Синайской Архиепископии — архимандрит Евгений, игумен Петр; настоятель русского Александро-Невского храма в Александрии про-

тонерей П. Раина. Среди встречавших был также поверенный в делах посольства СССР в Каире А. В. Тетерин.

После краткого молебна в патриаршем кафедральном соборе в Каире во имя Святителя и чудотворца Николая делегация Русской Православной Церкви на автомашинах направилась в гостиницу «Шеперд», расположенную на берегу Нила.

29 апреля паломники направились из Каира в древнейший центр человеческой цивилизации — Александрию. Много впечатлений принесло это путешествие. 250-километровая трасса, связывающая два крупнейших города Египта, открывала перед членами делегации Русской Православной Церкви панораму жизни трудолюбивого египетского народа. Плодороднейшая дельта реки Нила с ее роскошной растительностью произвела на всех большое впечатление. Неповторимая южная флора очаровывала путешественников на всем пути следования в Александрию и в самом городе, протянувшемся на несколько километров вдоль Средиземного моря. Роскошные пальмы, украшающие улицы города, были как бы символом красочной восточной природы.

Поселившись в гостинице «Сан-Стефано», расположенной у самого моря, мы имели несколько свободных часов, чтобы полюбоваться красотой разбушевавшейся в то время морской стихии.

Вскоре началась официальная программа нашего пребывания. Днем 29 апреля Святейшего Патриарха Пимена в гостинице посетил Блаженнейший Папа и Патриарх Александрийский Николай VI, и ему была представлена вся паломническая группа. Затем произошла дружеская беседа Предстоятелей двух Церквей. Блаженнейший Патриарх Николай VI поинтересовался обстоятельствами прибытия делегации в Египет, здоровьем митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима, коснулся также программы пребывания делегации в Александрии и Каире. Святейший Патриарх Пимен поблагодарил Его Блаженство за внимание и информацию, поделился своими первыми впечатлениями.

Встреча Святейшего Патриарха Пимена в тот же день с русским православным приходом в Александрии в

храме во имя св. благоверного князя Александра Невского вернула к мыслям о Русской Православной Церкви и о великой Родине — Советском Союзе. Русские люди, много лет живущие вдали от своей Родины, с трогательной теплотой и сердечностью встретили посланцев Русской Православной Церкви, которая продолжает любить их своей материнской любовью. Именно об этой бескорыстной любви Матери-Церкви говорил в своем слове (слово см. на с. 8 этого номера.—*Ред.*) и отеческих беседах с прихожанами Святейший Патриарх Пимен.

Любовь Церкви Христовой, а вернее, любовь Самого Иисуса Христа, обнимает всех людей, независимо от их национальности и местожительства на земле. Ярким свидетельством этого явилась встреча Его Святейшества вечером 29 апреля с православными христианами Александрии за вечерним богослужением в кафедральном патриаршем соборе Благовещения Пресвятой Богородицы. После богослужения Блаженнейший Папа и Патриарх Александрийский Николай и Святейший Патриарх Пимен обменялись приветственными словами (слово Патриарха Пимена см. на с. 9 этого номера.—*Ред.*). Множество верующих, собравшихся в храме, многочисленный клир выражали свою любовь к Русской Православной Церкви проникновенным совершением службы Божией и внимательно слушали выступление Святейшего Патриарха Пимена, в котором он делился своей радостью от совместного совершения службы, явившейся выражением единства обеих Церквей. Вершиной выражения единства Церквей, скрепленного Животворящей Кровью Христовой, явились совместное служение в воскресенье 30 апреля в этом же соборе, представлявшем перед членами нашей церковной делегации в праздничном убранстве, Божественной литургии Предстоятелями, иерархами и клириками обеих Церквей и последовавшее затем приобщение Святых Таин Господних из одной Чаши.

Евхаристическое единство было в центре внимания Блаженнейшего Папы и Патриарха Александрийского и всей Африки Николая VI, выступив-

шего в конце богослужения с пространным приветственным словом в честь Предстоятеля Русской Православной Церкви. Как бы дополняя выступление Его Блаженства, Святейший Патриарх Пимен в ответном слове (слово см. на с. 9 этого номера.—*Ред.*) особо отметил, что Божественная литургия является действенным инструментом кафоличности Церкви Христовой, не ограниченной ни временем, ни пространством. Общественная молитва имеет, кроме того, практическую, земную, так сказать, целенаправленность. Православный христианин не может оставаться равнодушным к нуждам и скорбям своих братьев по вере. Его молитвенные воздыхания часто обращаются при этом к Творцу о ниспослании всем страдающим от несправедливости народам мира и благоденствия. Поэтому все члены паломнической группы, ныне молившиеся вместе с чадами Апостольской Александрийской Церкви, весь верующий русский народ молитвенно желают терпящему скорби египетскому народу справедливого мира и процветания на благо всех людей африканского континента.

Те же пожелания мира, благоденствия и процветания народам Египта звучали в речах (речи см. на с. 11 и с. 13 этого номера.—*Ред.*) Святейшего Патриарха Пимена и на приемах, устроенных в тот же день, 30 апреля, от имени Александрийской и Русской Православных Церквей, в присутствии многочисленных представителей иностранных христианских исповеданий, членов дипломатического корпуса, аккредитованного в Александрии, и ответственных деятелей городского муниципалитета Александрии. Особенно радостно и приятно было наблюдать, с какой сердечностью воспринимались собравшимися слова мира и любви, исходившие из уст Его Святейшества. Выступавшие впоследствии с речами Блаженнейший Папа и Патриарх Александрийский Николай VI, представители Армянской и Коптской Церквей, а также член исполкома Александрийского губернаторства г-н Али Рашид приносили глубокую благодарность Святейшему Патриарху Пимену за выраженные им чувства симпатии и любви к арабскому наро-

ду, борющемуся за независимость и процветание своего государства. Особую признательность они выражали Советскому Союзу, который, являясь мощной державой, идет в авангарде всех сил, борющихся за торжество подлинного мира и справедливости на земле.

Проявление чувств благодарности и любви населения г. Александрии к Советскому Союзу делегация Русской Православной Церкви наблюдала и при посещении ею городских храмов, дворцов и музеев. Везде, где бы ни появлялись представители Московской Патриархии, собирались массы народа, которые старались выразить свою признательность Стране Советов за ее бескорыстную помощь арабскому народу.

С грустью прощались мы с красивой и гостеприимной Александрией после краткого в ней пребывания. 2 мая рано утром делегация Русской Православной Церкви должна была выехать в Каир. Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI сопровождал делегацию в этом путешествии. По прибытии в древнюю египетскую столицу Святейший Патриарх Пимен в сопровождении всех членов делегации нанес визит Предстоятелю Коптской Церкви Святейшему Патриарху Шенуде III. Перед вновь выстроенным грандиозным кафедральным собором Коптской Церкви в честь Успения Божией Матери собралось множество жителей Каира — коптов, чтобы приветствовать Предстоятеля Русской Православной Церкви. Студенты Коптской богословской школы, в подрясниках и с хоругвями в руках, встретили делегацию церковными песнопениями и барабанным боем.

Первоиерархи двух Церквей обменялись речами (речь Патриарха Пимена см. на с. 14 этого номера.— *Ред.*). Была выражена искренняя готовность к развитию двустороннего сотрудничества в стремлении восстановить каноническое общение Православных и Древних Восточных (нехалкидонских) Церквей. Это согласие между Патриархами явилось как бы утренней звездой, предвозвещающей восстановление вождественного единства между Православными и Древними Восточными Церквями, свидетель-

ствующей об их искреннем стремлении к этой цели.

3 мая, в день праздника Преполовления Пятидесятницы, предстоятели и иерархи Александрийской и Русской Православных Церквей совершили Божественную литургию в патриаршем кафедральном соборе во имя Святителя и чудотворца Николая в Каире. Праздничному выглядел святой храм. В гирляндах живых цветов, он гостеприимно распахнул свои двери. Не только православное христианское население Каира, но и представители других христианских исповеданий пришли сюда, чтобы засвидетельствовать свое почтение и любовь к Русской Православной Церкви в лице ее Предстоятеля Святейшего Патриарха Пимена. Присутствие же за богослужением дипломатического корпуса, аккредитованного в Каире, свидетельствовало об общественной значимости встречи Предстоятелей двух братских Церквей. Церковное торжество закончилось обменом приветственными словами между Блаженнейшим Папой и Патриархом Николаем VI и Святейшим Патриархом Пименом, выразившими свое большое желание служить единству веры и упрочению дружбы советского и арабского народов, как важнейшего фактора стабилизации сил на Ближнем Востоке и утверждения прочного мира на земле (слово Патриарха Пимена см. на с. 15 этого номера.— *Ред.*).

В тот же день Святейший Патриарх Пимен и сопровождавшие его члены делегации приняли от Блаженнейшего Патриарха Александрийского Николая VI благословение Апостольской Александрийской Церкви — ордена св. апостола Марка и медали, изготовленные в честь освящения нового здания Александрийской Патриархии. Предстоятель Русской Православной Церкви и сопровождавшие его лица посетили Президентский дворец в Каире; Его Святейшество расписался в книге почетных посетителей. Затем делегация посетила мечеть-мавзолей Президента Гамаль Абдель Насера, выдающегося арабского государственного деятеля, и возложила венки.

Остальная часть дня 3 мая была посвящена знакомству с древними святынями Египта. Чрезвычайно большое

впечатление произвело на всех членов паломнической группы посещение монастыря святого Георгия близ Каира, построенного в середине IV века в виде римской крепости. При встрече с игуменом монастыря архимандритом Исидором и братией Святейший Патриарх Пимен отметил большое духовное значение монашеских подвигов в этой древней обители христианского благочестия, которая и до сего времени продолжает славные традиции египетского монашества в служении Богу и миру. Состоявшаяся затем трапеза в стенах монастыря с участием некоторых представителей дипломатического корпуса и обмен речами между Предстоятелями Александрийской и Русской Православных Церквей красноречиво свидетельствовали о том, что и впредь обе братские Церкви будут развивать и укреплять добрые взаимоотношения во благо Православия и всего христианского мира (речь Патриарха Пимена см. на с. 15 этого номера.— *Ред.*).

Подобные мотивы прозвучали при встрече Его Святейшества в тот же день с Архиепископом Синайским и Раифским Григорием при посещении подворья Синайской Архиепископии в Каире, — где Архиепископ Синайский Григорий и Святейший Патриарх Пимен обменялись речами (речь Патриарха Пимена см. на с. 16 этого номера.— *Ред.*) и Архиепископ Григорий вручил церковные ордена св. Екатерины его Святейшеству Патриарху Пимену и митрополитам Филарету и

Ювеналию, — при встрече с представителями греческой общины при посещении храма во имя святых Константина и Елены, а также во время братской беседы с членами сирийской общины при посещении храма в честь Архистратигов Божиих Михаила и Гавриила.

В конце пребывания в Египте делегация Русской Православной Церкви посетила знаменитые египетские пирамиды. Грандиозные сооружения глубокой древности произвели на членов делегации неотразимое впечатление. Панорама вечернего Каира с его обильной иллюминацией дополнила красоту величественных памятников прошлого.

В четверг 4 мая в каирском аэропорту Святейшего Патриарха Пимена провожали Блаженнейший Папа и Патриарх Александрийский Николай VI с членами Священного Синода Александрийской Церкви, представители Армянской и Коптской Церквей. Сердечно благодаря за замечательный, братский прием, Его Святейшество Патриарх Пимен прощается с Блаженнейшим Папой и Патриархом Николаем VI и другими религиозными деятелями. Делегация Русской Православной Церкви покидает дружественную и гостеприимную Арабскую Республику Египет.

Самолет «Ил-18» поднялся в синеву египетского неба и взял курс на Дамаск.

Священник Стефан ДЫМША,
преподаватель ЛДС

(Продолжение следует)

Митрополит Тульский и Белевский Ювеналий

(К назначению председателем Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата)

Митрополит Ювеналий (в миру Владимир Кириллович Поярков) родился 22 сентября 1935 года в г. Ярославле. С раннего детства он был при церкви: прихожане Феодоровского кафедрального собора в Ярославле часто видели его вместе с его благочестивой матерью за богослужениями, а с праздника Успения 1946 года беспрерывно до поступления в семинарию Володя Поярков состоял в числе прислужива-

ющих в алтаре при ярославских архипастырях. В эти годы проходивший там свое пастырское служение нынешний Ленинградский митрополит Никодим оказал благотворное влияние на формирование религиозного мировоззрения своего юного духовного сына, который по получении среднего образования поступил в Ленинградскую духовную семинарию.

9 октября 1956 года епископ Сергей



**Митрополит Тульский и Белевский ЮВЕНАЛИЙ,
председатель Отдела внешних церковных сношений
Московского Патриархата, постоянный член Священного Синода**

(Голубцов) посвятил воспитанника 4-го класса ЛДС В. Пояркова во чтеца. 31 июля 1957 года осталось памятным для выпускника семинарии В. Пояркова, ибо это был его первый контакт с Отделом внешних церковных сношений и участие во встрече в Троице-Сергиевой Лавре с делегатами VI Всемирного фестиваля молодежи и студентов в Москве.

10 октября 1959 года в храме Ленинградской духовной академии студент III курса чтец Владимир за все-

нощным бдением архимандритом Никодимом (Ротовым) был пострижен в монашество с именем Ювеналий, в честь святителя Ювеналия, патриарха Иерусалимского. 4 ноября того же года монах Ювеналий в Князь-Владимирском соборе в Ленинграде был рукоположен во диакона митрополитом Ленинградским и Ладожским Питиримом, а 1 января 1960 года — во иерея в Николо-Богоявленском соборе в Ленинграде епископом Лужским Алексием. Летом 1960 года иеромонах Юве-

налий — член группы наблюдателей от Русской Православной Церкви на экуменической ассамблее европейской молодежи в Лозанне и затем — слушатель курсов для студентов-богословов в Экуменическом институте в Боссе (Швейцария).

15 августа 1960 года о. Ювеналий назначается референтом Отдела внешних церковных сношений и переводится в Московскую духовную академию. В течение этого учебного года иеромонах Ювеналий, работая над архивными документами Отдела, пишет свое кандидатское сочинение «Внешние сношения Русской Православной Церкви в период с 1917 по 1944 год» и 4 июня 1961 года оканчивает духовную академию со степенью кандидата богословия. В том же году в Богоявленском патриаршем соборе в праздник Благовещения Пресвятой Богородицы Святейший Патриарх Алексей возложил на иеромонаха Ювеналия наперсный крест и набедренник.

10 августа 1961 года о. Ювеналий назначен членом Отдела внешних церковных сношений. Одновременно, в 1961/62 учебном году он преподавал Новый Завет в Московской духовной семинарии. С этого периода начинается интенсивное участие молодого священноинок в межцерковной экуменической и миротворческой деятельности Русской Церкви. Так, в сентябре 1960 года он участвует в 3-й христианской мирной конференции, а затем — в христианской мирной конференции молодежи в Праге. С тех пор он постоянный участник Христианского мирного движения: в Молодежной комиссии ХМК, член Рабочего и Совещательного комитетов и Комитета продолжения работ ХМК, принимал участие в работе всех четырех Всехристианских Мирных Конгрессов.

Иеромонах Ювеналий — делегат III Ассамблеи Всемирного Совета Церквей в Нью-Дели, а затем IV Ассамблеи ВСЦ в Упсале и последовательно член молодежного департамента и Центрального комитета ВСЦ.

С 16 июня 1962 года — редактор журнала Среднеевропейского Экзархата «Голос Православия» и настоятель храма во имя святых Константина и Елены в Тегеле, Западный Берлин. В том же году Святейший Патриарх

Алексий удостоил его награждения саном игумена с возложением креста с украшениями и палицы.

В 1962 году — участник Конференции Европейских Церквей «Ниборг-III».

23 января 1963 года постановлением Священного Синода назначен начальником Русской Духовной Миссии в Иерусалиме с возведением в сан архимандрита. Тогдашний архиепископ Ярославский и Ростовский Николай в том же ярославском Феодоровском соборе, где всё так дорого сердцу нового начальника Иерусалимской Миссии, возвел его в сан архимандрита и вручил жезл с братским напутствием и отеческим назиданием.

С 3 августа 1963 года — член Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства.

В 1963 году — член объединенной делегации христианских Церквей Советского Союза, совершавшей поездку с ответным визитом Национальному Совету Церквей Христа в США. В том же году — глава делегации Русской Православной Церкви, посетившей с официальным визитом Церковь Братьев в США.

В 1964 году — глава первой паломнической группы Русской Православной Церкви, посетившей Иорданию, Сирию, Ливан, Грецию, Афон и Израиль.

22 декабря 1964 года постановлением Священного Синода освобожден от должности начальника Русской Духовной Миссии в Иерусалиме и назначен заместителем председателя Отдела внешних церковных сношений.

В июле 1965 года — член делегации Русской Православной Церкви на Всемирном конгрессе за национальную независимость, разоружение и мир в Хельсинки.

Решением Священного Синода от 5 августа 1965 года назначен наблюдателем на IV сессию Второго Ватиканского Собора.

Во время этого очередного послушания в Риме архимандрит Ювеналий получил извещение, что 25 ноября 1965 года Святейшим Патриархом и Священным Синодом ему определено быть епископом Зарайским, викарием Московской епархии, с оставлением в должности заместителя председателя Отдела внешних церковных сношений.

25 декабря того же года в Иоанно-Богословском храме Ленинградской духовной академии состоялось наречение, а на следующий день в Троицком соборе в Александро-Невской Лавре — архиерейская хиротония архимандрита Ювеналия, которую возглавил митрополит Ленинградский и Ладожский Никодим (см. «ЖМП», 1966, № 2). Для постоянного совершения богослужений Преосвященному Ювеналию Святейший Патриарх Алексий благословил храм святых апостолов Петра и Павла, что в Лефортове, в Москве.

В 1966 году — член делегации Русской Православной Церкви на Всемирной конференции «Церковь и общество» в Женеве.

В 1967 году — глава делегации Русской Православной Церкви на праздновании 40-й годовщины Покровской и Никольской патриарших общин в Хельсинки.

В том же году — член советской делегации на Всемирной конференции миролюбивых сил по Вьетнаму в Стокгольме (6—9 июня). В декабре 1967 года возглавил в Ленинграде со стороны богословов Русской Церкви собеседование с богословами Римско-Католической Церкви по проблемам социальной мысли Римско-Католической Церкви.

В том же году ему поручено окормление приходов Японского благочиния. Посещал по церковным делам Японию в 1967, 1968, 1970 и 1972 гг.

В 1967 году — наблюдатель от Русской Православной Церкви на конгрессе апостолата мирян в Риме (11—18 сентября).

В 1968 году — глава делегации Русской Православной Церкви при посещении Западноевропейского Экзархата (Франция, Бельгия и Голландия).

В том же году — член делегации Русской Православной Церкви на IV Всеправославном Совещании в Женеве.

20 марта 1969 года назначен епископом Тульским и Белевским.

В 1969 году в Сент-Луисе, США, и в следующем году — в Загорске, СССР, возглавил объединенную делегацию христианских Церквей Советского Союза на собеседованиях с представителями Конференции католических епископов США на тему «Хри-

стианская озабоченность об ограничении и сокращении вооружений».

В 1970 году — участник Всемирной конференции «Религия и мир» в Кюто, Япония.

10 апреля 1970 года Священный Синод поручил епископу Ювеналию временное управление приходами, пожалованными остаться в канонической юрисдикции Святейшего Патриарха Московского и всея Руси после провозглашения автокефалии Православной Церкви в Америке, для чего в мае—июне 1970 года Преосвященный Ювеналий находился в США.

Во внимание к усердным трудам по проведению Поместного Собора Русской Православной Церкви 1971 года Святейшим Патриархом Пименом удостоен возведения в сан архиепископа 18 июня 1971 года.

27 апреля 1972 года удостоен Святейшим Патриархом Пименом возведения в сан митрополита.

Во время поездки Святейшего Патриарха Пимена с 28 апреля по 25 мая 1972 года с визитом Православным Церквам Александрийской, Антиохийской, Болгарской и Иерусалимской митрополит Ювеналий находился среди сопровождавших Святейшего Патриарха и был назначен заместителем главы делегации.

В составе делегаций Союза советских обществ дружбы с зарубежными странами неоднократно посещал Республику Кипр, а также Испанию и Австрию. Митрополит Ювеналий является вице-президентом Общества «СССР—Кипр», членом правления Советского института по развитию связей с общественностью Федеративной Республики Германии и членом Российского палестинского общества АН СССР.

Митрополит Ювеналий награжден церковными орденами Александрийской, Антиохийской, Иерусалимской, Русской, Грузинской, Болгарской, Чехословацкой и Синайской Православных Церквей.

Постановлением Святейшего Патриарха и Священного Синода митрополит Ювеналий 30 мая 1972 года назначен председателем Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, постоянным членом Священного Синода.

Юбилейный выпуск в Ленинградских духовных школах

11 июня 1972 года, в Неделю 2-ю по Пятидесятнице — Всех святых, в земле Российской просиявших, Ленинградские духовные академия и семинария торжественно отметили 25-й, юбилейный, выпуск семинарии и очередной выпуск академии. Накануне, 10 июня, в академическом храме во имя святого апостола Иоанна Богослова ректором Ленинградской духовной академии и семинарии епископом Тихвинским Мелитоном в сослужении собора духовенства, выпускников академии и семинарии было совершено всенощное бдение. В день выпуска Божественную литургию совершали митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, епископ Астраханский и Енотаевский Михаил, епископ Тихвинский Мелитон в сослужении наставников и выпускников академии и семинарии в священном сане. Проповедь на тему прочитанного Евангелия произнес епископ Михаил. За литургией митрополит Никодим совершил хиротонию диакона Олега Огрызкова, выпускника семинарии, во пресвитера. На запричастном стихе проповедь на тему праздника произнес выпускник академии священник Иоанн Попов.

Перед началом благодарственного молебна Владыка митрополит призвал всех присутствовавших в храме вознести свои молитвы ко Господу о тех, кто покидает стены духовных школ. Обращаясь к выпускникам, митрополит Никодим сказал, что, трудясь на ниве Христовой во всех уголках нашей Родины, они должны помнить о том высоком долге, к которому они призваны, искренне трудиться на благо Святой Церкви, любить свой народ и Отечество.

После благодарственного молебна и многолетья студенческий хор пропел гимн «Тебе, Бога, хвалим...»

Все присутствовавшие за богослужением прошли в Актовый зал академии с пением тропаря небесному покровителю духовных школ — апостолу Иоанну Богослову.

Начался торжественный акт. Митрополит Никодим еще раз тепло поздравил выпускников с окончанием обучения. После краткого отчетного доклада инспектора академии и семинарии протоиерея Владимира Сорокина Владыка митрополит вручил выпускникам академии дипломы и кандидатские значки, а выпускникам семинарии — аттестаты. Всем выпускникам были вручены памятные подарки — книги.

Торжественный акт завершился праздничным обедом в студенческой столовой. За трапезой слова напутствия сказали ректор Владыка Мелитон и инспектор отец Владимир Сорокин. От выпускников со словами сердеч-

ной благодарности в адрес митрополита Никодима, ректора, инспектора, профессорско-преподавательского состава выступили от академии кандидат богословия священник Иоанн Попов и от семинарии — Николай Немира.

После трапезы митрополит Никодим имел беседу с выпускниками, по окончании которой всем преподал благословение и архипастырское напутствие.

Конец учебного года в Ленинградских духовных школах явился радостным праздником в связи с юбилейным, 25-м выпуском семинарии и защитой диссертаций выпускниками академии и некоторыми ее наставниками. Многие выпускники этого года направлены на пастырское служение в разные епархии. Окончившие академию представили курсовые сочинения: «Нравственная жизнь христианина по Добротолюбию»; «Религиозно-нравственный облик христианина по посланиям святого апостола Павла»; «Храмы древнео Галича»; «Буковинская Православная Церковь (1775—1918 гг.)»; «Значение старчества в деле духовного руководства по учению святых подвижников»; «История Минской епархии»; «Автокефалия и автономия в Православной Церкви (историко-канонический очерк)» и другие, за которые, после успешной защиты, удостоены степени кандидата богословия. От радио отметить также успешную защиту магистерской диссертации (см. описание защиты на с. 27—29 настоящего номера. — *Ред.*) выпускником нашей академии 1965 года священником Петром Бубурузом на тему «Святой Ипполит Римский и его „Аποστολική Παράδοσις“ («Апостольское предание»). — *Ред.*» и присуждение степени доктора богословия старейшему члену академической корпорации профессору-протоиерею Михаилу Сперанскому за двухтомный «Курс лекций по Священному Писанию Нового Завета».

12 июня 1972 года состоялись два заседания Совета академии под председательством и непосредственным руководством митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима.

На первом, утреннем, заседании была прослушана пробная лекция инспектора академии протоиерея Владимира Сорокина «Догмат Римско-Католической Церкви о взятии Божией Матери с телом и душой в небесную славу с православной точки зрения». Лекция была одобрена. Совет академии постановил ходатайствовать перед Учебным комитетом при Священном Синоде о присвоении протоиерею В. Сорокину звания доцента. Прочитанная лекция вызвала большой интерес. Во время ее обсуждения завязалась по инициативе митрополита Никодима оживленная дискуссия о состоянии православного учения о почитании Богоматери в связи с Ее Успением.

На втором заседании состоялся магистерский диспут епископа Астраханского и Енотаевского Михаила. (Описание диспута опубликовано в настоящем номере журнала. — *Ред.*)

Подводя итог своим трудам, Ленинградские духовные академия и семинария возносят молитву благодарения Господу за успешно заверченный учебный год.

Евгений ЖДАН, выпускник ЛДА

Магистерский диспут епископа Астраханского Михаила

12 июня 1972 года во второй половине дня в Актовом зале Ленинградской духовной академии проходило заседание Совета академии под председательством митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима. В Актовом зале, кроме членов Совета академии, присутствовали учащиеся ЛДА и ЛДС, ленинградское духовенство, миряне. На этом заседании состоялась защита епископом Астраханским и Енотаевским Михаилом диссертации «Основы православного учения о личном спасении по Священному Писанию и святоотеческим высказываниям», представленной на соискание степени магистра богословия.

Официальными оппонентами были назначены доктор богословия профессор-протоиерей Михаил Сперанский и магистр богословия профессор Н. А. Заболотский.

Заседание открыл ректор академии епископ Тихвинский Мелитон. Затем секретарь Совета академии доцент А. М. Матвеев зачитал curriculum vitae диссертанта.

Епископ Астраханский и Енотаевский Михаил (в миру Михаил Николаевич Мудьюгин) родился 12 мая 1912 года в Петербурге в семье служащего. В 1933 году окончил Институт иностранных языков, в 1946 — заочный Институт металлопромышленности, энергетический факультет. В 1953 году получил ученую степень кандидата технических наук. С 1953 по 1957 год в звании доцента преподавал теплотехнику в Ленинградском горном институте. В 1958 году сдал экзамен перед епархиальной комиссией в г. Вологде; архиепископом Вологодским Гавриилом был рукоположен во диакона, а затем — во пресвитера. В 1964 году окончил заочно Ленинградскую духовную академию со степенью кандидата богословия, полученной за сочинение «Состояние римско-католической экклезиологии к началу II Ватиканского Собора». Был оставлен при академии преподавателем латинского языка и истории и разбора западных исповеданий.

В 1966 году протоиерею Михаилу Мудьюгину было присвоено звание доцента, и он был назначен деканом вновь организованного при академии Факультета африканской христианской молодежи.

Указом Святейшего Патриарха Алексия от 13 октября 1966 года доцент-протоиерей Михаил Мудьюгин был назначен на должность ректора Ленинградской духовной академии и семинарии.

31 октября 1966 года отец Михаил Мудьюгин принял иноческий постриг с сохранением прежнего имени — Михаил, а 4 ноября того же года возведен в сан архимандрита.

6 ноября 1966 года, в воскресенье, за Божественной литургией в Троицком соборе в Александро-Невской Лавре была совершена хиротония архимандрита Михаила во епископа Тихвинского. 30 июля 1968 года епископ Тихвинский Михаил назначен епископом Астраханским и Енотаевским.



Епископ Астраханский и Енотаевский Михаил

Владыка Михаил составил пособия для учащихся: «Методическое руководство к совершению исповеди» и «Указания к совершению таинств крещения и миропомазания». В течение ряда лет он выполняет ответственные поручения высшего церковного руководства по укреплению и развитию экуменических отношений с другими Церквями. В «Журнале Московской Патриархии» и других церковных печатных органах опубликован ряд его статей и проповедей.

Затем слово было предоставлено Преосвященному Михаилу. Автор кратко изложил содержание диссертации и те основные моменты, на которые он более всего обращал внимание. Учение о личном спасении, являясь одним из наиболее актуальных вопросов, составляет основу нравственного богословия, сказал диссертант, отметив затем три аспекта, входящих в понятие спасения:

а) спасение как стоящая перед христианином цель, прежде всего в плане эсхатологическом;

б) спасение как состояние, характерное для жизни будущего века, но в некоторой степени достижимое и в пределах земной жизни (личная святость);

в) спасение как процесс духовного развития христианина, в котором упомянутое состояние святости достигается как осознанная цель.

В плане изучения и раскрытия этих аспектов спасения, замечает автор, построено изложение содержания представленного труда.

Диссертант в работе подробно рассматривает побуждения, которыми руководствуется христианин в стремлении к достижению спасения. При этом на основании Священного Писания, творений святых отцов и богословской литературы подвергаются тщательному анализу состояния страха, надежды и любви, которые свидетельствуют о различии степеней

духовности и стимулов к добродетели. Спасение возможно на любом из этих уровней духовной жизни, но на низшем из них добродетель совершается посредством самопринуждения, а на высшем «сопровождается радостью, ибо становится привычным и органически естественным поведением».

В своем труде автор также сделал попытку определить разные виды веры: веру как рассудочное убеждение (Евр. 11, 1, 6), как устойчивую духовную настроенность, включающую эмоциональные переживания «вплоть до любви к Объекту любви включительно» (см. Рим. 4, 3; 18—19; 10, 10). Отметив далее характерные особенности людей, обладающих той или иной верой, диссертант раскрывает значение заповедей, необходимость преодоления греховных наклонностей посредством активности в добродетели при помощи Божественной благодати, проявление свободы человека, значение молитвы и другие вопросы, связанные с достижением нравственного совершенствования и спасения.

Протоиерей М. Сперанский, оценивая работу в целом, сказал, что труд епископа Михаила — «серьезный, научный и в литературном отношении безупречный». Раскрытие основных предпосылок темы «ведется автором в широком диапазоне науки и собственного личного опыта. Преосвященный автор в своем труде ставит и разрешает много вопросов и даже проблемы сотериологического содержания... Во всех своих изысканиях сотериологического характера автор является вдумчивым, разносторонним в смысле охвата предмета исследователем, а по затронутым вопросам и по особому методу их раскрытия возбуждает внимание и интерес у читателя. Ко всем вопросам... Преосвященный автор относится с глубоким пониманием сущности исследуемого предмета и с тонким анализом в раскрытии главного и частного».

Профессор Н. А. Заболотский отметил, что диссертация возобновляет попытку систематизировать с личных позиций православное учение о личном спасении. Рассматриваемое сочинение возобновляет дискуссию по тому вопросу, о котором писал Святейший Патриарх Сергей в своем труде «Православное учение о спасении» и особенно профессор С. М. Зарин в капитальном исследовании «Аскетизм по православно-христианскому учению». К работе епископа Михаила «следует отнестись со всей серьезностью, как к попытке внести вклад в эту дискуссию», но в то же время оппонент выражает сожаление, что «автор не принял во внимание некоторых сочинений, имеющих прямое отношение к его теме». «Можно было бы пожелать», — сказал далее Н. А. Заболотский, — лучшей систематизации, более детальных и исчерпывающих данных... Следовало бы ожидать более адекватного современной постановке вопроса практического вывода, что связывается с некоторым расширением задачи исследования в сторону рассмотрения проблемы личного спасения в связи со спасением ближних, т. е. не экзистенциально-личностного только, но и социально-церковного».

Во время дискуссии официальными оппонентами были заданы диссертанту вопросы,

касающиеся содержания сочинения, метода работы, способа изложения и характера использования литературы. В том же плане были высказаны замечания и со стороны неофициальных оппонентов — членов Совета.

После того, как вопросы были исчерпаны, состоялось голосование, по результатам которого (20 — «за» и 4 — «против») Совет академии постановил присудить епископу Михаилу ученую степень магистра богословия. Митрополит Никодим сердечно поздравил диссертанта с успешной защитой. В ответном слове епископ Михаил выразил благодарность Владыке митрополиту, поблагодарил также оппонентов за их труд, а всех присутствовавших — за внимание.

Подводя итог заседанию Совета, Высокопреосвященный Никодим в заключительной речи отметил, что учение о спасении всегда является актуальным, но в настоящее время оно должно быть предметом особого внимания, так как к теме «Спасение сегодня» устремлены мысли и чувства христиан различных Церквей и деноминаций, принимающих участие в экуменическом движении. Кроме того, богословам вообще следует быть внимательными и чуткими к современным духовным запросам и удовлетворять их, руководясь примером великого апостола языков, который для всех был «всею, чтобы спасти по крайней мере некоторых» (1 Кор. 9, 19—22). Заканчивая свое слово, Владыка митрополит пожелал академической корпорации благоуспешных трудов, дабы с помощью Божией следующий учебный год был еще более плодотворным.

Протоиерей В. СТОЯКОВ

Магистерский диспут священника Петра Бубуруза

28 мая 1972 года, в День Святой Троицы, в Ленинградской духовной академии состоялась официальная публичная защита священником Петром Бубурузом магистерской диссертации.

После праздничного богослужения в Троицком соборе в Александро-Невской лавре в актовом зале академии на магистерский диспут прибыли митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, епископ Венский и Австрийский Герман, епископ Тихвинский Мелитон, ректор Ленинградской духовной академии и семинарии, и другие лица. Здесь же собрались члены профессорско-преподавательской корпорации академии, учащиеся Ленинградских духовных школ, священнослужители храмов Ленинграда, гости и друзья-однокурсники магистранта. С большим одушевлением перед началом диспута всеми была пропета молитва Святому Духу «Царю Небесный». За председательским столом заняли место Преосвященные архиереи во главе с митрополитом Никодимом. За столы официальных оппонентов сели епископ Герман, бывший ректор Ленинградской духовной академии и семинарии, и доктор церковной исто-

рии профессор Николай Дмитриевич Успенский. Занял свое место за столом и автор представленной на соискание степени магистра богословия диссертации. Владыка ректор объявил о начале диспута и предоставил слово для прочтения *curriculum vitae* диссертанта секретарю Совета академии доценту А. М. Матвееву.

* * *

Священник Петр Дмитриевич Бубуруз родился 27 сентября 1937 года в Молдавии, в с. Дурлешты, в семье крестьянина. По окончании средней школы в 1954 году работал в полиграфическом комбинате г. Кишинева, затем поступил учиться в Ленинградскую духовную семинарию, которую закончил в 1961 году. С 1961 по 1965 г. учился в Ленинградской духовной академии. 10 октября 1964 года был рукоположен митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом во диакона, а 15 февраля 1965 года — во иерея. В 1965 году закончил Ленинградскую духовную академию со степенью кандидата богословия, присужденной за курсовое сочинение ««*Ἀποστολικὴ Παράδοσις*» св. Ипполита Римского как литургический памятник».

По окончании духовной академии поступил в аспирантуру при Московской духовной академии, которую закончил в 1968 году. Одновременно с марта 1966 года по июль 1968 года состоял референтом Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата.

В апреле 1966 года в составе паломнической группы во главе с председателем ОВЦС

митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом священник Петр Бубуруз посетил святые места Сирии, Иордании, Израиля и Греции (Афон).

По окончании аспирантуры был направлен на пастырское служение в Кишиневско-Молдавскую епархию, где служит третьим священником кишиневского кафедрального собора. С апреля 1969 года по 1 января 1971 года состоял в должности архивариуса Епархиального управления Кишиневской епархии.

В июле 1969 года в качестве представителя Кишиневской епархии принимал участие в работе Загорской Конференции представителей всех религий в СССР за мир и сотрудничество между народами.

Является автором ряда статей в печатных изданиях Московской Патриархии.

* * *

Магистерская диссертация священника Петра Бубуруза (388 машинописных страниц) состоит из предисловия, четырех глав и текста «Апостольского Предания» в русском переводе, выполненном диссертантом. В первой главе — «Жизнь и деятельность святого Ипполита Римского, епископа и мученика» — автор говорит, что св. Ипполит является видным писателем, замечательным богословом и церковным деятелем Римской Церкви начала III в. Своей литературной деятельностью он вел настойчивую борьбу с еретическими учениями. Среди многочисленных трудов его особое место занимает «Апостольское Предание», которое превосходит другие его произведения по исключительному интересу и научной ценности. Вторая глава — ««Апостольское Преда-



Вручение магистерского значка священнику Петру Бубурузу

ние». Происхождение памятника и его отношение к литургико-каноническим памятникам III—V веков — освещает историю открытия «Апостольского Предания», рассматривает различные версии относительно появления этого важного с точки зрения церковной истории памятника древнехристианской письменности, выявляет сходство памятника с подобными ему литургико-каноническими сборниками, излагает принципы, на основании которых возможно восстановление прототипа Предания. В третьей главе — «Апостольское Предание» как литургический памятник — диссертант собрал и расположил в определенной последовательности разбросанный в разных главах «Апостольского Предания» литургический материал; он рассматривает порядок таинств крещения и Евхаристии, обстоятельно излагает поставление во епископа, пресвитера, диакона и в низшие церковные должности, говорит о порядке и обычаях общественной и домашней молитвы христиан первых веков. Последняя глава — «Апостольское Предание» как памятник церковных традиций — повествует на основании труда св. Ипполита Римского о благочестивых традициях римской церковной общины II—III веков, которые св. Ипполит тщательно соблюдал как Апостольское Предание. Подробно говорится о порядке вступления в общину, взаимоотношениях членов общины между собой, устройстве клира и функциях клириков, поведении членов общины, отношении их к труду и различным профессиям.

В речи перед защитой диссертации, касаясь значения открытого в 1900 году «Апостольского Предания», священник Петр Бубуруз сказал: «Велико значение «Апостольского Предания» для православной богословской науки. Этот памятник древнехристианской письменности привлекает особое внимание ученых богословов — историков, патрологов, канонистов и литургистов. Это и не удивительно. Ведь церковные историки видят в нем отражение жизни Церкви, какой она была в центре Римской империи в самый разгар гонений на христиан, патрологи — квинтэссенцию раннего христианского богословия, канонисты — первый опыт изложения основ канонического устройства Церкви, литургисты — самый ранний образец церковного устава и древнейший евхологон, первую картину литургической жизни Церкви в начале III столетия».

Затем слово было предоставлено первому официальному оппоненту — профессору Н. Д. Успенскому. «Мало таких сочинений древнехристианской письменности, — сказал Николай Димитриевич, — которые привлекали бы к себе в настоящее время столь значительный интерес среди ученых богословов, как «Апостольское Предание» св. Ипполита Римского... Экуменическое движение и стремление христиан всех исповеданий к церковному сближению вызвало особый интерес к «Апостольскому Преданию» св. Ипполита, как к свидетельству, на основании которого можно было бы найти общие точки в конфессиональных расхождениях богословия и тем самым

содействовать христианскому единству веры. Появились новые критические издания «Апостольского Предания» и капитальные исследования, посвященные различным аспектам содержания этого памятника. Диссертация свящ. П. Бубуруза является откликом русского православного богослова на всеобщий интерес к «Апостольскому Преданию». Далее Н. Д. Успенский, отметив, что по вопросу, который магистрант избрал предметом своего научного исследования, нет русской богословской литературы, сказал: «Однако это не смутило отца Петра, и он взял столь трудную тему, и три главы его диссертации на сегодня составляют единственный в русской богословской литературе труд, посвященный «Апостольскому Преданию» св. Ипполита, который можно рекомендовать к использованию в лекциях наставников духовных школ Московского Патриархата по предметам, сопрягающимся с тематикой Апостольского Предания».

Второй официальный оппонент — епископ Венский и Австрийский Герман поздравил автора с завершением его добросовестного восьмилетнего труда, выразил надежду, что к диссертации священника Петра Бубуруза, которая несомненно представляет большой научный интерес, с должным вниманием отнесутся литургисты, патрологи и канонисты.

Отметив достоинства представленной на соискание степени магистра богословия работы, оба официальных оппонента указали и на некоторые недостатки и погрешности в диссертации, не снижающие положительной оценки в целом.

В качестве неофициального оппонента на диспуте выступил член Совета академии профессор-протоиерей Либерий Воронов, который также сказал о достоинствах сочинения и большом удовлетворении, испытываемом при чтении работы отца Петра Бубуруза.

Ответив на заданные ему вопросы, диссертант признал замечания в адрес его диссертации справедливыми и поблагодарил оппонентов за их оценку.

Затем тайным голосованием Совет Ленинградской духовной академии присудил священнику Петру Бубурузу ученую степень магистра богословия (19 — «за», 1 — «против»). Митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, как правящий архиепископ Ленинградской епархии, решение Совета академии одобрил. Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен утвердил священника Петра Бубуруза в ученой степени магистра богословия.

11 июня, в день праздника Всех святых, в земле Российской просиявших, к которому был приурочен выпуск питомцев Ленинградских духовных школ, в актовом зале академии митрополит Никодим вручил священнику Петру Бубурузу золотой знак магистра богословия.

В академическую библиотеку поступил еще один ученый труд — плод многолетнего и серьезного исследования выпускника Ленинградской духовной академии.

В. БРОНСКИЙ,
кандидат богословия

Окончание учебного года в Одесской духовной семинарии

По милости Божией, 15 июня 1972 года Одесская духовная семинария торжественно праздновала окончание учебного года. В этот день состоялся 26-й выпуск семинарии. Праздник начался богослужением в Успенском храме одесского Успенского мужского монастыря. Накануне ректор семинарии архимандрит Агафангел (Саввин) с преподавателями и выпускниками в священном сане отслужил всенощное бдение. Пел хор воспитанников под управлением преподавателя пения Н. Г. Вирановского. Божественную литургию в день выпуска совершил митрополит Херсонский и Одесский Сергей в сослужении ректора архимандрита Агафангела, преподавателей и выпускников в священном сане. На малом входе митрополит Сергей возложил на сослужащих выпускников первую священническую награду — набедренник. На запричастном стихе ректор архимандрит Агафангел произнес проповедь.

После литургии, перед началом благодарственного молебна, Высокопреосвященный Сергей сказал воспитанникам и всем молящимся в соборе слово архипастырского назидания. Обращаясь к выпускникам, Владыка сказал в частности: «Мы сейчас молитвенно напущаем вас и желаем, чтобы помощь Божия никогда не оставляла вас. Будьте достойными и примерными служителями алтаря Господня и честными гражданами нашей Родины. Пастырское служение — великое служение. Молимся, чтобы Господь благословил ваше пастырское служение. Мы вместе с Иоанном Богословом хотели бы сказать, что для нас будет большой радостью слышать о том, что дети наши ходят в истине...» Затем был совершен благодарственный молебен и возгласы многолетия. Митрополит Сергей поздравил всех с праздником и преподал благословение. Затем воспитанники подходили ко Кресту, митрополит Сергей окроплял их святой водой.

В 13 часов в актовом зале семинарии состоялось торжественное собрание, посвященное окончанию учебного года и 26-му выпуску семинарии. В президиуме занимают места митрополит Сергей, митрополит Иоанн (Кухтин), настоятель Александрийского подворья в Одессе экзарх Патриарха Александрийского при Патриархе Московском и всея Руси архимандрит Хризостом Пападопулос, ректор семинарии архимандрит Агафангел, инспектор А. Н. Кравченко, секретарь Правления семинарии игумен Палладий (Шиман). В зале — многочисленные гости, преподаватели и учащиеся семинарии.

Торжественный акт начался пением молитвы «Царю Небесный...» Ректор архимандрит Агафангел открыл торжественное собрание. С отчетным докладом выступил инспектор семинарии А. Н. Кравченко.

Затем архимандрит Агафангел огласил текст телеграммы, посланной по случаю окончания учебного года Святейшему Патриарху Пимену, в которой испрашивалось первосвя-



Перед молебном в день выпуска
Одесской духовной семинарии

тительское благословение выходящим на пастырское служение.

Его Святейшество прислал на имя митрополита Херсонского и Одесского Сергея ответную телеграмму: *«Божие благословение на труды новых пастырей Церкви и на всех учивших и воспитывавших их. Патриарх Пимен».*

Митрополит Сергей возгласил Святейшему Патриарху Пимену «многая лета». Присутствующие в зале пропели многолетие.

Затем выступил архимандрит Хризостом Пападопулос. От имени Блаженнейшего Николая VI, Папы и Патриарха Александрийского и всей Африки, он поздравил собравшихся с торжественным днем — выпуском учащихся Одесской духовной семинарии.

Архимандрит Агафангел сердечно поблагодарил экзарха архимандрита Хризостома и затем огласил тексты телеграмм, посланных постоянным членам Священного Синода и бывшим ректорам Одесской семинарии. Все Преосвященные Владыки прислали ответные телеграммы, в которых выражены самые добрые пожелания в адрес нашей духовной школы.

От митрополита Киевского и Галицкого Филарета, Экзарха Украины, была получена на имя митрополита Сергея следующая телеграмма: *«В день двадцать шестого выпуска Одесской духовной семинарии сердечно поздравляю начальствующих, учащихся и учащихся с окончанием учебного года. Призываю Божие благословение на выпускников семинарии. Желая им помощи Божией в предстоящем пастырском служении на благо нашей Святой Церкви и Отечества. Митрополит Филарет, Экзарх Украины».*

Ко дню выпуска телеграммы были получены от Московской и Ленинградской духовных школ, а также от бывших выпускников семинарии.

Митрополит Сергей вручил выпускникам аттестаты об окончании семинарии и Библии. Книгами «Патриарх Сергей и его духовное наследство» были отмечены лучшие учащиеся 1-го класса Юрий Роман и Богдан Ивахнюк. Учащемуся 1-го класса Николаю Животикову был вручен Православный молитвослов.

От имени выпускников семинарии слово благодарности произнес священник Николай Яськов.

Затем митрополит Сергей обратился к выпускникам с напутствием. «Сегодня мы с радостью можем сказать, что вы оправдали наши надежды, так как вы выполнили поставленную перед собой большую задачу — вы были верны своему призванию. Помощь Господа на протяжении этих лет вашего пребывания в семинарии сопутствовала вам в вашем деле. Сегодня мы с радостью и благодарением благословляем Господа, приведшего вас к пастырскому деланию, состоящему уже в том, чтобы с помощью Божией вы стали провозвестниками того учения, которое вы восприняли здесь, того учения, которое возвестил миру Господь наш Иисус Христос, которое проповедали святые апостолы и изъяснили и защищали святые отцы и учителя вселенной. Вам теперь открывается путь к особенному подвигу христианского человеколюбия, вам предстоит ответственная и трудная, но в то же время спасительная миссия — пасти стадо Христово, «еже стяжал Господь честью Своєю кровию», пасти так, чтобы в вашей пастырской деятельности проявилось величие евангельского учения, ваше достоинство как христианина, как пастыря Церкви Христовой, как церковного труженика, как гражданина своего Отечества. Любите слово Божие и, каждодневно читая его, все больше и больше познавайте волю Божию. Любите Церковь и благоговейно совершайте все службы; любите Бога и живите всегда с Богом и в Боге; любите людей и живите для людей, составляющих Церковь Божию; любите Отчизну свою и живите для Отчизны своей, сынами которой вы являетесь; живите для всех людей доброй воли. Будьте в своей пастырской деятельности исполнителями завета Христа и его апостолов, служителями справедливости, мира и любви. Учите своих пасомых жить в мире и по правде Божией, создайте среди них мир как внутренний, так и внешний; мир с совестью, мир в семье, мир в Церкви, мир в государстве, мир между людьми всей земли, мир с Богом, Творцом неба и земли. В этом ваше призвание, ваша миссия,

ваш долг, ваша благословенная жизнь и ваше спасение. Идите же, возлюбленные о Господе наши питомцы, на делание свое и украшайте себя делами справедливости и правды, делами скромности и великодушия, делами честности и верности, делами пастыря, любящего Бога и Церковь Его, делами человека — миротворца и патриота, любящего свою Отчизну и ее народ, в чем да поможет вам всемогущий Бог!»

Ректор архимандрит Агафангел поблагодарил митрополита Сергея за слово назидания и заботу о нашей духовной школе. Все пропел Владыке Сергию «многая лета».

Митрополит Сергей выразил благодарность ректору архимандриту Агафангелу, инспектору и всем преподавателям семинарии за их труды в духовной школе. В заключение Владыка митрополит возгласил всем «многая лета».

Молитвой «Достойно есть...» закончился торжественный акт.

Затем состоялась праздничная трапеза.

16 июня в 7.30 утра все воспитанники молились за акафистом чтимой Касперовской иконе Божией Матери в Успенском кафедральном соборе в Одессе, который возглавил митрополит Сергей. Владыке сослужили преподаватели и выпускники в священном сане.

В тот же день митрополит Сергей устроил прием, на котором присутствовали ректор семинарии архимандрит Агафангел, инспектор А. Н. Кравченко, секретарь Правления игумен Палладий, преподаватели и выпускники семинарии. Выпускникам в священном сане Владыка Сергей вручил направления на приходы, присланные Учебным комитетом при Священном Синоде. Выпускники сердечно благодарили Высокопреосвященного Сергея за его постоянные заботы о семинарии.

Учебный год в Одесской духовной семинарии завершен. Все воспитанники в течение четырех лет принимали участие в ежедневной молитве и в церковно-богослужебной жизни семинарии, сердцем и разумом усваивая глаголы вечной жизни. Окончившие духовную школу ушли на пастырское делание. И они унесли добрую и благодарную память о воспитавшей их Alma Mater, заверив ее в том, что они всегда будут поддерживать духовную и молитвенную связь с теми, кто потрудился в деле их духовного образования и воспитания.

Игумен ПАЛЛАДИЙ (Шиман),
секретарь Правления ОДС

ИЗ ЖИЗНИ ЕПАРХИЙ

Московская епархия. На второй день праздника Рождества Христова, 8 января 1972 года, митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим совершил Божественную литургию в Богоявленском храме в г. Коломне. По окончании литургии Владыка митрополит прочитал Рождественское послание Святейшего Патриарха Пимена. Архипастырь поздравил верующих с праздником и преподавал им благословение.

9 января, на третий день праздника Рождества Христова, митрополит Серафим совершил Божественную литургию в Троицком соборе в г. Подольске. По окончании литургии Владыка произнес проповедь и преподавал верующим благословение.

15 января, в день памяти преподобного Серафима Саровского, чудотворца, митрополит Серафим служил Божественную литургию в Троицком храме в г. Люберцы. После литур-

гии Высокопреосвященный Серафим обратился к верующим с словом о житии и подвигах преподобного. Прошло, сказал Владыка, почти сто сорок лет со дня кончины преподобного Серафима, но память о нем живет и будет жить вечно, ибо, по слову Божию, «праведники живут во век». В своей земной жизни преподобный ко всем приходящим к нему обращался с словами «Радость моя!». И эти слова не были просто приветствием: угодник Божий делился с приходящими той радостью, которая наполняла его сердце, он звал приходящих к ней. Он говорил людям, что он их никогда духовно не оставит: «Когда я умру,— приходите ко мне... и поведайте ваши печали и нужды. Я услышу вас и помолюсь о вас». Затем был отслужен молебен преподобному Серафиму, после которого Владыка преподал верующим благословение.

22 февраля, во вторник 1-й седмицы Великого поста, Высокопреосвященный Серафим в Троицком соборе в г. Подольске читал Великий канон преподобного Андрея Критского.

На следующий день, 23 февраля, в среду 1-й седмицы Великого поста, митрополит Серафим в Богоявленском храме в г. Коломне совершил литургию Преждеосвященных Даров, а в тот же день вечером читал Великий канон преподобного Андрея Критского. За литургией митрополит Серафим сказал слово «Об установлении таинства Святого Причащения, и как мы должны подготовить себя, чтобы достойно приступить к этому великому таинству».

18 марта, в субботу 4-й седмицы Великого поста, митрополит Серафим совершил Божественную литургию в Преображенском храме в с. Саввино (г. Железнодорожный). В конце литургии Владыка проповедовал и призвал Божие благословение на молящихся.

11 апреля, на третий день праздника Пасхи, во вторник Светлой седмицы, митрополит Серафим совершил Божественную литургию в храме в честь Рождества Богородицы в с. Никольское-Трубецкое Балашихинского района. По окончании литургии Владыка Серафим награждал настоятеля игумена Бориса (Морозова) Архиерейской грамотой за усердное служение и благолепие в храме.

12 апреля, в среду Светлой седмицы, митрополит Серафим совершил Божественную литургию в Богоявленском храме в г. Коломне.

13 апреля, в четверг Светлой седмицы, в Троицком соборе в г. Подольске Высокопреосвященный Серафим совершил Божественную литургию и пасхальный крестный ход.

В Неделю 6-ю по Пасхе, о слепом, 14 мая, митрополит Серафим совершил Божественную литургию в храме в честь Тихвинской иконы Богоматери в г. Ступине в сослужении местного и приезжего духовенства. После праздничного молебна Владыка благословил верующих.

21 мая, в Неделю 7-ю по Пасхе, в день памяти апостола и евангелиста Иоанна Богослова, митрополит Серафим совершил Божественную литургию и молебен в Никольском храме в г. Пушкино. После литургии Владыка митрополит сказал слово о жизни апостола Иоанна Богослова.

В Неделю 1-ю по Пятидесятнице, 4 июня, Высокопреосвященный Серафим совершил Божественную литургию в Троицком храме в

пос. Удельная Раменского района и рукоположил чтеца Николая Егорова во диакона. Владыка сказал проповедь и благословил молящихся.

9 июня, в день памяти преподобного Ферапонта Белоозерского, Можайского чудотворца, митрополит Серафим совершил в Ильинском храме в г. Можайске Божественную литургию и молебен преподобному. Архипастырь обратился к молящимся с словом о преподобном Ферапонте и призвал подражать твердости его веры, любви к людям и надежде.

Виленская епархия. 9 января 1972 года, на третий день праздника Рождества Христова, епископ Виленский и Литовский Гермоген совершил Божественную литургию в виленской Свято-Николаевской церкви. Теплятся многочисленные лампады, горит много свечей, молитвенное, праздничное настроение. Храм наполнен молящимися. Владыка, выслушав приветственное слово настоятеля, поблагодарил и сказал, что, войдя в храм, он сразу увидел результаты трудов настоятеля и церковного совета. За Божественной литургией хор пел торжественно и умирительно. Владыка сказал поучение молящимся о вере и истине христианской. После многолетия Владыка поздравил присутствовавших с праздником, выразил благодарность всем молящимся и настоятелю и преподал всем благословение.

В 1972 году в День Святой Троицы, 28 мая, исполнился год со дня кончины архиепископа Виленского и Литовского Антония. В связи с продолжительностью богослужения праздника Святой Троицы епископ Гермоген перенес заупокойную литургию по почившем на Троицкую родительскую субботу — 27 мая. По окончании заупокойной литургии Владыка Гермоген рассказал молящимся о жизни и архиерейских трудах своего предшественника, затем в сослужении монашествующей братии отслужил сначала панихиду об архиепископе Антонии, а затем была отслужена вселенская панихида — о всех, от века почивших.

В субботу вечером 27 мая, в канун Дня Святой Троицы, всенощное бдение совершал Владыка Гермоген в сослужении братии в соборе Свято-Духова монастыря. По прочтении Евангелия Владыка произнес поучение о значении праздника Святой Троицы. На следующий день — в праздник Святой Троицы — Преосвященный Гермоген служил Божественную литургию в виленском Пречистенском кафедральном соборе.

День Святого Духа — престольный праздник Виленского Свято-Духова монастыря. Это побудило братию просить благословения правящего архиерея устроить ему встречу «со славой». Незадолго до благовеста дорожка от архиерейских покоев до самой паперти собора, а в храме — до царских врат украсилась множеством садовых цветов. По обе ее стороны — православные виленцы. К этому времени закончилось краткое богослужение в соседнем древнем костеле, и католики присоединились к нашему торжеству. С первым ударом монастырского колокола у архиерейских покоев стали собираться монахи-певчие, духовенство, иподиаконы. Из архиерейских покоев Преосвященный Гермоген вышел облаченный в лиловую архиерейскую мантию. С пением

тропаря празднику Пятидесятницы шестие «со славой» медленно двинулось к храму. Плотнo стоявшие по обе стороны люди бросали под ноги идущего епископа цветы. В храме общее пение перехватил архиерейский хор. Внутри храм был убран молодыми березками, перед иконами стояли вазы с цветами. Радостным и по-праздничному торжественным было всенощное бдение. На полнее произнес поучение о значении праздника Святого Духа благочинный виленских храмов протоиерей Александр Нестерович. По окончании богослужения люди уносили с собой радость церковного торжества, вознося Богу благодарные молитвы.

В самый день праздника Святого Духа вновь встречали к литургии Владыку «со славой». После литургии храм и верующий народ в монастырском дворе были окроплены святой водой. Затем был молебен с многолетиями. Многих лет и доброго здоровья верующие виленцы желали Святейшему Патриарху Пимену и своему архиастырю.

Патриаршие приходы в Западной Европе. Митрополит Сурожский Антоний, Патриарший Экзарх в Западной Европе, прибыл в воскресенье 6 февраля 1972 года в университетский город Кембридж, Англия, по приглашению англиканского каноника колледжа во имя святой великомученицы Екатерины.

Владыка в течение шести дней его пребывания в Кембридже придерживался следующей программы: в 8.30 служил в часовне, от 10 до 12 имел встречи со студентами и со всеми желавшими участвовать в обсуждении любых интересующих их вопросов, с 13.30 полчаса вел в часовне беседу для верующих о молитве, а вечером с 20.30 до 22.30 выступал на собраниях, организованных для людей, придерживающихся самых различных мнений в религиозном вопросе, где обсуждал ряд религиозно-философских тем и отвечал на вопросы.

С каждым днем число слушателей возрастало, и все места в часовне всегда были заняты. До четырехсот человек ежедневно слушали Владыку. А во время, не занятое формально организованными беседами, он принимал приглашения на встречи как с группами, так и с отдельными лицами.

В дневных беседах Владыка говорил о различиях между молитвой, которая возносится Богу по долгу, обязанности и, следовательно, не затрагивает сердце человека, и той молитвой, которая постоянно присутствует в его сердце и состоит из горячего желания, чтобы один события произошли, а другие не сбылись. Владыка утверждал, что такие молитвы могут быть обращены то к Богу, то к противнику Его, и призывал слушателей к внутреннему самосозерцанию, чтобы каждый мог ответить самому себе, к кому обращены те или иные молитвы. Владыка дальше отметил различия между таким внутренним стремлением к молитве и формальной, по обязанности, молитвой, во время которой, подчеркивал он, человек должен сосредоточенно вникнуть в процесс установления взаимных отношений с Тем, к Кому он обращается; только при существовании таких отношений возможна подлинная молитва и высокое духовное удовлетворение, а не простое человеческое удовольствие, возни-

кающее от привычной обстановки или эстетического чувства. Владыка предложил несколько путей к установлению желаемых отношений с Богом: чтение Евангелия, если оно (чтение) такое же радостное и внимательное, как чтение письма от любимого человека; внутреннее созерцание того, что мы уже знаем (в отношении молитвы), но еще не применяем в жизни; чтение формальных молитв; отношение к Богу, как к Лицу, Чьего присутствия нельзя требовать, а только Ему радоваться, и от Которого никогда не следует отходить без Его изволения.

После бесед Владыка совершал с присутствовавшими краткую молитву.

Во время вечерних бесед Владыка говорил на темы веры и сомнения и отмечал значение творческого сомнения в собственных теориях о Боге. Во время этих бесед Владыка преподавал слушателям введение в православное толкование отношений, существующих между человеком и Богом.

Кишиневская епархия. Как и всегда, в 1972 году в Рождественские и Крещенские праздники епископ Кишиневский и Молдавский Варфоломей совершал богослужения в храмах г. Кишинева.

31 января, в день памяти святителей Александрийских Афанасия и Кирилла, епископ Варфоломей совершил Божественную литургию и молебен в Преображенском храме в г. Бендеры, настоятелем которого является протоиерей Антоний Вустян, пастырь с миссионерским опытом, который много трудится на благо Церкви Христовой. Отцу Антонию была вручена в награду Патриаршая грамота. Преосвященный Варфоломей в проповеди призывал верующих к любви, истинно христианской жизни и затем преподавал им благословение.

В Неделю о блудном сыне, 6 февраля, Преосвященный Варфоломей совершил Божественную литургию в храме в с. Суслены Оргеевского района. Настоятель храма священник Серафим Кока был награжден наперсным крестом. По окончании службы Владыка преподавал молящимся благословение.

Полунощницу, пасхальную утрению и Божественную литургию в первый день праздника Пасхи, 9 апреля, Преосвященный Варфоломей совершил в Преображенском храме в г. Бендеры в сослужении местного и заштатного духовенства. Преосвященный Варфоломей поздравил верующих с праздником, прочитал патриаршее Пасхальное послание и преподавал всем благословение.

На второй день праздника Пасхи богослужение было совершено в Свято-Троицком храме в г. Кишиневе.

В пятницу Светлой седмицы, в день празднования иконе Божией Матери «Животный Источник», Преосвященный Варфоломей совершил Божественную литургию в Вознесенском храме в г. Кишиневе. Были вручены очередные церковные награды духовенству Кишиневской епархии. За литургией был рукоположен во диакона псаломщик Успенского храма в г. Сороки Виктор Куриш. После литургии епископ Варфоломей поздравил награжденное духовенство.

В Неделю 2-ю по Пасхе, апостола Фомы, Преосвященный Варфоломей служил в Жаб-

ском Вознесенском женском монастыре. За Божественной литургией Владыка вручил настоятельнице монастыря игумении Серафиме Патриаршую грамоту. После литургии епископ Варфоломей читал акафисты Воскресению Христову и Благовещению. Затем Владыка преподавал молящимся благословение.

Накануне Отдания праздника Пасхи, 16 мая, Преосвященный Варфоломей совершал всенощное бдение в Жабском монастыре. Во время литии был совершен пасхальный крестный ход. В самый праздник епископ Варфоломей служил Божественную литургию с пасхальным крестным ходом, молебен с акафистом Спасителю. Затем Владыка преподавал инокиням и богомольцам благословение.

Вознесение Господне, 18 мая, — престольный праздник Жабского монастыря. Преосвященный Варфоломей совершил накануне всенощное бдение и в день праздника — Божественную литургию в сослужении духовников монастыря игуменов Макария (Хомицкого) и Дионисия (Бортэ). В проповеди Владыка отметил значение праздника Вознесения для нас, православных, поздравил настоятельницу, духовенство, сестер обители и молящихся с праздником и после чтения акафиста Спасителю преподавал всем благословение.

21 мая, в Неделю 7-ю по Пасхе, день памяти апостола Иоанна Богослова, богослужение совершалось в храме в честь Рождества Богородицы в с. Петрены Дрокиевского района, где настоятелем протоиерей Георгий Армаш. Отец Георгий — ревностный, примерный пастырь Церкви. Ему была вручена за Божественной литургией патриаршая награда — палица. После литургии епископ Варфоломей совершил молебен, по окончании которого поздравил отца Георгия с наградой. Затем Владыка рассказывал молящимся о святых местах, где он побывал, и преподавал всем благословение.

22 мая, Перенесение мощей Святителя Николая из Мир Ликийских в Бар, — престольный праздник храма в г. Бельцы. Преосвященный Варфоломей совершил здесь Божественную литургию. Настоятелю храма протоиерею Алексею Тупчиенко была вручена патриаршая награда — крест с украшениями. После литургии Владыка совершил молебен с чтением акафиста Святителю Николаю, поздравил отца Алексея с наградой и преподавал молящимся благословение.

Преосвященный Варфоломей посетил храмы в селах Черепково, Темелеуцы, Куболта, Кетросы, Дрокия, Тырново, Фрасино, Фынтыницы, Главан, София, где некоторым настоятелям были вручены патриаршие награды. Клиру и церковным советам храмов епископ Варфоломей преподавал архиерейские советы и указания.

Заупокойную литургию в Троицкую родительскую субботу, 27 мая, епископ Варфоломей совершил во Всехсвятском храме в г. Кишиневе.

В День Святой Троицы, 28 мая, Преосвященный Варфоломей совершил Божественную литургию в храме г. Бендеры и рукоположил во диакона псаломщика храма с. Данул Евгения Ионела.

29 мая, в День Святого Духа, епископ Варфоломей совершил Божественную литургию в

храме во имя Святой Троицы в г. Кишиневе и рукоположил во диакона Владимира Кириллова, псаломщика храма с. Воронково.

В другие воскресные и праздничные дни Преосвященный Варфоломей совершал богослужение в кишиневском кафедральном соборе во имя великомученика Феодора Тирона. Епископ Варфоломей рукоположил во диакона, а затем во пресвитера Константина Ставила, во диакона — псаломщика церкви с. Твардица Чадырлунгского района Дмитрия Келеша. После богослужений Преосвященный Варфоломей произносил проповеди, в которых призывал верующих к миру, братству, любви и истинно христианской жизни.

Пензенская епархия. В праздник Рождества Христова, 7 января 1971 года, епископ Пензенский и Саранский Мелхиседек в Успенском кафедральном соборе в Пензе по окончании Божественной литургии принимал поздравления прихожан с праздником Рождества Христова. Епископа Мелхиседека приветствовал настоятель кафедрального собора и благочинный храмов первого округа г. Пензы игумен Ювеналий (Тарасов).

На второй день праздника Рождества Христова, 8 января, Преосвященный Мелхиседек совершил Божественную литургию и вечером в Иоанно-Богословском соборе в столице Мордовии — г. Саранске; 9 января, на третий день праздника Рождества Христова, — Божественную литургию в Свято-Митрофаньевском храме в г. Пензе; 14 января, в праздник Обрезания Господня и день памяти святителя Василия Великого, — Божественную литургию и накануне всенощное бдение в Вознесенском соборе в г. Беднодемьяновске; 20 января, Собор Предтечи и Крестителя Господня Иоанна, — Божественную литургию в Вознесенском храме в с. Атяшево; 2 марта, во вторник 1-й седмицы Великого поста, Владыка Мелхиседек читал Великий канон преподобного Андрея Критского в Свято-Митрофаньевском храме в г. Пензе; 3 марта, в среду 1-й седмицы Великого поста, — в Казанском храме в г. Кузнецке; 10 марта, в среду 2-й седмицы Великого поста, Владыка совершил литургию Преждеосвященных Даров в Иоанно-Богословском соборе в г. Саранске; 14 марта, в Неделю 2-ю Великого поста, — Божественную литургию в Михаило-Архангельском храме в с. Колесовка поселка Башмаково; 24 марта, в среду 4-й седмицы Великого поста, — литургию Преждеосвященных Даров в Свято-Митрофаньевском храме в г. Пензе; 20 апреля, во вторник Светлой седмицы, — Божественную литургию в том же храме; в среду Светлой седмицы, 21 апреля, — Божественную литургию в Казанском храме в г. Кузнецке; в четверг Светлой седмицы, 22 апреля, — Божественную литургию в храме в г. Мокшане; 23 апреля, в пятницу Светлой седмицы, — Божественную литургию в молитвенном доме в честь Рождества Пресвятой Богородицы в г. Рузаевке; 24 и 25 апреля, в субботу Светлой седмицы и в Неделю 2-ю по Пасхе, апостола Фомы, — Божественную литургию, а накануне этих дней — всенощное бдение в саранском Иоанно-Богословском соборе; 16 мая, в Неделю 5-ю по Пасхе, о самарянинах, — Божественную литургию и накануне — все-

ношное бдение в храме в с. Тешнярь Сосновоборского района Пензенской области; 21 мая, в день памяти апостола и евангелиста Иоанна Богослова, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Иоанно-Богословском соборе в г. Саранске; 22 мая, в день празднования Перенесения мощей Святителя Николая из Мир Ликийских в Бар, — Божественную литургию и накануне — всенощное бдение, а 23 мая, в Неделю 6-ю по Пасхе, о слепом, — Божественную литургию в Покровском храме в с. Ичалки; 7 июня, в День Святого Духа, — Божественную литургию в Свято-Сергиевском храме в с. Соловцовки; 27 июня, в Неделю 3-ю по Пятидесятнице, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Никольском молитвенном доме в с. Ново-Пшенево Мордовской АССР; 4 июля, в Неделю 4-ю по Пятидесятнице, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Покровском храме в с. Спаское Рузаевского района Мордовии; 7 июля, в день праздника Рождества Иоанна Крестителя, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Успенском молитвенном доме в с. Новые Пичуры Наровчатского района Пензенской области; 9 июля, в день празднования Тихвинской иконе Божией Матери, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Покровском молитвенном доме в г. Белинский; 12 июля, в день памяти первоверховных апостолов Петра и Павла, — Божественную литургию в Михаило-Архангельском соборе в г. Сердобске; 1 августа, в Неделю 8-ю по Пятидесятнице, — день празднования обретения мощей преподобного Серафима Саровского, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Успенском храме в г. Темникове в Мордовии (верующие Мордовии особо чтят память преподобного Серафима Саровского: город Темников расположен в сорока километрах от места, где подвизался преподобный Серафим); 2 августа, в день памяти пророка Илии, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Вознесенском соборе в г. Беднодемьяновске; 15 августа, в Неделю 10-ю по Пятидесятнице, утром, — Божественную литургию в Покровском храме в с. Поим Белинского района Пензенской области, а вечером — вечером в Покровском молитвенном доме в г. Белинский (по благословению Святейшего Патриарха Пимена Владыка возвел в сан игумена настоятеля Покровского молитвенного дома иеромонаха Алексия (Казакова); 20 августа, в день праздника Обретения мощей святителя Воронежского Митрофана, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение с чтением акафиста в Свято-Митрофаниевском храме в г. Пензе; 22 августа, в Неделю 11-ю по Пятидесятнице, — Божественную литургию в Покровском молитвенном доме в пос. Зубова Поляна в Мордовии (Владыка возвел настоятеля священника Иакова Якунова в сан протонерея); 29 августа, в Неделю 12-ю по Пятидесятнице, праздник Перенесения Нерукотворенного образа Господа из Едессы в Константинополь, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Свято-Митрофаниевском храме в Пензе, в правом его приделе в честь Нерукотворенного образа Христа Спасителя; 5 сентября, в Неделю 13-ю по Пя-

тидесятнице, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Христорождественском храме в с. Покасы Мордовской республики; 12 сентября, в Неделю 14-ю по Пятидесятнице, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Преображенском храме в с. Николо-Пестровка Иссинского района Пензенской области; 19 сентября, в Неделю 15-ю по Пятидесятнице, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Иоанно-Богословском соборе в г. Саранске; 21 сентября, в праздник Рождества Пресвятой Богородицы, — Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Покровском храме в с. Каменный Брод Мордовской республики; 22 сентября, в день праздника Обретения мощей святителя Феодосия, архиепископа Черниговского, — Божественную литургию в Свято-Митрофаниевском храме в г. Пензе; 26 сентября, в Неделю 16-ю по Пятидесятнице, пред Воздвижением, — Божественную литургию в Христорождественском храме в с. Нижне-Аблязово; 14 октября, в праздник Покрова Божией Матери, — Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в Покровском храме в с. Ичалки Мордовской республики; 24 октября, в Неделю 20-ю по Пятидесятнице, — Божественную литургию в Вознесенском храме в с. Атяшево Мордовской республики; 25 октября, в понедельник, — в сороковой день по кончине старейшего клирика Пензенской епархии протонерея Филиппа Дворникова, — Божественную литургию в Иоанно-Богословском соборе в г. Саранске; 4 ноября, в день праздника в честь Казанской иконы Божией Матери, — Божественную литургию в Казанском храме в г. Кузнецке (на малом входе Владыка возвел священника Алексия Фадеева в сан протонерея); 21 ноября, в Неделю 24-ю по Пятидесятнице, Собор Архистратига Михаила и прочих Небесных сил бесплотных, — Божественную литургию в Михаило-Архангельском храме в г. Мокшане Пензенской области (на малом входе епископ Мелхиседек возложил двойной орарь на диакона Иоанна Скромнова, по окончании богослужения Владыка Мелхиседек обратился с приветственным словом к имениннику — маститому старцу, настоятелю храма, благочинному храмов г. Пензы, председателю епархиального совета протонерею Михаилу Лебедеву, бывшему много лет настоятелем Успенского кафедрального собора в г. Пензе и секретарем епархиального управления, отметив заслуги отца Михаила перед Церковью и Пензенской епархией).

Всюду, где бы ни служил Владыка Мелхиседек, его торжественно встречали по старинному русскому обычаю члены церковных советов, исполнительных органов приходов, приветствовали настоятели. Во всех храмах Пресвященный Мелхиседек проповедовал на тему праздника или евангельского чтения дня, призывая молящихся следовать высокому примеру христианской жизни празднуемых святых и молиться о мире во всем мире, и преподавал благословение каждому богомольцу. Верующие везде тепло встречали архипастыря по местному обычаю — с земными поклонами, зеленью и цветами, благодарили Владыку за радость совместных молитв и торжественных богослужений.

Заштатный протоиерей Курской епархии **Михаил Федорович Николаевский** скончался 16 февраля 1971 года. Родился он в 1884 году в Орловской губернии. В 1909 году окончил Орловскую духовную семинарию и в том же году был рукоположен во диакона, а в 1918 году — во пресвитера. Служение проходил в Орловской епархии, а с 1955 года — в Курской епархии. Прослужил в священном сане 61 год.

Заштатный протоиерей Курской епархии **Иоанн Викентьевич Дунай** скончался 13 марта 1971 года, а с 89-м году жизни. Прослужил в священном сане 50 лет.

Заштатный протоиерей Винницкой епархии **Александр Николаевич Шаравский** скончался 19 марта 1971 года. Родился он в с. Козачек, ныне Хмельницкой области, в семье священника в 1890 году. В 1913 году окончил Подольскую духовную семинарию и был рукоположен во диакона, а затем во пресвитера епископом Подольским и Брацлавским Серафимом. Отец Александр прослужил в священном сане 39 лет, был аккуратным в исполнении пастырских и служебных обязанностей. Пользовался любовью и уважением духовенства и прихожан.

Заштатный протоиерей **Михаил Семенович Дяконов** скончался 21 марта 1971 года, на 81-м году жизни. Прослужил в священном сане на приходах Курской епархии 50 лет. Благоговейный, ревностный пастырь, тактичный, скромный, отец Михаил всегда пользо-

вался большим уважением и любовью прихожан.

Протоиерей **Прокопий Васильевич Король** скончался 24 марта 1971 года, на 81-м году жизни. Был рукоположен во диакона в 1946 году и направлен в храм в слободе Алексеевка Белгородской области, где прослужил 14 лет до выхода по болезни за штат.

Заштатный протоиерей **Михаил Константинович Халин** скончался 10 апреля 1971 года, на 85-м году жизни. Прослужил на приходах Курской епархии в священном сане 46 лет.

Протоиерей **Алексий Иванович Бондарь**, настоятель храма в с. Новые Прилуки Липовецкого района Винницкой области, скончался после совершения богослужения 22 апреля 1971 года, на 70-м году жизни. Прослужил в священном сане 26 лет.

Заштатный протоиерей **Александр Иванович Махов** скончался 18 мая 1971 года, на 78-м году жизни. Окончил Курскую духовную семинарию. Прослужил в сане священника на приходах Курской епархии 50 лет, неизменно пользуясь большим уважением и любовью прихожан.

Митрофорный протоиерей **Николай Алексеевич Малыгин** скончался 23 мая 1971 года, на 82-м году жизни. Отец Николай — уроженец Курской области. Окончил Курскую духовную семинарию в 1910 году по первому разряду. В 1914 году был рукоположен во пресвитера и служил на

приходах Курской епархии. С 1916 года состоял благочинным до выхода за штат по болезни в 1966 году. Отец Николай был пастырем высокой культуры, исполнительным, ревностным проповедником слова Божия и отличным администратором. За усердные труды на ниве церковной протоиерей Н. Малыгин был удостоен многих церковных наград, в том числе права служения литургии при открытых царских вратах до Херувимской песни. Отпевание почившего отца Николая совершил во Введенском храме г. Курска, где отец Николай прослужил много лет, благочинный протоиерей Александр Рогозинский при большом стечении верующих.

Протоиерей **Алексий Никифорович Боев**, бывший настоятель Никитской церкви г. Курска, скончался 29 июня 1971 года, на 79-м году жизни. В сане священника на приходах Курской епархии прослужил 49 лет. Отец Алексей ревностным отношением к пастырскому долгу заслужил любовь и уважение верующих. Отпевание усопшего совершил в Никитском храме благочинный протоиерей Александр Рогозинский с городским духовенством. На отпевании молился архиепископ Курский и Белгородский (ныне митрополит Крутицкий и Коломенский) Серафим. Надгробное слово сказал отец благочинный. Храм был заполнен верующими. В 40-й день панихиды о почившем отце Алексии совершил в том же храме при большом стечении народа епископ Курский и Белгородский Николай в сослужении городского духовенства.





ПОХВАЛЬНОЕ СЛОВО

Преподобному отцу нашему Сергию,
составленное учеником его священноиноком Епифанием

Тайну цареву добро хранить, дела же Божия открывать преславно [Тов. 12, 7]. Нехранение царской тайны — опасно и пагубно, а умалчивание о преславных делах Божиих причиняет душевное бедствие. Поэтому и я боюсь молчать о делах Божиих, вспоминая наказание, постигшее того раба, который, получив от господина своего талант, скрыл его в землю и ничего им не приобрел. Но и то думаю, что никто из не очистивших в себе внутреннего человека недостойн касаться Божественных вещей. Так и мне, страстному и опутанному *пленицами множества своих грехов*, не следовало бы ныне касаться таких преславных вещей, а надлежало бы только *беззакония моя возвещати и пеицися о гресех своих* [Пс. 37, 19].

Но поскольку желание влечет меня, а недостойнство мое заставляет молчать, и грехи мои, *яко бремя тяжкое, отяготеша на мне* [Пс. 37, 5], то что мне делать? Дерзну ли недостойно приняться за дело и говорить? Или положу себе в этом запрет? Оплакивать ли мне только свое окаянство или внять восходящим на сердце мое похвалам Преподобному? Сам ты, Отче, помоги мне, чтобы ум мой, по причине моего недостойнства, не помрачился; но вразуми и наставь, чтобы содержащееся в мыслях моих в то время, когда я не пишу, пришло мне на ум к похвале твоей теперь, когда я это пишу. Много раз, вспомнив об этом, я начинал плакать, опасаясь, что по причине своего недостойнства я не получу желаемого, если ты не простишь мне руку помощи.

Не в состоянии я не только принести тебе похвалы, достойные тебя, но и высказать хотя немногое из многого. Однако удостой меня принести

похвалы тебе, приносящему о моей худости молитвы Христу Богу нашему. Хотя и все достойны, а я недостойн, но желаю и жажду вкусить хотя бы только крупиц с трапезы избранных. И множество этих крупиц могут насытить алчущих душу, более же всего учение духовных отцов и их душеполезные беседы в состоянии не только укрепить тело, но и самую душу утвердить и руководить к духовным подвигам.

Так как воссияла светлая, сладкая и просветительная память честнейших наших Отцов, которые, просвещаясь сами неизреченным светом и славой, и нас озаряют, — память, воистину светлая и просветительная, — мужей, достойных от Бога всякой чести и радости, поэтому и ваши боголюбивые души, как чад возлюбленных Отцов, Он созвал ныне к духовному веселию и как любящий Отец радостно принял в этой прекрасной церкви и, утешая с любовью, прежде телесной, приуготовляет вам духовную трапезу, полную радости и веселия духовного, полную сладости Божественных словес — этой ангельской пищи. Ангельской пищей Писание называет духовные словеса, которыми и услаждаются души, внимающие им. Как тело питается пищей, так и душа укрепляется словом. Так, Давид, вкусив сладости словес, с удивлением говорил Богу: *коль сладка гортани моему словеса Твоя, паче меда устом моим, от заповедей Твоих разумех, и сего ради возненавидех всяк путь неправды* [Пс. 118, 103, 104].

Так же поступали и древние наши отцы, и все прочие, которые просияли в постничестве. Последуя их стопам и ревнуя их житию, блаженный и Преподобный отец наш Сергей *всяк путь неправды возненавиде* [Пс. 118, 128] и

истину возлюбил. И нами ныне похваляемый, которого и прежним своим словом мы почтили, воистину достоин удивления и всяких похвал. Будучи также человеком, нам подобострастным, он более нас возлюбил Бога, а все привлекательное в этом мире презрел, вменив за сор, и со всем усердием последовал Христу, и Бог возлюбил его. А поскольку он искренне позаботился угодить Ему, то и Он сделал его дивным и славным, ибо сказано: *славляющая Мя Аз прославлю, и уничижающая же Мя без чести будут* [1 Цар. 2, 30]. А которого Бог прославил, кто может скрыть того похвалу?

Поэтому и нам прилично его по достоинству ублажать и похвалять. И похвала, нами ему приносимая, не ему приносит пользу, а больше нам служит во спасение души. Для того и узаконено Богом в наше научение передавать чрез писание будущим поколениям о прославленных Богом святых, чтобы добродетели их не были покрыты глубиной забвения, но чтобы ясно возвещались посредством слова и должным образом открывались, дабы слушатели не были лишены пользы. Известно, что добродетель многих в умиление приводит и словом, как жалом, уязвляет душу и к Богу чистотой жизнью приближает. Так и этот святой Старец, Преподобный отец наш игумен Сергей, чистым своим и непорочным житием привел к Богу множество душ.

Чудный, украшенный всякими добродетелями, тихий и кроткий нравом, смиренный, благоприветливый и обходительный, утешительный и сладкогласный, благоподатливый, милостивый и добродушный, целомудренный и страннолюбивый, благоговейный, нищелюбивый, смиреннолюбивый и Боголюбивый, он был отцом отцов, учителей учитель, вождей — советник, пастырям — пастырь, игуменам — наставник, монахов — начальник, монастырей — строитель, постников — похвала, молчальников — доброта, иереев — красота, священников — благолепие, истинный руководитель, неложный учитель, добрый пастырь, непрелестный наставник, духовный правитель, добрый наказатель, истинный кормчий, скорочелительный врач, лучший

заступник, священный чиститель, общежития начальник, милостыни подаватель, трудолюбивый подвижник, чистоты хранитель, образец целомудрия, столп терпения.

Пожив на земле жизнью ангельской, он воссиял в Русской земле, подобно яркой звезде, ибо премногими своими добродетелями был на пользу и во спасение людям, многим послужил к преуспеванию духовному, многим был благопотребен, многих благоустроил. Для христолюбивых русских великих князей, для вельмож и воевод и прочих начальников, для синклита и всего христолюбивого воинства он был учителем и вразумителем, и крепким поборником благочестия; для архиепископов, епископов и прочих святителей и архимандритов был благоразумным и душеполезным собеседником и советником; для игуменов и пресвитеров — прибежищем; для иноческого чина — как бы лестницей, возводящей на высоту небесную; для сирот — милосердным отцом; для вдов — крепким и теплым заступником; для печальных — утешением; для скорбящих и сетующих — обрадованием; для враждующих и гневающихся — миротворцем; для нищих и маломощных — неоскудевающим сокровищем; для немущих и убогих — ежедневным насыщением и великим утешением; для болящих различными недугами — посетителем; для изнемогающих — подкреплением; для малодушных — утверждением. Для беззастышных это был заступник; обидимым — помощник, обидчиков и хищников — строгий обличитель, пленных — отпуститель, поработанных — освободитель, содержимым в темницах и оковах — избавитель, за должников — плательщик, всем просящим — податель, пьяниц — истрезвитель, горделивых — вразумитель, присваивающим чужое — запретитель, лихоимцев — учитель исправления, для кающихся грешников — верный поручитель.

По всему этому он для всех притекающих к нему был как бы источником благопотребным. Вид его выражал во всем благонравие: он был украшен сединами, утвержден пощением, снискал воздержанием, цвел братолюбием, был кроток взором, тих в походке, смирен сердцем, высок доб-

родетельным житием, почтен благодарью от Бога. Так как он чтит Бога, то и Бог почтил его и возложил на него Свою честь. Он прославил Бога — и Бог прославил его на земле, как сказал Господь в святом Евангелии: *Также да просветится свет ваш пред человеки, яко да видят дела ваша блази, и прославят Отца вашего, Иже есть на небесех* [Мф. 5, 16]. И еще сказал: *не укроется град, верху горы стоя, ни вжигают светильника и поставляют его под спудом, но на свещнице* [Мф. 5, 14—15] и проч. А этого Угодника Своего преблаженного и Преподобного отца нашего Сергия Бог так почтил и так его прославил, что по его молитвам многие больные сделались здоровыми, многие получили исцеление своих недугов, многие освободились от бешов и очистились от многих искушений.

Бог столько прославил Своего Угодника, что не только в своей стране, где жил Святой, но и в других городах и дальних странах, для всех народов от моря до моря, он был предметом удивления, — не только в Царьграде, но и во Иерусалиме, и не только православные, но и неверные многие цивились добродетельному житию Преподобного, поражаясь его превосходнейшей жизни. Бога возлюбил он всем сердцем своим и ближнего — как самого себя. Одинаково любил он всех, всем делал добро, и все ему благодетельствовали; он всех любил, и все его любили и почитали. Многие приходили к нему, — не только ближние, но и издалека, из дальних городов и стран, чтобы только взглянуть на него и услышать от него слово, и все получали великую пользу и спасение души от назидательных его дел. Он и говорил, и делал, как сказано в Деяниях апостольских: *яже начат Иисус творити же и учити* [1, 1].

Чему учил он словом, то и сам исполнял делом, а потому многие не только получали пользу от его поучений, но часто, когда некоторым случалось только видеть его, то и одно это шло им на пользу. Многих он научил своим душеспасительным словом и наставлял их обратиться с покаянием к Богу, многих спас и облек в иноческий или, лучше, в ангельский образ и их честные тела опрятал своими руками и предал погребению.

Многие души привел он к Богу, многие спаслись его поучением и до сих пор спасаются — не только иноки, но и простые люди, поминая его душеполезные слова и наставления. Он уберег врученное ему Богом стадо в преподобии и правде, «образ быв во всем своим ученикам».

Пожил он на земле жизнью чистой, непорочной, благоугодной Богу; что начал с юности, то и совершал до глубокой старости, не изменив своих иноческих правил. Во всю жизнь свою он никогда не разленился, не унывал, — не так, чтобы иначе начал, а иначе кончил; но насколько строго и свято начал, настолько превосходно и чудно кончил: начал с благим изволением, и совершил свято в страхе Божиим, *зачало бо премудрости — страх Господень* [Пс. 110, 10].

Стяжав в изобилии веру и надежду, и любовь, он по этому самому благочестиво начал, благочестно пожил и свято совершил, окончив ровно течение свое, — веру сохранил и венец правды получил, и восприимчив праведную мзду за свои подвиги и труды, которые понес, живя на земле. Подвиги великие он совершил и трудов множество, и тяготу «вара дневного» понес, и «зной» полуденный мужественно претерпел, и от холода зимнего сильно страдал, и жестокие, нестерпимые морозы терпел ради Бога; за то теперь и получил он полное воздаяние и великую милость.

Но зачем я так много говорю и не перестаю говорить, распространяя речь, умножая слова и удлиняя беседу, когда я не в состоянии достойно описать житие доброго господина и святого Старца, — не в состоянии по надлежащему наименовать его и достойно похвалить? Однако, если Бог вразумит и за молитвы святого Старца подаст силу, то о прочих его добродетелях в другом месте скажем и объясним множество его исправлений, и тогда похвалу ему изложим. А теперь этому не время по причине скудости разума и поверхностности ума моего. Но и это я подробно описал не для тех, которым это достоверно известно и которые хорошо знают его святую, благочестивую жизнь: эти не нуждаются в том, чтобы им об этом говорили. Но я понудил себя расска-

зять это и напомнить об этом новорожденным младенцам и отрокам, молодым по уму, имеющим еще детский разум,— чтобы и они, когда вырастут и возмужают, и преуспеют, и достигнут полноты мужеского возраста, и придут в совершенный разум, и спросят друг друга о Преподобном сем и великом отце Сергии, то пусть прочитают и узнают, и другим расскажут, как сказано в Священном Писании: *«взпроси отца твоего, и възвестит тебе, старца твоего и рекут тебе»* [Втор. 32, 7]. Что видели и слышали, и узнали отцы наши, то они поведали нам, *«да не утаится от чад их в род их, сказати я сыновом своим, да познает род их, сынове родящеися, да встанут и поведат я сыном своим, и не забудут дел Божиих»* [Пс. 77, 4—7].

Которые были очевидцами и слугами этого великого и святого Старца—его ученики и таинники, или лучше—послушники, которые своими очами видели его и своими ушами слышали, и руками осязали, которые с ним ели, и пили, и насытились его учения, и насладились его добродетелями, те не нуждаются в этом нашем плохом писании, будучи в состоянии и сами научить других и в особенности—меня самого могут они вразумить и известить, и наставить на путь правый. Но тем, которые, как говорилось выше, только еще начинают свое существование, которые его не видали и не знали,—всем таковым, а в особенности новоначальным, это будет полезно и угодно. Да не забвено будет житие Святого—тихое, кроткое и незлобивое, да не забвена будет его жизнь—добродетельная, чудная и превосходнейшая, да не забвены будут многие его добродетели и великие исправления, да не забвены будут прекрасные обычаи и благонравные примеры, да не останутся без воспоминания его усадительные речи и любезные слова, да не останется без памяти такое диво, иже на нем *удиви* Бог милость свою [Пс. 30, 22] и дарова нам видеть такого святого Мужа и великого Старца в наше время.

Хотел я, о возлюбленные, умолчать о многих его добродетелях, как я и выше сказал, но внутреннее желание понуждает меня говорить, недостойство же мое заставляет молчать. По-

мысл болезненно настаивает, побуждая говорить, а скудость ума заграждает уста и велит молчать. И так как я одержим и тем и другим понуждением, то предпочитаю лучше говорить, чтобы доставить себе хотя некоторое небольшое облегчение и успокоение от множества смущающих меня помыслов. И потому, желая поведать нечто из жития Преподобного—хотя немного из многого, я взял и написал здесь, в худом своем изложении, в славу и честь Святой Живоначальной Троицы и Пречистой Богоматери, и в похвалу Преподобному отцу нашему Сергию—по мере скудости разума и растления ума моего.

Наиболее же усомнился, в дерзости своей надеясь на молитву блаженного, потому что житие его добродетельно и совершенно и от Бога прославлено. Я же убоялся по немощи своей, грубости и слабости ума.

Но, даже подробно сказывая, невозможно рассказать всё до конца, чтобы кто-либо мог достаточно поведать о Преподобном отце нашем и великом Старце, который во дни наши, в наши времена и лета, в нашей стране и в народе нашем пожил на земле жизнью ангельской, стяжав кроткое терпение и твердое воздержание, в девстве, чистоте и целомудрии возделал в себе святость божественную и сподобился Божественной благодати. Он от юности очистил себя, чтобы быть церковью Святого Духа, и соделал себя священным и избранным сосудом, способным вместить в себя Бога, по слову Апостола: *«братие, вы есте церкви Бога жива, яко же рече Бог, вселюся в ню»* [2 Кор. 6, 16]. Так этот Преподобный отец наш Сергий с детства и от юности, и с молодых лет предал себя Богу, будучи посвящен Ему с самых пелен, и смолоду усердно прилепился к церкви и, часто посещая ее, поучаясь божественным книгам и Священному Писанию, слушая их с наслаждением и поучаясь, как и пророк Давид сказал: *и будет яко древо насажденное при исходящих вод, и еже плод свой даст въ время свое* [Пс. 1, 3].

Смолоду возлюбив монашеский чин и приняв его, он подвизался в посте и во всякой добродетели и исправил все подвиги иноческого жития, а потому

и воссиял в сердце его благодатный свет, и ум его просветился духовной благодатью, благодаря которой он и преуспевал в добродетельной жизни. Воздержание приобрел он великое, также смиennemудрие, целомудрие и нелциемерную ко всем любовь.

Слух и слава о нем пронеслись повсюду, и все слышавшие стекались к нему издалека и получали от него великую пользу и преуспеяние во спасение души, ибо Господь разум и слово утешения даровал ему, умение утешити печальных.

Вся забота его была о том, чтобы ум не прильнул ни к каким земным вещам и житейским попечениям, а потому и не приобретал он себе на земле никакого стяжания, ни тленного богатства, ни злата или серебра и ни сокровищ, ни храмов светлых и высоких, ни домов, ни сел красивых, ни риз драгоценных. Но вместо всего этого он приобрел истинное нестяжание, заключавшееся в том, чтобы не иметь имени; богатством были для него нищета духовная, смирение безмерное, любовь искренняя, ко всем людям равная. Всех вообще он одинаково любил и одинаково почитал, не избирая, не судя, не обращая внимания на внешнее значение человека, ни перед кем не возносясь, никого не осуждая, не клевета ни на кого, ни гнева, ни ярости, ни жестокости, ни суровости, ни зла ни на кого не имел, но слово его *«въ благодати солию растворено»* [Кол. 4, 6] и выслушивалось с наслаждением и любовью.

Кто из слышавших его добрый ответ не наслаждался сладостью словес его? Или кто, взирая на лицо его, не веселился? Или кто, видя его святую жизнь, не покаялся? Кто же, смотря на кротость его и незлобие, не умилялся? Или какой сребролюбец, видя его нищету духовную, не подивился? Или кто из восхищающихся и превозносящихся гордостью, видя его глубокое смирение, не удивился? Или какой блудник, видя чистоту его, не переменился на лучшую жизнь? Или кто, одержимый гневом и вспыльчивостью, беседуя с ним, не переменился на кроткого?

Не видел я в нынешние времена и в наши годы такого мужа святого и со-

вершенного во всяком добром деле, украшенного всеми добродетелями подобно прочим святым, который был бы так возлюблен Богом, как Преподобный Сергий.

Он для меня в нынешнее время и первый, и последний. Его Бог прославил в последние времена, на скончание века и явил нашему последнему роду, прославил его в Русской земле в конце седьмой тысячи. Сей Преподобный отец наш просиял в Русской стране, как пресветлое светило среди тьмы и мрака и как прекрасный цвет посреде терния и волчец, как звезда незаходямая и как луч, тайно сияющий и блистающий, как лилия в низине мирской и как кадило благовонное,— как яблоко ароматное и как роза благоуханная, как золото посрединения и как серебро разжено и искушено, очищено седмицею [Пс. 11, 7], как дорогой камень и как драгоценный бисер, как смарагд и как светлый сапфир, процвел как финик и как кипарис при воде, как кедр в Ливане и как маслина плодovitая, как благоуханные ароматы и как миро излиянное, как сад благоцветный и как виноград плодоносный, как грозд многоплодный, как ограждение затворенное, как вертоград затворен, яко сладкий запечатленный источник [Песн. 4, 12], как сосуд избранный и как *«алавастр мира многоценнаго»* [Мк. 14, 3], как град несокрушимый, как стена непоколебимая, как крепость твердая, как сын крепкий и верный, как основание Церковное, как столп непоколебимый, как венец пресветлый, как корабль, полный богатства духовного, как земной ангел, как небесный человек.

Скончался Старец о Господе в глубокой старости, пожив в преподобии и правде, в целомудрии и смиennemудрии, и во всякой чистоте и святости, достигнув полноты совершенства духовного. Преставился он от жития сего семидесяти восьми лет, препроводив в иночестве пятьдесят пять лет со всяким прилежанием и в воздержании во всем, никогда отнюдь не предаваясь лени, но всегда бодрствуя с великим трезвением.

Всех иноков в нашем роде он превзошел своими трудами и великим терпением и более всех преуспел в добро-

детели и во всяком исправлении. Что наша жизнь, и что наше пребывание в сравнении с подвигами Святого и прочими его добродетелями? Ничто в сравнении с ним и наше иночествование и наша молитва; как тень против истины, так наша жизнь в сравнении с жизнью сего блаженного и праведного мужа.

Такова была его жизнь, таковы его труды и исправления, и подвиги, и многие болезни, о которых мы понудили себя сказать нечто небольшое из многого, хотя и расположили это не по порядку и описали не по достоинству.

Когда же настало время преставления его, то он заповедал ученикам своим, чтобы не погребали его в церкви, но велел положить себя простовне церкви, вместе с прочими братьями. Выслушав это от Святого, братья очень о сем скорбела и спросила преставленного Архиепископа.

Был же тогда в славном и знатном великом городе Москве митрополитом святой Киприан, украшавший собой кафедру при храме Пресвятой Богородицы. Рассудив о месте погребения Святого, он благословил положить его в церкви на правой стороне, где и теперь находится.

Положено же было тело Преподобного в церкви, им самим созданной, устроенной и украшенной всяким благолепием, которую он наименовал во имя Святой и Живоначальной, Нераздельной и Единосущной Троицы, в монастыре его, в знаменитой великой Лавре, в этой славной обители, которую сам он воздвиг и устроил, где собрал и совокупил братию — словесное стадо Христова, *«упасе я в незлобии сердца своего, и в разуме настави»* [Пс. 77, 72], где и сам был облечен в иноческий, или лучше сказать — в ангельский образ, где положил бесчисленное множество трудов и совершил неисчетное число подвигов, где пребывал в непрестанной молитве, где день и ночь воспевал благодарения и славословия Богу, где и совершил твердо многолетнее и многострадальное течение свое, не выходя из своего места в другие земли без особой нужды.

Не поискал он ни Царьграда, ни Святой горы, ни Иерусалима, как я, окаянный и лишенный разума, который

ползал и там, и сям, плавая туда и сюда и переходя с места на место. Но Преподобный так не ходил, а пребывал в безмолвии, строго внимая себе.

Не ходил он по многим местам и по дальним странам, но жил в одном месте, Бога воспевал, а не искал суетных и беспокойных дел, считая их для себя излишними. Более всего искал он единого истинного Бога, которым только и может спастись душа. *«ищите до рече и обряцете, и толкующему отверзается»* [Мф. 7, 8]. И кто ныне так взыскал Бога всем сердцем и так возлюбил Его всей душой, как этот Преподобный отец наш, как и пророк сказал: «всем сердцем моим взысках Тебе» [Пс. 118, 11] и опять «взысках Господа, и услыша мя» [Пс. 33, 5].

Во время преставления его собралось множество народа из города и из разных сторон, ибо каждый с великим усердием желал подойти и прикоснуться к честному его телу или получить что-нибудь из его одеяния на благословение себе.

Поболел Старец некоторое время и преставился ко Господу — к вечным обителям, иссушив тело свое постом и молитвой, истончав плоть и умертвив уды, телесные страсти покорив духу, победив все душевредное, поправ сладости житейские, отвергнув земные попечения, одолев пристрастные наклонности, презрев мирскую красоту. Золото, серебро и всякие другие прелести этого света он счел ничтожными и презрел, и легко переплыл мутное житейское море и без вреда провел душевный корабль, полный богатства духовного, и безбедно вошел в тихое пристанище, и духовными крылами взлетел на разумную высоту, и украсился венцем бесстрастия; представился ко Господу и преселился от смерти к жизни, от труда — в покой, от печали — в радость, от подвига — в утешению, от скорби — к веселию, от суетного жития — к вечной жизни, от маловременного века — в век бесконечный, от тления — к нетлению, от силы — в силу и от славы — к славе.

И все сравнившиеся тогда плакали по нем: князья, бояре и прочие вельможи. Честные игумены, священники и диаконы и множество иноков с прочим народом со свечами и лампадами

ми проводили честно священные его и многострадальные мощи.

По совершении над ними обычных надгробных песнопений и по довольной молитве их опрытали честно и опустили в могилу, как сказано выше.

Долго плакали все и разошлись — каждый в свое место, будучи все проникнуты плачем и рыданием. В особенности непрестанно проливали слезы его присные ученики и любимые послушники, жившие в его пастве; все они находились в великой скорби и ходили, сетуя, вздыхая, рыдая, стелая, — смиренные, слезные, дряхлые, печальные, умиленные, поникшие, безутешные. Встречаясь друг с другом, они умильно со слезами говорили один другому: прости, отче, и благоволити, возлюбленный о Христе брат! Вот добрый и блаженный Отец наш отошел от нас ко Господу, а нас оставил сиротами. Он отошел туда, где уготована ему великая награда и воздаяние по делам его, — отошел с миром ко Господу, Которого смолodu возлюбил, уснул сном вечным и неизбывным, преселился о Господе в вечный покой; только нас оставил сиротами. Вот теперь мы и жалуем, и плачем, потому что остались без него и совсем обнищали. Осиротели мы и умалились, смирились, стали скорбны и находимся в недоумении, как стадо без пастыря и корабль без кормчего, как плодovitый виноградник без стража и как больные без врача, — смуглились и стали как бы отверженными. Так и тому подобное говорили они, скорбя и плача по нем.

И многие, имевшие к нему веру и любовь, как при жизни, так и по смерти, притекли к нему, приходя ко гробу его со страхом, припадая с верой и любовью и приклоняясь с умилением, благоговейно обнимали руками и, прикасаясь главами и очами своими, любезно целовали раку мощей его, лобызая чистыми устами, с теплой верой и горячим усердием, и с великой любовью со слезами говорили к нему, как к действительно живому и по смерти: О, святче Божий, угодник Спасов! О, преподобный, избранный Христов! О, священная глава, Преподобный авва Сергей великий! Не забудь нас, убогих своих, до конца, но поминай нас всегда в святых своих и

благоприятных молитвах к Господу. Помяни стадо свое, которым сам ты руководил и не забудь посещать чада своих. Молись о нас, отче священный, о детях своих духовных, как имеющий дерзновение к Небесному Царю, и не умолчи, взывая о нас ко Господу. Не презри нас, с верой и любовью почитающих тебя. Помяни нас, недостойных, у престола Вседержителя и не переставай молиться о нас ко Христу Богу, ибо тебе дана благодать молиться о нас. Не почитаем мы тебя умершим, и потому, хотя телом ты и преставился от нас, но духом не отступай от нас, пастырь наш добрый!

Вот пред нашими очами постоянно виден гроб, вмещающий твои мощи, а святая твоя душа невидимо с ангельскими воинствами, с бесплотными ликами, с небесными силами у Престола Вседержителя достойно веселится. Знаем мы, что ты и по смерти жив, ибо написано Пророком, который говорит: *душа праведных в руце Божии и не прикоснется их мука; упование их испльнь бесмертия: яко Бог искуси я, и обрете их достойны Себе, яко злато искуси я, яко всесъзжениа приют я, яко благодать и милость въ избранных Его, и посещение на преподобных Его* [Прем. 3].

Праведницы, бо рече, в веки живут, мзда от Господа, и строение их от Вышняго. Сего ради примут царствие красoty и венец доброты от руки Господни [Прем. 5, 15—16]. *Память праведного с похвалами бывает, и благословение Господне над главою праведнаго* [Притч. 10, 6—7]. *Аще и преставится праведный в покои будет. Старость бо честна не многолетна, ни в числе лет изочтена есть. Седины же суть разум человеку, и лета же старости житие нескверно. Угоден Богу быв и възлюблен быв, живый посреди грешник преставлен бысть, да не злоба изменит разум его, и леть да не помрачит душу его. Скончався в мале, испльни лета многа, угодна бо бе и Господеву душа его* [Прем. 4, 7—14]. *Того ради любит Господь праведника* [Пс. 145, 9], *схранит и, живет и, и ублажит его на земли* [Пс. 40, 3], *и не даст в веки смятения праведнику* [Пс. 55, 23], *ниже даст видети истления преподобному Своему* [Пс. 15, 20], *яко высок Господь на смиренныя призира-*

ет [Пс. 112, 4—6] и приемля кроткыя Господь [Пс. 146, 6].

И близ есть всем призывающим Его истину. Волю боящихся Его сътворит, и молитву их услышит, и спасет я. Хранит Господь вся любящая Его [Пс. 144, 18—20].

Любит Господь преподобных сердца, приятни же Ему вси непорочнии в путь [Притч. 22, 12]; хранит Господь вся кости их, ни едина от них не съкрушится [Пс. 33, 21]. Похваляему убо праведнику, възвеселяся людие [Притч. 29, 2]; се тако благословится человек, бояся Господа [Пс. 127, 5], и иже живы в помощи Вышняго, въ крове Бога небснаго вѣдворится [Пс. 90, 1]. Насажден в дому Господни вѣ дворе дому Бога нашего процветет [Пс. 91, 15], яко кедр, иже в Ливане, умножится [14].

Этим обозначается слава церковная,—слава сия есть всем преподобным Его [Пс. 149, 9]. Радуйтесь праведнии о Господе, праведным подобает похвала [Пс. 32, 1]. В память вечную рече будет праведник [Пс. 111, 6] и род праведных благословится [Пс. 111, 2] Мне же зело честни быша друзи Твои, Боже, зело утвердишася владычества их [Пс. 138, 17].

И как Апостол Павел сказал: *братие, радуйтесь о Господе, и паки рече, радуйтесь* [Флп. 4, 1—4]. Праведник говорит: *понеже убо съмерихся, и спасе мя Господь, сего ради обратися душе моя в покои твои, яко добро сътвори тебе Господь, яко изят душу мою от смерти, очи мои от слез, и нозе мои от вѣползновения: угодих пред Господом вѣ стране живущих* [Пс. 114, 5—8]. *Се покои мои вѣ век века zde вселюся* [Пс. 131, 14], *изволих приметатися в дому Бога моего паче, неже жити ми в селех грешничих* [Пс. 83, 11]. *Когда прииду и явлюся лицу Божию, вѣ гласе радования и исповедания, шума празднующаго*

[Пс. 41, 3—5]. И потому—*не умру, нѣ жив буду, и исповем дела Господня. Показуя наказа мя Господь, смерти же не предаст мя. Отверзите мне врата правды, и вшед в ня, исповемся* [Пс. 117, 17—19],—говоря: *Господи Боже сил* [Пс. 58, 6], *коль възлюблена села Твоя, желает душа моя скончатиcя вѣ дворы, яко лучши есть день един вѣ дворе Твоих паче тысящ* [Пс. 83, 1—2, 11], *яко тысяща лет пред очима Твоима, Господи, яко день вчерашний, иже мимо идет* [Пс. 89, 5]. И как желает елень на источники водныя, тако вжада душа моя к Тебе, Боже [Пс. 41, 2], *яко всем есть веселящимся жилище у Тебе* [Пс. 86, 7] и источник жизни во свете Твоем. Блаженни живущи в дому Твоем, в век века възхвалят Тя [Пс. 83, 5]. Блажени кротци, яко ти наследят землю [Мф. 5, 5] и возобладают ею.

Видимо, что праведные, кроткие и смиренные сердцем наследуют землю тихую, безмолвную, всегда увеселяющую и наслаждающую—не тела только, но и самую душу непрестанно исполняющую неизреченного веселия, и на ней вселятся во веки веков.

Так и этот Преподобный отец наш Сергей потому и презрел все красоты мира сего, что возжелал и прилежно взыскал землю кроткую и безмолвную, землю тихую и безмятежную, землю прекрасную, полную всякого утешения, как и сама Истина говорит в святом Евангелии: *толцаи отверзе себе и ища обрящет* [Мф. 7, 8] бесценный бисер, то есть Господа нашего Иисуса Христа, и от Него примет Царство Небесное, которое и да получим все мы, благодатью Господа нашего Иисуса Христа, Которому подобает всякая слава, честь и поклонение со Безначальным Его Отцем и с Пресвятым, и благим, и Животворящим Его Духом, ныне, и присно, и во веки веков. Аминь.

Это один из самых ранних литературных памятников, как нельзя лучше передающий чувство любви и благодарности, восхищения и преклонения русских людей перед игуменом Радонежским Преподобным Сергием.

«Слово» дает обильный житийный материал в изложении очевидца и вместе с особо составленным тем же автором — Епифанием Премудрым — обширным Житием Преподобного Сергия послужило основой всех последующих житийных повествований о Преподобном Сергии.

Текст публикуется в переводе на русский язык по изданию Свято-Троице-Сергиевой Лавры 1912 года, заново отредактированному и сверенному с источником. Цитаты из Священного Писания, имеющиеся в тексте памятника, даются в оригинале, а не по Синодальному изданию Библии, как это имело место в издании 1912 года.





Декларация встречи христиан — участников Ассамблеи общественных сил за безопасность и сотрудничество в Европе*

Мы, христиане, прибывшие с востока и запада Европы, собравшись на Ассамблее общественных сил за безопасность и сотрудничество в Европе, в Брюсселе, считаем, что служение Богу неотделимо от служения людям.

Поэтому мы испытываем чувство солидарности со всеми, кто собрался здесь, чтобы установить в Европе братский порядок и новые отношения. Нас радует, что настоящую Ассамблею приветствовали многие церковные власти различных Церквей.

Европа уже давно рассматривается как континент христианский по преимуществу. Но сколько на ее территории возникло конфликтов, от которых страдали и другие континенты и повторения которых мы желаем избежать любой ценой! Итак, со всяким смирением мы, христиане Европы, стоим перед особой задачей.

Отказ от применения силы как политического средства — вот та христианская идея, которую нам надлежит распространять; и ныне мы с радостью являемся свидетелями исторических изменений в этом направлении, происходящих в отношениях между государствами.

Исчезновение недоверия и ненависти должно привести к тому, что в каждом человеке будут видеть брата, независимо от того, где он живет, — на востоке или на западе нашего континента. Это задача, на осуществление которой должен внести свой вклад каждый христианин. Недоверие должно уступить ме-

сто доверию, любви и всеобщему взаимопониманию.

Признание существующих в Европе границ необходимо для установления братства между народами независимо от существования этих границ; это забота, которая особенно близка сердцу христиан.

Проникнутые этим духом, мы обращаемся с призывом ко всем христианам Европы, чтобы они совместно действовали в лоне своих Церквей, своих организаций и государств, дабы восторжествовало дело безопасности и сотрудничества в Европе. Мы приветствуем христиан, которые мужественно участвуют в этой деятельности, в частности в Федеративной Республике Германии.

Мы выражаем солидарность со всеми, кто на нашем континенте страдает за справедливость.

Мы хотим внести вклад в создание психологического климата и условий, необходимых для созыва в ближайшем будущем конференции государств по безопасности и сотрудничеству в Европе и нахождения действенных средств, способствующих установлению безопасности и сотрудничества.

Эта безопасность и это сотрудничество не должны быть направлены против любого другого континента или группы государств; они должны быть поставлены на служение всем, для блага всего мира, в активном созидании подлинного мира.

ВЫСТУПЛЕНИЕ митрополита Ленинградского и Новгородского НИКОДИМА на Ассамблее общественных сил за безопасность и сотрудничество в Европе

Г-н председатель, дорогие друзья!

Наша Ассамблея собралась в исключительно важный, возможно, в переломный момент истории Европы и всего мира. 26 мая в Москве Генеральным секретарем ЦК КПСС Л. И. Брежневым и Президентом США Р. Никсоном были подписаны соглашения об ограничении стратегических вооружений, которые мы надеемся, кладут начало новому и конструктивному периоду на трудном пути человечества к разоружению, являющемуся всё еще заветной мечтой. Трудно переоценить значение этих исторических соглашений для укрепления мира и разрядки напряженности. Во всяком случае, благоприятные последствия этого безусловно скажутся на европейских делах.

Другим многообещающим событием в жизни Европы является вступление в силу договоров ФРГ с СССР и ПНР, подводящих черту под напряженными отношениями между западногерманским государством и двумя социалистическими странами, народы которых больше всех других понесли жертв в борьбе с немецким фашизмом. Серьезным фактором общеевропейской политической стабилизации и сотрудничества является заключенная 30 октября истекшего года советско-французская Декларация, опирающаяся на советско-французскую дружбу.

* Ассамблея проходила в Брюсселе 2—5 июня 1972 года (см. «ЖМП», 1972, № 7, с. 42).

Ныне без преувеличения можно говорить о том, что Европа, бывшая на протяжении веков источником международной напряженности и войн, становится континентом мира, существования и сотрудничества народов. Мы имеем при этом в виду Европу от Урала до Атлантики.

Мы, советские люди, видим в этом успех последовательно миролюбивой и реалистической внешней политики, какую проводит Правительство нашего Отечества. Русская Православная Церковь, как и все верующие нашей страны, как и весь советский народ, стремится сделать все возможное, чтобы Европа стала континентом прочного мира и плодотворного сотрудничества между всеми ее государствами. Мы считаем, что в настоящее время имеют место все условия для претворения в жизнь многообещающей и ценной инициативы проведения в Хельсинки еще в текущем году государственного совещания по вопросам безопасности и сотрудничества в Европе, и заинтересованным государствам необходимо приступить к многосторонним консультациям по его подготовке.

Прибыв на настоящую Ассамблею, мы видим свою задачу в том, чтобы объединить европейскую общественность в широком смысле этого слова для поддержки созыва общеевропейского совещания и для укрепления европейского сотрудничества.

Европейцы различных идеологий, политических убеждений, общественного положения должны совместно созидать в Европе эффективную систему безопасности и сотрудничества для всех населяющих наш континент народов.

Большую и положительную роль в этом оздоровляющем Европу процессе должна сыграть христианская общественность. Я говорю должна потому, что сама сущность христианства обусловлена принципом любви к ближнему, которым для нас является каждый человек. Я говорю должна потому, что многие духовные ценности, которые рождены европейской культурой и являются достоянием человечества, созданы христианством, я говорю, наконец, должна потому, что многие христиане Европы до сих пор не восходили еще на высоту своего призвания быть подлинными миротворцами и человеколюбцами. Конечно, тот глубокий процесс, который происходит в настоящее время в сознании европейцев, пробуждая их от национальной замкнутости к способности воспринимать интересы Европы в целом, затрагивает и христианские круги нашего континента. Мы являемся в связи с этим свидетелями проявления значительно большего реализма в политических и общественных взглядах видных представителей различных Церквей Европы. Однако перед нами еще огромное поле деятельности. Мы должны терпеливо и настойчиво возделывать почву, чтобы посеянные нами дали бы благоуханное цветение мира и плодотворное сотрудничество народов.

Мне потребовалось бы слишком много времени, чтобы кратко осветить перед вами то, что было сделано в этом направлении нашей Церковью за послевоенный период. Представители Русской Православной Церкви в различных званиях участвуют от начала в деятель-

ности Советского комитета защиты мира, Советского комитета по европейской безопасности, Союза советских обществ дружбы и культурных связей с народами зарубежных стран, Всемирного Совета Мира. В своих двусторонних отношениях с братскими христианскими Церквями Европы Русская Православная Церковь имеет в виду межцерковное служение международному, в том числе и европейскому, миру, безопасности и сотрудничеству. Эта же задача находится в поле зрения представителей нашей Церкви, участвующих в деятельности Всемирного Совета Церквей и Конференции Европейских Церквей. С удовлетворением я отмечаю большое внимание задачам служения христиан Европы развитию мирной жизни ее народов, какое в последнее время уделяет этому Конференция Европейских Церквей.

По своему положению президента международного движения, называемого Христианской Мирной Конференцией, чья делегация на настоящей Ассамблее стремится внести посильный вклад в успех стоящих перед всеми нами задач, я считаю долгом отметить, что проблемы мира, безопасности и сотрудничества на европейском континенте являются одной из основных задач, которые стоят перед Церквами и религиозной общественностью — участниками этого христианского движения в защиту мира. На протяжении пятнадцати лет существования ХМК не было, кажется, ни одной проблемы, связанной с миром в Европе, по которой мы не высказывали бы нашей точки зрения и на разрешение которой мы не стремились бы мобилизовать европейскую христианскую общественность. С момента появления инициативы о проведении европейского государственного совещания по вопросам безопасности и сотрудничества ХМК встала на путь всемерной ее поддержки. И ныне я заверяю вас, дорогие друзья, что Христианская Мирная Конференция делает все для нее возможное, чтобы в Европе восторжествовал прочный мир — условие для развития жизни населяющих ее народов и явление, могущее оказать оздоровляющее влияние на положение в других частях мира.

Ведь то потепление политического климата в Европе, которое мы наблюдаем и в котором мы живем в настоящее время, окончание «холодной войны» и разрядка напряженности являются результатом деятельности не только правительств, но и общественных сил. Значит, и полная безопасность и сотрудничество народов в Европе будут зависеть и от деятельности общественных сил в этом направлении, т. е. будут зависеть в том числе и от нас, дорогие друзья.

Я глубоко верю, что совместные усилия европейцев Запада и Востока, христиан и нехристиан, людей различных национальностей и языков, принадлежащих к народам различных исторических путей, но связанных с судьбами Европы, принесут Европе благой плод мира, а ее народам — дружбу и сотрудничество.

Да ниспослет Господь щедрое Свое небесное благословение всем тружущимся для мира и справедливости в Европе и да поможет им в их нелегком, но святом подвиге служения благу человечества!

Коммюнике семинара мира по вопросам разоружения

Кладно, ЧССР, 13—15 июня 1972

Христианская Мирная Конференция в период с 13 по 15 июня 1972 года в Кладно, под Прагой, провела свой первый семинар мира по вопросам разоружения. В семинаре приняло участие 49 представителей из 10 европейских государств и Западного Берлина, а также из Индии, Цейлона и США. Всемирный Совет Мира, Конференция Европейских Церквей и Союз католических священников в ЧССР «Пацием ин террис» были представлены своими наблюдателями. Президент ХМК митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим направил участникам семинара приветственное послание. Председательствовал на семинаре профессор д-р Альберт Раскер (Нидерланды). Мэр города Кладно устроил прием в честь участников семинара. Три эксперта — г-н Г. Матиссен (ФРГ), Б. П. Красулин, советник по вопросам разоружения при Министерстве иностранных дел СССР, и г-н И. Цингрош, сотрудник Министерства иностранных дел ЧССР, выступили перед участниками семинара с докладами о современной стадии и перспективах разрешения проблемы разоружения.

Три группы занимались многими родственными проблемами: взаимосвязь мирного сосуществования и общего и полного разоружения; договоры об ограничении стратегического оружия; запрещение химического оружия; экономические аспекты вооружения, разоружения и развития, особенно в отношении к «третьему миру»; разоружение и борьба за освобождение; перспективы Всемирной Конференции по

разоружению; разоружение и экология, а также задачи христиан в борьбе за разоружение.

Настоящий семинар явился одной из форм христианского мирного служения. Его задача — более широко информировать христианскую общественность и вдохновлять ее миротворческие усилия. Участие в семинаре было открыто для христианских деятелей, которых интересует эта насущная международная проблема.

На семинаре вначале были заслушаны доклады экспертов, затем проблемы обсуждались в ходе общей дискуссии. Материалы и результаты семинара могут быть широко использованы как участниками его, так и всеми кто в этом заинтересован.

Участники семинара считают, что во им- жизни, заповеданной Господом, христиане вместе с другими силами мира должны прилагать усилия к достижению всеобщего и полного разоружения, к созданию атмосферы доверия между государствами с различным социальным строем. Они должны стимулировать мировое и национальное общественное мнение на поддержку всех миролюбивых действий.

В ПАМЯТЬ ЖЕРТВ ФАШИЗМА

Каждое второе воскресенье мая месяца австрийцы празднуют День матери. К этому же дню приурочивается память жертв фашизма, и в бывшем концентрационном лагере Маутхаузен прогрессивная австрийская общественность, главы и представители иностранных посольств и миссий устраивают траурный митинг с возложением венков к памятникам погибшим согражданам.

В 1972 г. этот день пришелся на 14 мая. Епископ Венский и Австрийский Герман принял участие в траурной церемонии в Маутхаузене — возложил венок в память погибших в этом концлагере более 200 тыс. советских граждан.



Траурная процессия в Маутхаузене 14 мая 1972 года.



ПОСЛАНИЕ

Святейшего Патриарха Московского и всея Руси ПИМЕНА Поместному Собору Грузинской Православной Церкви

Ваше Высокопреосвященство, дорогой и возлюбленный о Господе Высокопреосвященнейший Владыко Местоблюститель,

Высокопреосвященнейшие и Преосвященнейшие архипастыри, пастыри и богохранимые чада Святой Грузинской Православной Церкви!

От лица Русской Православной Церкви Мы искренне и сердечно приветствуем ваш Святой Поместный Собор, на котором предстоит избрание Предстоятеля вдовствующего Патриаршего престола Грузинской Автокефальной Церкви.

Настоящим братским Посланием Мы выражаем нашу искреннюю и глубокую радость от сознания того, что нынешний Поместный Собор вашей Святейшей Церкви прекратит скорбное вдовствующее бытие, в коем пребывает в настоящее время наша возлюбленная во Христе-Спасителе Поместная Православная Церковь-Сестра, и содействием Святаго Духа — Всесообщающего Утешителя изберет своего достойного Предстоятеля.

Мы усердно возносим наши молитвы о благоуспешном увенчании трудов вашего Святого Поместного Собора, о его достойном и радостном для всей богохранимой православной грузинской паствы завершении.

Нам особенно радостно будет сердечно приветствовать нового Главу — Католикоса Святейшей Грузинской Церкви, как нашего дорогого и весьма возлюбленного Брата и сослужителя, ибо наши Поместные Церкви издавна соединяют нерасторжимые братские узы.

Мы высоко чтим великое и славное прошлое древнейшей Грузинской Церкви, самостоятельное бытие коей восходит к IV веку. Мы знаем и ценим то, что ваша Святая Церковь в неис-

каженной чистоте сохранила славные древние христианские традиции, восходящие к первенствующей и древней неразделенной Церкви, пронесла через тяжкие и многотрудные века своей истории неизменную верность Православию и его традициям.

Принося нашу дань подлинного и искреннего уважения прошлому вашей Святейшей Церкви, мы не можем не упомянуть и о настоящем. Святая Православная Грузинская Церковь не стоит в стороне от актуальных проблем, волнующих ныне весь христианский мир и все человечество. Мы рады засвидетельствовать, что ваша Церковь активно содействует сохранению и упрочению единства Православных Церквей, принимает большое участие в экуменическом движении, участвует в сфере межхристианских связей и в развитии братских контактов.

Вместе и единодушно принимают обе наши Церкви-Сестры участие в миротворческой деятельности, внося свой вклад в устроение мира на земле. Нам легко понять друг друга и сотрудничать, ибо наши единоверные народы — русский и грузинский — входят в единую многонациональную семью советских народов.

Весьма отрадным является то, что, кроме политического и социального единства, национальной дружбы, нас с вами сближает и религиозное единство, единство нашей православной веры, надежно и нерасторжимо духовно связывающее и скрепляющее наши Церкви. Существующие на протяжении многих веков традиционные братские отношения между Русской Православной Церковью и Грузинской Православной Церковью неизменно поддерживались нашими приснопамятными Первоиерархами — Святейшими Патриархами Московскими и

всея Руси Сергием и Алексием, Святейшими Католикосами Грузинской Православной Церкви Каллистратом, Мелхиседеком и Ефремом II. Выражаем искреннюю надежду, что духовные связи между Московским Патриаршим престолом и Грузинским Католикосатом будут и впредь развиваться к обоюдной пользе наших Поместных Автокефальных Церквей во благо всего Православия.

Настоящий Поместный Собор свидетельствует всему христианскому миру о жизни Грузинской Православной Церкви, о том, сколь глубока ее духовная устремленность, сколь верна

28 июня 1972 года

она древнеапостольскому учению и преданию святоотеческому, сколь деятельно обращена к служению миру и, наконец, сколь полно воплощает в своей жизни православный принцип соборности.

Примите, дорогой Владыко Местоблюститель, богопросвещенные архипастыри, пастыри и благочестивые чада Святой Грузинской Церкви, наши искренние, братские пожелания благословенных успехов от Господа Вседержителя в деяниях вашего Поместного Собора с выражением нашей преданной о Господе любви.

ПИМЕН,

Патриарх Московский и всея Руси

РЕЧЬ

**митрополита Таллинского и Эстонского АЛЕКСИЯ
Святейшему Католикосу-Патриарху всей Грузии ДАВИДУ V
после его интронизации в Мцхетском соборе 2 июля 1972 года**

Ваше Святейшество, Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Давид!

От имени Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена и от всей полноты Русской Православной Церкви горячо и сердечно приветствуем избрание и вступление Вашей Святыни на Первосвятительский престол древней Грузинской Апостольской Церкви, приветствуем как событие, которое, будучи актом верности каноническому преданию, является залогом церковной жизнедеятельности и благостояния. На пути нелегкого первосвятительского служения да будет с Вами сугубая благодать Господня, укрепляемые которой Вы, Ваше Святейшество, сможете твердой рукой направлять корабль Церкви Грузинской к спасительной цели.

Мы видели, с каким единодушием вся Полнота Грузинской Православной Церкви в лице своих архипастырей, клира и мирян избрала Вас своим Первосвятителем и Предстоятелем. В этом мы усматриваем любовь и авторитет, которыми Вы, Ваше Святейшество, пользуетесь в своей Церкви, являясь ее старейшим по хиротонии архипастырем, умудренным духовным и жизненным опытом иерархом.

Принятые Вами сейчас видимые

знаки первосвятительского сана и троекратное восхождение на Патриарший престол символизируют для Вашего Святейшества не столько преимущества высокого положения и почета, сколько нелегкое бремя ответственности за судьбы Церкви, избравшей Вас своим Предстоятелем. Поэтому к ее молитвам о здравии и долголетье Вашего Святейшества мы присоединяем и свои прошения о том, чтобы Пастыреначальник и Спаситель наш Христос простер Свою благодетельную десницу на предстоящее Вам первосвятительское служение и даровал Вашему Святейшеству благодатную помощь во всех делах церковного управления.

Мы не предвосхищаем мыслей и переживаний Вашего Святейшества в этот священный момент Вашей жизни, но, сопереживая вместе с Вами и всеми присутствующими здесь смысл сегодняшнего торжества, мы невольно думаем о сложном и трудном историческом пути древней Грузинской Церкви и грузинского народа. Ныне по милости Божией эти тяжелые для народа и Церкви Грузии времена ушли в вечность, сейчас наши народы рука об руку заняты созидательным трудом в многонациональной семье народов нашего Отечества. Ны-

не наши Церкви-Сестры живут в духовном единстве, взаимной любви и в добром согласии. Это выражается, прежде всего, в молитвенно-евхаристическом общении их Предстоятелей, иерархов и клириков.

В жизни наших Церквей возникали различные вопросы, и не было случая, чтобы какая-нибудь из наших Церквей оставалась в стороне и не помогала другой Церкви содействием, советом и участием.

Вот немногие примеры из числа многих и постоянных проявлений единодушия наших Церквей: на нашей памяти из жизни Грузинской Церкви ушли в путь всея земли три ее Предстоятеля. Католикоса-Патриарха — приснопамятные Святейшие Каллистрат, Мелхиседек и Ефрем II, и Русская Православная Церковь оплакивала их вместе с вами. Ныне она вместе с Грузинской Церковью радуется возведению на Первосвятительский престол нового Католикоса-Патриарха и молится вместе с вами о его здравии и долголетье. Мы помним, с какой скорбью приснопамятный Святейший Патриарх Ефрем II провожал в путь всея земли нашего Первосвятителя и Отца Святейшего Патриарха Алексия и как сердечно приветствовал он новоизбранного Святейшего Патриарха Пимена в день его патриаршей интронизации. В нашей памяти свежи светлые воспоминания об участии Вашего Святейшества в богослужениях в день первой годовщины интронизации нашего Святейшего Патриарха Пимена в Москве 3 июня сего года. Ваше служение и теплота, и сердечность, с которыми Вы приветствовали Святейшего Патриарха Пимена, свидетельствовали об искренних чувствах Вашего Святейшества к нашей Церкви и ее Предстоятелю. Мы помним и высоко ценим участие Грузинской Православной Церкви в лице ее Предстоятелей и представителей в различных церковных встречах и совещаниях, в работе конференций, посвященных защите мира, и в совместных обращениях к христианам всего мира.

Можно было бы многое сказать о единодушии, единомыслии и сотрудничестве наших Церквей, если бы мы стремились убедить в этом друг дру-

га. Но в словесных доказательствах дружбы нуждаются только разобщенные внутренние. А для живущих в любви и согласии доказательства подобного рода излишни.

Зная древнюю Грузинскую Церковь как верную хранительницу Святого Православия, мы молим Господа, чтобы корабль церковный под Вашим мудрым водительством совершал свой путь в духе единодушия и целостности православного учения веры.

В семье Автокефальных Православных Церквей, где Грузинская Православная Церковь занимает подобающее ей место, мы желаем Вашему Святейшеству благословенного успеха в укреплении всеправославного единства на пользу Единой Святой Соборной и Апостольской Церкви.

Стремление христиан всего мира к единству веры и жизни обязывает нас пожелать Грузинской Церкви и Вам, Ваше Святейшество, как ее Предстоятелю, плодотворного участия в экуменическом движении во исполнение Первосвященнической молитвы Спасителя: «Да будут все едино» (Ин. 17, 21).

Церковь Христова совершает свой путь в мире сем, который не свободен от вражды, разделений и войн, что обязывает всех нас всемерно содействовать человечеству в преодолении этого зла посильным участием в борьбе за мир, безопасность и сотрудничество.

Предшественники Вашего Святейшества были в первых рядах сторонников мира, и мы верим, что Вы, Ваше Святейшество, приумножите их труды и подвиги в священном делании по сохранению и упрочению вожделенного и прочного мира на земле.

В заключение примите, Ваше Святейшество, еще раз от имени Святейшего Патриарха Пимена, Священного Синода, епископата, клира и мирян, а наипаче от нашей делегации, имеющей честь быть свидетельницей единодушного избрания и интронизации Вашего Святейшества на древний и славный престол Грузинского Патриархата, нашу любовь, сердечные поздравления, самые благие пожелания благословенного успеха в Вашем первосвятительском служении, которое да будет плодотворным для Церкви Христовой воз-

главляемого Вами Патриархата, для великого Отечества нашего и на пользу и упрочение мира между народами.

Примите, Ваше Святейшество, от Предстоятеля нашей Церкви, Святейшего Патриарха Пимена, святые па-

нагии и крест, как видимый знак любви между нашими Церквами и в молитвенную память о сегодняшнем славном и памятном дне Вашей патриаршей интронизации. Мравалжами-ер Вашему Святейшеству!

РЕЧЬ

митрополита Таллинского и Эстонского АЛЕКСИЯ
на приеме по случаю интронизации Святейшего и Блаженнейшего
Католикоса-Патриарха всей Грузии Давида V

2 июля 1972 года

Ваше Святейшество, Ваши Высокопреосвященства и Преосвященства — архипастыри, возлюбленные отцы и братья, уважаемые представители Грузинского правительства и обществённости Грузии!

Разрешите мне за этой торжественной трапезой в столь знаменательный и славный для Грузинской Православной Церкви день еще раз передать слова любви и уважения единодушно избранному и торжественно возведенному на престол Грузинских Первоиерархов Святейшему и Блаженнейшему Католикосу-Патриарху Давиду V от имени Святейшего Патриарха Пимена, Священного Синода и всей Русской Православной Церкви, которую мы здесь имеем честь представлять.

И снова, по велению сердца, хочется от души пожелать новоизбранному Святейшему Католикосу-Патриарху Давиду здоровья, крепости сил и благословенной помощи Божией в его высочайшем первосвятительском служении.

Пусть крепнут и умножаются традиционная дружба, единомыслие и взаимопонимание между нашими Церквями.

Предстоятели Церквей Грузинской, Армянской и Русской были связаны между собой узами искренней дружбы, взаимопонимания и сотрудничества, что, несомненно, соединяло и возглавляемые ими Церкви. Такие же взаимопонимание, христианская любовь и братство, верю, будут объединять и ныне здравствующих Предстоятелей наших Церквей. Не затем ли направил нашу делегацию Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен, а Святейший Патриарх-Католикос всех армян Вазген I прибыл

лично, чтобы мы своим молитвенным участием в интронизации Святейшего и Блаженнейшего Католикоса-Патриарха всей Грузии Давида засвидетельствовали ему и Грузинской Церкви, ее епископату, клиру и верующим свою любовь и дружеские, братские чувства?

Мы живем во время, когда от Церквей, их Предстоятелей и деятелей церковных требуются растущее сотрудничество, взаимопонимание, углубление дружбы и любви, чтобы в вопросах, которые требуют совместных действий, быть единодушными. Опыт такого единодушия в вопросах миротворческого делания неоднократно засвидетельствовали наши Церкви в совместных заявлениях своих Предстоятелей, в совместных трудах на различных международных форумах, посвященных сохранению и упрочению мира на земле. И хочется верить, что это взаимопонимание, сотрудничество и дружба между нашими Церквями и их Предстоятелями будут крепнуть и развиваться на благо наших Церквей, на пользу и укрепление мира между народами.

Мы переживаем время оживления надежд на улучшение международных отношений, слагающихся в пользу мирного сосуществования государств. Политический климат на европейском континенте значительно улучшился в пользу разрядки международной обстановки; ширится движение за созыв общеевропейского совещания государств за безопасность и сотрудничество в Европе. Но не ликвидированы еще многие очаги международной напряженности, еще льется кровь в Юго-Восточной Азии, нагнетается напря-

женность на Ближнем Востоке — все это требует дальнейших усилий наших Церквей, направленных на развитие сотрудничества и укрепление мира как на европейском континенте, так и во всем мире.

Мы являемся гражданами нашей великой Родины, правительство которой последовательно отстаивает дело мира на земле. Весь народ нашего многонационального Отечества един в своем стремлении к миру, и мы, выражая чаяния наших верующих, свидетельствуем о нашем единодушии в борьбе за сохранение и упрочение мира на земле.

Мы верим, что Господь наш Иисус Христос, Начальник мира, благословит совместное делание наших Церквей — Грузинской, Армянской и Русской — на пользу мира благословенным успехом.

Наша делегация, представляющая здесь, на этих торжествах, Русскую

Православную Церковь и ее Предстоятеля, Святейшего Патриарха Пимена, приносит Церкви Грузинской, ее новому Католикосу-Патриарху Давиду V горячую благодарность за сердечное гостеприимство, внимание и любовь, которыми мы здесь были окружены, как благоухающим садом братских чувств, соединяющих грузинский народ и Грузинскую Православную Церковь с русским народом и Русской Православной Церковью.

Позвольте мне провозгласить тост за здоровье новоизбранного Святейшего и Блаженнейшего Католикоса-Патриарха Давида V, за его дружбу с Святейшим Патриархом Пименом и Святейшим Патриархом Вазгеном, за процветание наших Церквей, за расширение их сотрудничества в экуменическом и миротворческом служении.

Мравалжамнер Святейшему и Блаженнейшему Католикосу-Патриарху всей Грузии Давиду V!

Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Давид V (КРАТКАЯ БИОГРАФИЯ)

Святейший и Блаженнейший Давид V, сто сорок пятый Католикос-Патриарх всей Грузии (в миру Харитон Джигоевич Девдариани), родился 24 марта (ст. ст.) 1903 года в с. Мирецминда, Харагоульского района. В 1917 году начал учение в Саргветском неполном среднем училище. Любовь к Закону Божию и стремление стать служителем Церкви побудили его продолжить учение в Мгвимском монастыре в г. Чиатуре. В 1918 году митрополит Кутаисско-Гелатский Антоний (Георгадзе) посвящает его в стихарь к церкви Святителя Николая в с. Мирецминда. В том же году он сдает экзамен на право быть священником. Но ввиду его несовершеннолетия в священный сан он не был рукоположен. Только в 1927 году митрополит Маргветский Варлаам (Махарадзе) рукоположил его во диакона, а на следующий день — во священника. Тогда же о. Харитон был назначен настоятелем Саргветской церкви во имя св. Георгия. В 1928 году он избран

благочинным Харагоульского округа. В 1930 году переводится в Тбилиси для служения в Сионском патриаршем соборе. С 1932 по 1945 гг. служит в тбилисской кашветской (Кашветы) церкви св. Георгия. В 1945 году назначается в церковь св. Нины в Тбилиси, в 1947 году переводится настоятелем в кашветскую церковь св. Георгия в Тбилиси, на место скончавшегося епископа Димитрия (Лазришвили).

Католикос-Патриарх Мелхиседек III в 1956 году призвал о. Харитона к епископскому служению. 25 августа 1956 года он был пострижен в монашество с именем Давид. 26 августа того же года был возведен в сан архимандрита, а 28 августа, в день праздника Успения Божией Матери, в Сионском патриаршем соборе в Тбилиси рукоположен во епископа Маргветского и Урбнисского. В 1959 году в его ведение входит и Манглисская епархия.

Плодотворная служба во благо Грузинской Церкви митрополита Да-

вида всегда высоко ценилась Предстоятелями Церкви. В 1959 году Католикос-Патриарх Мелхиседек III наградила его высокой церковной наградой — правом ношения бриллиантового креста на скуфии, что в Грузинской Церкви является преимуществом Католикоса. В 1962 году Католикос-Патриарх Ефрем II возвел его в сан митрополита. В 1966 году в ознаменова-

Давида Местоблюстителем Патриаршего престола, согласно завещанию почившего первоиерарха.

Вся жизнь Святейшего Давида исполнена неустанныго труда, молитв за счастье своего народа, за мир между народами. С большой любовью все свои силы он посвящает благу родной Грузинской Церкви. По-отечески печется он о духовной школе; с заботой



ние долгой и плодотворной службы на благо родной Церкви Католикос-Патриарх Ефрем наградила митрополита Давида церковным орденом св. равноапостольной Нины, а в 1970 году за выдающуюся педагогическую деятельность в Мцхетской духовной семинарии — второй панагией.

В 1972 году, после кончины Святейшего Католикоса-Патриарха Ефрема II, Священный Синод Грузинской Церкви провозгласил митрополита

и любовью относится к священнослужителям Церкви. Ищущим наставления он не отказывает в духовном совете. Его проповеди всегда посвящены раскрытию темы ответственности человека перед Богом и людьми.

Святейшему Давиду вручен XI Всегрузинским Поместным Собором первосвятительский жезл Католикоса-Патриарха, и мудро да управит он ко спасению вверенную его отеческому попечению паству Грузинской Церкви.

Святейший АФИНАГОР I, Патриарх Константинопольский

Его Святейшество Святейший Афинагор I, Архиепископ Константинополя — Нового Рима и Вселенский Патриарх (1948—1972), скончался в Стамбуле 7 июля 1972 года. Отпевание почившего первоиерарха состоялось 11 июля в патриаршем соборе св. Геор-

исполнял обязанности секретаря Афинской Архиепископии. В декабре 1922 года его избрали митрополитом островов Кёркира и Пáкси, и он был рукоположен во священника и епископа. В августе 1930 года он был избран архиепископом Северной и Юж-



гия в Стамбуле. Погребен на стамбульском кладбище Баликли у храма.

Святейший Патриарх Афинагор (в миру Аристоклис Спйру) родился 25 марта 1886 года в эпирской деревне Царапланá (нынешнее название—Василикóн) в семье врача. Начальное образование получил в Янине, а в 1903 году поступил в Богословскую школу на о. Халки, где обучался до 1910 года. Незадолго до ее окончания был рукоположен во диакона. С 1919 года

новой Америки. 1 ноября 1948 года Священный Синод Константинопольской Церкви избрал архиепископа Афинагора 268-м Патриархом Константинопольским. Интронизация его состоялась 27 января 1949 года в патриаршем соборе св. Георгия в Константинополе (Стамбуле).

Святейший Патриарх Афинагор принял управление Константинопольской Церковью в сложное для нее время, когда перед ней встала необходимость

изменения узконационалистического характера греческого Православия и устранения мегалоидеатизма (великодержавной греческой идеологии).

На этом пути существовали и ныне сохраняются свои трудности. Однако, несмотря на сложную обстановку, Святейший Патриарх Афинагор сумел осуществить ряд важных мероприятий, среди которых прежде всего следует отметить инициативу по проведению Всеправославных Совещений. Сближению Православных Церквей между собой, несомненно, содействовали и личные встречи Патриарха Афинагора с православными первоиерархами.

Святейший Патриарх Афинагор предпринял ряд шагов по развитию общения Константинопольской Церкви с Церквями Запада. Этому, в частности, способствовали его контакты с Предстоятелями Римской Церкви и взаимная отмена в 1967 году анафем 1054 года.

Святейший Патриарх Афинагор содействовал улучшению внутреннего положения своего Патриархата. Он заботился о духовном просвещении паствы и клира, в частности восстановил учрежденную Патриархом Кириллом Лукарисом патриаршую типографию.

При Святейшем Патриархе Афинагоре между Константинопольской и Русской Церквями существовали благожелательные отношения, несмотря на имевшие место расхождения по отношению к ряду принципиальных вопросов, в частности по вопросу об автокефалии Православной Церкви в Америке. Эти отношения находили выражение в традиционном обмене праздничными приветствиями, обмене церковными делегациями и взаимном сотрудничестве их представителей на различных межправославных и экуменических форумах. При Святейшем Патриархе Афинагоре богословы обеих Церквей встречались на Всеправославных Совещениях и в Межправославных богословских комиссиях по диалогу с Древними (нехалкидонскими) Церквями Востока, со Старокатолической и Англиканской Церквями. В декабре 1960 года Святейший Патриарх Алексий был гостем Святейшего Патриарха Афинагора в Стамбуле. Это была первая за всю

историю автокефального бытия Русской Православной Церкви встреча Патриарха Московского с Патриархом Константинопольским в Константинополе. 25 декабря по новому стилю Константинопольская Церковь праздновала Рождество Христово, и Святейший Патриарх Константинопольский Афинагор и Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексий совершили в сослужении иерархов и клириков обеих Церквей Божественную литургию, после которой Предстоятели Церквей обменялись приветственными речами. В 1963 году, во время церковных торжеств 1000-летия Афона, Святейший Патриарх Афинагор посетил русский Свято-Пантелеимоновский монастырь на Афоне. Отвечая на приветствие настоятеля обители, Патриарх Афинагор выразил чувства любви к Русской Православной Церкви и ее Предстоятелю и радости по поводу встречи с архиепископом Ярославским и Ростовским Никодимом и другими представителями нашей Церкви, прибывшими тогда на афонские торжества.

Со стороны Святейшего Патриарха Афинагора в ряде случаев было проявлено понимание принципиальной позиции Русской Православной Церкви по проблемам межцерковных отношений внутри Православия. В этом направлении следует отметить такой шаг, как подтверждение в 1965 году запрещения иерархам константинопольской юрисдикции сослужений с представителями карловацкой раскольничьей группировки.

Известие о кончине Святейшего Патриарха Афинагора было со скорбью воспринято епископатом, клиром и мирянами Русской Православной Церкви. Вместе с Православными Церквями соболезнование Константинопольской Церкви выразили многие видные инославные религиозные деятели: Папа Павел VI, Архиепископ Кентерберийский Михаил Рамсей, д-р Ю. Карсон Блейк и другие.

Полнота Русской Церкви молит в эти дни Всевышнего о даровании Святейшему Патриарху Афинагору вечного покоя во блаженном успении и возглашает ему вечную память.

К. ЛОГАЧЕВ





Первое заседание в СССР Президиума Конференции Европейских Церквей

Русская Православная Церковь вместе с некоторыми другими религиозными объединениями в СССР является соосновательницей Конференции Европейских Церквей. Начиная с 1958 года, со времени первой учредительной встречи представителей ряда Церквей Европы в городе Ниборг (Дания), приведшей к созданию КЕЦ, и до настоящего времени имеет место постоянное участие представителей Московского Патриархата как во всех шести Ассамблеях КЕЦ, так и в работе тематических групп, консультаций, семинаров и других встреч. Богословский и практический вклад Московского Патриархата в дело плодотворного служения Церквей Европы христианскому сближению, миру и дружбе между европейскими народами всегда был последовательным и динамичным. Это привело к тому, что позиция и усилия Русской Православной Церкви в КЕЦ получили признание со стороны многих членов Конференции Европейских Церквей.

По мере роста взаимопонимания между отдельными членами КЕЦ и сознания ответственности за будущее христианско-церковного развития и установления добрососедских отношений между народами растет авторитет и влияние самой Конференции, ее заявлений и призывов. После V Ассамблеи и особенно «Ниборг-VI» КЕЦ становится важным экуменическим фактором в Европе, способствующим углублению развития отношений между Церквями и помогающим мобилизации Церквей Европы на служение миру и безопасности на европейском континенте. Направление деятельности КЕЦ в последние годы получило благоприятную оценку высоких церковных деятелей нашей Церкви. Мирная активность КЕЦ надлежащим образом была отмечена в выступлении Святейшего Патриарха Пимена в бытность его Патриаршим Местоблюстителем на Всемирной Ассамблее за мир в Будапеште в мае 1971 года. Эта же позиция получила подтверждение и на Поместном Соборе Русской Православной Церкви, в частности в докладе члена Священного Синода митрополита Таллинского и Эстонского Алексия.

Одиннадцать месяцев спустя после Поместного Собора по приглашению Московского Патриархата с 18 по 21 апреля в Троице-Сергиевой Лавре состоялось очередное заседание Президиума Конференции Европейских Церквей. На это заседание были приглашены также члены Совещательного комитета КЕЦ от Московского Патриархата, а также представители Лютеранских Церквей Латвии, Эстонии

и Всесоюзного Совета евангельских христиан-баптистов. Здесь же присутствовали и члены Финансового комитета КЕЦ, который имел свое очередное заседание в Загорске перед заседанием Президиума.

Многие экуменические заседания проходили под сенью монастыря Преподобного Сергия за последнее десятилетие. Благодатный дух древней обители с повседневной усердной молитвой ее иноков, с углубленными занятиями тружеников находящегося в ней очагов духовного просвещения и богословского образования — семинарии и академии — все это, несомненно, способствует духовному обогащению каждого участника подобных встреч. Духовная атмосфера Лавры оказывает благотворное влияние на успешное течение работы, направленной на укрепление объединенного свидетельства христиан различных исповеданий в современном мире и мобилизацию их к активным полезным действиям в Церкви и обществе.

В большом торжественном зале, расположенном в лаврской колокольне, проходили заседания. Перед началом заседания митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, президент КЕЦ, совершил богослужение, за которым пасхальные песнопения исполнял хор академии. Мирная ектения с присоединением особых прошений об успехе встречи ответственных представителей европейских Церквей на английском языке сменялась чтением Евангелия об апостоле Фоме на немецком языке. Приветственное слово митрополита Алексия было и пасхальным, и братски-сердечным. В нем говорилось о задачах, которые видит в работе КЕЦ Русская Православная Церковь, и сообщалось о том, какие усилия предпринимают наша Церковь и Святейший Патриарх Пимен во имя приближения мира и безопасности в жизни народов европейского континента.

Повестка дня заседания была обширной. Она включала вопросы, связанные с текущими практическими задачами, организацией двух рабочих групп: богословско-экклесиологической и по созиданию мира в Европе. Особое внимание уделялось также ситуации в Северной Ирландии, Конференции ООН по окружающей среде, проблеме европейской безопасности и подготовке Ассамблеи «Ниборг-VII».

Во вступительном докладе генеральный секретарь КЕЦ д-р Г. Г. Вильямс высказал слова благодарности в адрес Святейшего Патриарха Пимена и вместе с тем высоко оценил

участие Русской Православной Церкви в деятельности КЕЦ. Далее он анализировал проблемы и очертил круг задач КЕЦ на будущее, указав на важность участия КЕЦ и отдельных Церквей в обеспечении мира и безопасности на европейском континенте. Последующая дискуссия и выступление председателя Президиума и Совещательного комитета КЕЦ презеса Э. Вильма показали наличие готовности в Президиуме поддерживать все усилия общественных сил, направленные на скорейший созыв общеевропейского совещания по вопросам безопасности и сотрудничества, и способствовать созданию благоприятной атмосферы в пользу разрядки международной напряженности.

Глубокая богословская дискуссия имела место при обсуждении содержания и направления работы первой рабочей группы — о мецерковном богословском диалоге. Было принято решение тщательно подготовить ее работу с тем, чтобы не игнорировалась позиция ни одной из конфессий, представленных в КЕЦ, по такой важной богословско-экуменической проблеме, какой является экклезиология. Участники заседания приняли за основу предложения консультанта КЕЦ д-ра В. А. Виссерт-Хуфта и проф. Дьюлы Надь (Венгрия) о направлении основной темы предстоящей Ассамблеи «Ниборг-VII»: современная экуменическая и политическая ситуация в Европе, экуменические достижения и истинный смысл человеческой жизни. Представители Русской Православной Церкви высказали пожелание, чтобы тема будущей Ассамблеи включала идею сотрудничества Церквей во имя укрепления дружбы и сохранения мира между народами.

Президиум принял решение о том, чтобы КЕЦ всесторонне поддерживала усилия Церкви Северной Ирландии по восстановлению справедливого мира в этой стране, чтобы председатель презеса Э. Вильм и генеральный секретарь д-р Г. Вильямс предприняли все возможное с целью скорейшего урегулирования вопроса о приеме в члены ООН ГДР и ее полноправном участии в работе специализированных органов ООН. О таком решении Президиума Совет Евангелических Церквей ГДР был информирован телеграммой, посланной из Загорска.

Свободное время участники заседания посвятили ознакомлению с достопримечательностями древнего центра Русской Православной Церкви — Троице-Сергиевой Лавры. Посещая и поклоняясь святыням, они духовно соприкасались с жизнью в Боге как насельников Лавры, так и благочестивых паломников, во множестве совершающих молитвы в обители Преподобного Сергия. На могиле Святейшего Патриарха Алексия, совершая молитвы о упокоении его души, многие участники мысленно вспоминали великий период его патриаршества, оставивший в жизни всего христианства глубокий след на пути экуменического и миротворческого служения.

Совместная трапеза и беседа с профессорско-преподавательским составом Московских духовных школ послужили большему ознакомлению церковных деятелей Европы с постановкой богословского образования и воспитания в духовных школах нашей Церкви.

В приветственных словах секретаря Совета МДА проф.-прот. А. Д. Остапова было отмечено, что деятельность КЕЦ и активность ее видных руководителей вызывают растущий интерес в Московских духовных школах, а то, что заседание Президиума проходило в Троице-Сергиевой Лавре, послужит более глубокому пониманию тех задач и проблем, которыми занимается КЕЦ.

После окончания работы в Загорске члены Президиума КЕЦ были приняты заместителем председателя Совета по делам религий при Совете Министров СССР П. В. Макарьевым. Деятели КЕЦ вручили П. В. Макарьеву важнейшие документы Конференции и прежде всего материалы Ассамблеи «Ниборг-VI», а также коммюнике о заседании Президиума в Загорске. Во время беседы они получили ответ на интересовавшие их вопросы о взаимоотношениях между государством и Церковью в СССР, о законодательстве и практике обеспечения свободы совести в СССР.

18 апреля Президиум КЕЦ был принят первым заместителем председателя Советского комитета по европейской безопасности Н. Е. Поляновым. Руководители КЕЦ информировали Н. Е. Полянова об усилиях КЕЦ в пользу мира и безопасности в Европе и вручили ему документы, свидетельствующие об этом.

В период до отъезда на родину деятели КЕЦ знакомились с церковной жизнью в Москве; они посетили ряд храмов, выступали со словами приветствия, обращенными к верующим. Представители Румынской Православной Церкви митрополит Молдовы и Сучавы Иустин и викарий Бухарестский епископ Антоний сослужили Святейшему Патриарху Пимену за Божественной литургией в Богоявленском патриаршем кафедральном соборе. В воскресенье 23 апреля почетный президент КЕЦ д-р Эрберт Эммен и другие представители из Нидерландов выступили с приветствиями перед верующими в Воскресенском храме в Сокольниках.

Гости знакомились также с жизнью и достижениями советского народа в области науки, техники и культуры.

В честь членов Президиума КЕЦ Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен устроил большой прием, на котором присутствовали деятели Русской Православной Церкви, других Церквей, а также представители Совета по делам религий при Совете Министров СССР, Советского комитета защиты мира и других советских общественных организаций. В своем слове, обращенном к гостям, Святейший Патриарх Пимен дал глубокое духовное и богословское обоснование смысла экуменической и миротворческой деятельности, чему посвящает и призвана усиливать свои действия Конференция Европейских Церквей. В выступлениях президента КЕЦ презеса Э. Вильма, епископа Чичестерского Роджера П. Вилсона (Англия) и генерального секретаря д-ра Г. Вильямса прозвучали слова благодарности в адрес Святейшего Патриарха Пимена, были выражены чувства удовлетворения последовательным участием Русской Православной Церкви в деятельности КЕЦ и отмечалась готовность служить всему тому, что сближает Церкви Европы в деле

христианского свидетельства и обеспечения мира.

Заседание Президиума КЕЦ в Загорске явилось важной вехой в закреплении достигнутых результатов КЕЦ, в частности на ассамблее «Ниборг-VI», и оно послужило еще более четкому направлению перспективной

деятельности Конференции Европейских Церквей и ее ответственных деятелей на пути служения миру и сотрудничеству между Церквами и народами в Европе.

Прот. П. СОКОЛОВСКИЙ,
член Совещательного комитета КЕЦ

Межцерковный диалог в Европе

«Установим между собою рассуждение и распознаем, что хорошо» (Иов. 34, 4) — такова библейская основа диалога. Евангелие вкладывает в эту сентенцию специфически церковное содержание: «Истинно также говорю вам, — учит Спаситель, — что если двое из вас согласятся на земле просить о всяком деле, то, чего бы ни попросили, будет им от Отца Моего Небесного, ибо, где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них» (Мф. 18, 19—20). В свете Божественного слова межцерковный диалог — это не только рассуждение для «распознавания хорошего», но и достижение согласия в конкретных делах, имеющих смысл и значение для всего христианства. Когда утверждается, что диалог, двусторонний или многосторонний, должен быть целенаправлен¹, имеется в виду конкретизация в двух взаимосвязанных направлениях: обсуждение вопросов богословского характера и достижения общности в служении ближним в обстановке современного мира². Таким образом, диалог между Церквами имеет экуменическую задачу для созидания единства в вере, любви и уповании и одновременно — цель практического служения нашим современникам в том, что для них наиболее важно и необходимо. Межцерковный диалог в Европе рассчитан также на то, чтобы сблизить великие и малые Церкви Востока и Запада, т. е. Церкви разных традиций и различного, по социальному и политическому характеру, мышления их членов³.

До сего времени межцерковный диалог в Европе велся спонтанно и не имел адекватного отражения в обсуждениях и решениях Конференции Европейских Церквей. Правда, на заседании Президиума и Совещательного комитета КЕЦ в 1970 году, имевшем место в замке Ауд Пулхейст, в Голландии, вопрос о межцерковном диалоге был поднят. Здесь был изложен опыт Русской Православной Церкви в этом отношении, и в дискуссии выступил епископ Чичестерский Роджер П. Вилсон, рассказавший о собеседованиях в Англии между Англиканской и Методистской Церквами. В результате было решено поощрять диалог между европейскими Церквами; во всех случаях диалога иметь в виду перспективу; создать в Женеве консультативную группу по проблемам диалога, которая входила бы в контакт с римо-католическими богословами («ЖМП», 1970, № 10, с. 58)⁴. Ассамблея «Ниборг-VI» предприняла шаги к тому, чтобы в самой Конференции были образованы рабочие группы, имеющие отношение к межцерковному европейскому диалогу. В рекомендациях Реферативного комитета Ассамблеи содержится решение создать две постоянные рабочие группы: «Миротворчество в Европе» и группу,

которая «концентрировалась бы на восточно-западном христианском диалоге»⁵. К сожалению, хотя осенью 1971 года Президиум и Совещательный комитет КЕЦ на своей марсельской сессии настаивали на интенсификации деятельности обеих групп, консультации Секретариата с Церквами по поводу их организации затянулись. В Загорске в апреле 1972 года Президиум вновь напомнил Секретариату КЕЦ о необходимости выполнить рекомендации Ассамблеи и уточнил тему занятий второй рабочей группы, как «Межцерковный диалог в Европе» («ЖМП», 1972, № 6)⁶. Думается, что от сбалансированной организации названных групп в конфессиональном и географическом отношениях и от их целенаправленной деятельности во многом будет зависеть подготовка Ассамблеи «Ниборг-VII», намеченной в 1974 году⁷.

Со стороны содержания деятельности, очевидно, обе рабочие группы будут иметь отношение к диалогу, с той лишь разницей, что миротворческая группа больше связана с практическим служением христиан Европы миру, безопасности и сотрудничеству, а вторая группа — с богословием экуменического сближения Церквей. В отношении миротворческого служения людям Европа, с ее общими для Востока и Запада проблемами, предоставляет европейским Церквам благоприятное поле деятельности. Они солидаризируются здесь с деятельностью Христианского мирного движения и с усилиями всех людей доброй воли (например Ассамблеи общественных сил за безопасность и сотрудничество в Европе). Без труда обнаруживаются результаты такого рода озабоченности и активности, сказавшиеся в отмеченной солидаризации миролюбивых течений, что послужило общему смягчению международной напряженности в Европе и во всем мире через такие, например, события, как развитие многосторонних отношений между СССР и Францией, ратификация договоров между ФРГ, Советским Союзом и Польшей, приведение в действие четырехстороннего соглашения по Западному Берлину, установление транспортных соглашений между ФРГ и ГДР, заключение ряда договоров между СССР и США. В отношении поиска сближения богословских позиций, в изыскании и подтверждении общих корней богословия Европа, с ее богатым христианским наследием, с ее позитивным и негативным опытом, — также благоприятное место, где ростки экуменизма способны обрести питательную среду. Как показала разработка темы «Служители Божии — служители людей» на Ассамблее «Ниборг-VI», богословие и служение естественно проникают друг друга; оба аспекта — экуменизм и миротворчество — неразрывно пе-

реплетаются («ЖМП», 1971, № 8, с. 71; № 9, с. 54). Конференция Европейских Церквей вовлечена в обе сферы церковного интереса. Ее рабочие группы, таким образом, имея специфическую для каждой из них направленность, преследуют цель отнюдь не резкого разграничения «вертикального и горизонтального», но методологически лучшей концентрации на предметах, принадлежащих каждой области, т. е. первая — в практическом служении Церквей и христиан Европы, а вторая — в богословии.

Впрочем, было бы не совсем правильно ожидать от рабочих групп, чтобы они сами по себе полностью разрабатывали чрезвычайно обширные комплексы вопросов, относящихся к миротворчеству и экуменическому сближению. Если бы перед ними была поставлена подобная задача, Конференция Европейских Церквей получила бы в лучшем случае разработку одной из тем, в то время как другие остались бы без внимания. Между тем опыт разного рода экуменических встреч демонстрирует именно такую узкую специализацию на одном вопросе или на ограниченном круге тем, причем всякий раз наблюдается самостоятельная, новая попытка, не всегда учитывающая преемственность материалов. В КЕЦ рабочие группы ориентировались доселе на аналогичный метод. Они разрабатывали такие темы, как «Церкви Европы и Церкви других континентов», «Церковь и государство в современной Европе»⁸ или «От Евангелия к фронтам Церкви»⁹ и др. В 1969 году вторая рабочая группа КЕЦ «Служение» подготовила известную консультацию в Гватте, Швейцария, по проблемам мира и безопасности в Европе, имевшую влияние на подготовку и результаты Ассамблеи «Ниборг-VI». Нельзя отрицать относительной пользы подобного метода, однако позволительно задать вопрос, чем в таком случае рабочие группы КЕЦ отличаются от ряда организуемых Конференцией групп изучения, или как их называют «Ad hoc»? Эти последние рассчитаны как раз на изучение одного какого-либо вопроса и на подготовку по этому вопросу широкой консультации с привлечением экспертов¹⁰. Видимо, группы «Ad hoc» способны лучше выполнить консультативную задачу по разработке узких вопросов, ибо на них не возлагается ответственность учитывать весь комплекс проблем, как это принадлежит рабочей группе, они более мобильны, менее зависимы от официальных точек зрения, какие должны высказывать члены рабочих групп — посланцы своих Церквей. Рабочие же группы КЕЦ — постоянные ее органы, действующие не спонтанно, как «Ad hoc», но регулярно, как принято теперь, в течение шести лет; они создаются Ассамблеями в помощь Президиуму и Совещательному комитету для выполнения определенной программы, указанной Ассамблеей, и потому в избрании тематики не столь свободны, как консультации экспертов или участники групп изучения «Ad hoc»; по ряду причин рабочие группы не могут состоять из большого числа лиц, руководящие органы КЕЦ озабочены, чтобы в них соблюдался адекватный баланс церковного представительства и т. д. В силу своего положения, широты тематики и ответственности рабочим группам,

очевидно, принадлежит несколько иная функция, чем простым группам изучения типа «Ad hoc». Именно это подразумевается современными наименованиями рабочих групп Конференции Европейских Церквей «Миротворчество в Европе» и «Межцерковный диалог», их призванием готовить следующую Ассамблею — «Ниборг-VII».

Чтобы видеть действительные задачи нынешних рабочих групп КЕЦ, следует привести пример диалога, какой ведется самими Церквями в Европе. Весьма характерен в этом отношении опыт Русской Православной Церкви, которая поддерживает двусторонний и многосторонний диалог с другими как европейскими, так и неевропейскими Церквями.

Летопись сношений Русской Православной Церкви с Церквями Европы по вопросам богословия и практической деятельности достаточно богата событиями. С 1894 года начались собеседования со Старокатолической Церковью Утрехтского Союза; с 1897 года — с Англиканской Церковью. Экуменические предприятия конца XIX века, на которые наложил свою благостную доброту незабвенной памяти митрополит С.-Петербургский и Ладожский Антоний (Вадковский), были знаменательным и далеко не безрезультатным началом. Возобновленные в пятидесятых годах XX века собеседования и другие контакты с названными Церквями западной традиции перешли теперь в стадию официального обсуждения на Межправославных богословских комиссиях, образованных решением Третьего Всеправославного Совещания, состоявшегося в ноябре 1964 года на острове Родос (Греция). Нельзя не упомянуть при этом, что и с Римско-Католической Церковью Русская Православная Церковь имела полезные контакты, в частности два богословских собеседования: в Ленинграде в 1967 году и в Бари в 1970 году. Наиболее показательным примером эффективности диалога можно назвать собеседования Русской Православной Церкви на богословском уровне с Евангелическо-Лютеранскими Церквями ФРГ и Финляндии. С евангелическо-лютеранскими богословами ФРГ православные участники диалога имели пять встреч, известных под именем «Арнольдсхайнских». Из содержания опубликованных документов можно судить о достижении общности и согласия по ряду пунктов¹¹. Полезными по своим результатам были две встречи с видными богословскими деятелями Финляндии, в которых принял участие Глава Евангелическо-Лютеранской Церкви Финляндии Архиепископ Турку д-р Мартти Симойоки; столь высокий уровень представительства показывает, что двусторонний диалог подобного рода действительно значим для обеих участвующих в нем Церквей. Тематика православно-лютеранских собеседований была достаточно разносторонней и касалась обеих областей диалога: богословской и практической христианской деятельности в служении миру.

Межцерковный диалог не только обогащает богословскими данными в виде докладов с обеих сторон, но и представляет выводы, согласованные обеими сторонами, где можно отметить конкретную общность и еще имеющееся разногласие по обсуждавшимся вопросам. В разных частях Европы и разными

Церквами ведется подобный же диалог с весьма разнообразной тематикой, суммировать которую в Конференции Европейских Церквей было бы не только желательно, но и необходимо. Опыт Русской Православной Церкви, конечно, не ограничивается официальными двусторонними собеседованиями, как и опыт любой Церкви в Европе. Работа богословских групп на различных уровнях экуменического и миротворческого движения, изучение в духовных школах, многочисленные личные контакты иерархов, богословов, простых верующих, имеющие значение для единства Церкви и ее служения в мире, — разве это не материал для размышления в рабочих группах КЕЦ?

Таким образом, намечается существенно новый подход к деятельности рабочих групп, отличный от того, какой имеется в группах изучения «Ad hoc». Нам думается, что рабочие группы КЕЦ лучше бы выполнили свою задачу помощи Конференции и подготовки Ассамблей, если бы вели не разработку какой-нибудь одной темы из предлагаемого им комплекса, а суммировали работу в своей сфере, производимую самими Церквами, различными консультациями, на встречах богословов и отдельными христианскими мыслителями с тем, чтобы Конференция располагала концентрированными данными, с одной стороны, обо всем, что делается в европейских Церквах и европейском обществе в защиту мира, для установления европейской безопасности и сотрудничества, а с другой — не менее исчерпывающими сведениями о существующем межцерковном диалоге, его тематике, направленности, интенсивности и результатах. Мы полагаем так, основываясь на сказанном в докладе генерального секретаря КЕЦ д-ра Г. Г. Вильямса, сделанном им на Ассамблее «Ниборг-VI». По словам д-ра Г. Г. Вильямса, Конференция Европейских Церквей помогает постоянному и уверенному росту солидарности Европейских Церквей, их сближению; она играет роль связующего начала между различными частями Европы, между большими и малыми Церквами, вызывая к их сотрудничеству¹². Такая роль возможна лишь в том случае, если между Церквами ведется интенсивный диалог, в котором причастна и Конференция. Возрастающее экуменическое единство и все большая мобилизация всерхристианских сил в деле служения миру требуют как паритетности Восток — Запад, о чем неоднократно указывалось на различных заседаниях КЕЦ, так и скоординированности, что обязывает к достаточной информации и к научной классификации. Мы, конечно, не думаем, что Конференция Европейских Церквей принадлежит еще и роль в направлении диалога, но безусловно исследовательская работа, в рамках КЕЦ охватывающая межцерковный диалог в Европе, была бы полезна и оказала бы помощь Церквам в избрании наиболее действенных для единства и служения предметов рассуждения и в обращении к более близким по духу партнерам. Итак, рабочим группам КЕЦ следовало бы заняться не изолированным исследованием и творчеством в аспекте какой-либо узкой темы, но более скромным делом — собиранием материала по диалогу, его класси-

фикацией и обобщением — делом благодарным и нужным.

От рабочего метода, вытекающего из приведенного нового подхода, следует идти к общей методологии. Один из методологических путей, наиболее употребительных в экуменическом движении, состоит в аналитическом рассмотрении всех возможных случаев и оттенков мыслей, явлений, событий и фактов. При этом создается двойная опасность: утраты целостного восприятия и подчеркивания пунктов расхождения. В диалоге между Церквами Восточной и Западной Европы не обязательно искать только интегрирующей тематики; расхождения между Востоком и Западом действительно велики, как велики и различия в церковной жизни, объективно обусловленные обстоятельствами исторического наследия, особенностями культурной жизни, социальной среды и политической обстановки. Но если в диалоге аналитически поставить акцент только на этих различиях, то прогрессирующая дивергенция неизбежна. Таким образом, путь анализа не всегда в диалоге полезен. Без сомнения, круг вопросов, подлежащих исследованию в экуменическом движении, необычайно широк и дифференцирован. Но позволительно задать вопрос: нужна ли такая детализация исследования и необходим ли скрупулезный подход к каждой проблеме из всего необъятного их комплекса? Конечно, наиболее существенные вопросы христианской веры и жизни должны быть подняты и исследованы. В этом помощь может оказать не столько изучение в различных группах «Ad hoc», сколько межцерковный диалог на уровне сознания каждой из европейских Церквей. Но даже и в таком исследовании кардинальных вопросов нам кажется необходима в первую очередь не скрупулезность во внешних деталях, а поиск внутренних элементов христианского единения, единодушия, единомыслия, на основе общности и согласия, — поиск того, что связует народ Божий в братство верующих, в Единую Святую Соборную и Апостольскую Церковь, а также того, что составляет основу общего христианского свидетельства и служения ближним в современном мире. Будем ли мы при этом двигаться путем синтеза или это будет сочетание анализа и синтеза, — в конце пути следует видеть единодушие, о котором говорится в Книге Деяний (Деян. 2, 1, 42—47). Генеральная методология межцерковного диалога заключается, таким образом, в словах Господа «Кто не собирает со Мною, тот расточает» (Мф. 12, 30), а предупреждение против уклонения от нее — в словах пророка Аггея «Вы сеете много, а собираете мало» (Агг. 1, 6).

Итак, межцерковный диалог в Европе приобретает характер «собирания со Христом и во Христе», в общности и согласии, на основе веры, любви и упования, в непрерывности служения Богу и ближним, в свободе и порядке христианского призвания, в живом и многочисленном Теле Христовом, в обращенности каждого члена Церкви к людям в их насущных потребностях для созидания мира, справедливости, безопасности, сотрудничества, дружбы и братства.

Конференция Европейских Церквей и ее рабочие группы призваны и могут служить

«рассуждению» Церквей и христиан Европы в этих взаимосвязанных направлениях, т. е. поиску ими «хорошего» (Иов. 34, 4) для дела Божия, в преуспевании добродетели и совершенства человеческого.

¹ См. нашу работу «Кафоличность — проблема «куменизма». Ведение экуменического диалога. Мацинопис. Ленинград, 1969, с. 853 и далее.

² Там же. См. одноименную статью в сборнике «Богословские труды», 1971, вып. 6, с. 224—225.

³ В постановлении Ассамблеи «Ниборг-VI» 1971 года сказано: «Working group 3 should become Working group 2, and should seek to concentrate on the East-West Christian dialogues». См. специальное издание КЕЦ (английский вариант) This happened at Nyborg VI, pr. CVB Bucht Druck, Zürich, 1971, с. 104. В Коммюнике Загорского заседания Президиума КЕЦ говорится о том, что на следующей Ассамблее «Ниборг-VII» должна быть учтена «современная экуменическая ситуация в Европе, где встречаются три самые большие церковные группировки (Православная, Реформатская и Римско-Католическая)» («ЖМП», 1972, № 6). В свое время епископ Лесли Ньюбигин назвал четыре конфессиональных группы: православных, римско-католиков, протестантов и пентикосталов; последняя группа, по-видимому, сближается с древними монотанистами, к ним отчасти можно отнести баптистов. См. Lesslie Newbigin, The Household of God, London, 1965. Перевод на русский язык книги епископа Л. Ньюбигина «Домостроительство Божие» находится в библиотеке ЛДА.

⁴ К сожалению, принятое в то время решение не повело к тому, чтобы в рамках КЕЦ был образован какой-либо централизованный орган информации и координации.

⁵ This happened at Nyborg VI. Цит. изд. Report of the Policy Reference Committee, pp. 103—104.

⁶ Названная группа составляет продолжение ранее существовавшей группы «Экклесиологические вопросы в современной Европе». Опыт группы показал, что специализация на экклесиологии при современном состоянии экуменического движения с плюрализмом подходов к теме и ее интерпретаций неэффективна.

⁷ В обзорной статье «Nyborg VI and the future work of the Conference of European Churches» мы особенно настаивали на соответственном паритете Восток — Запад. См. Dialogues within the framework of the CEC. Цит. изд. This happened at Nyborg VI, pp. 41—43.

⁸ В изданиях КЕЦ: Die Kirche in Europa und die Kriese des modernen Menschen, Nyborg III, 1962; Zusammen leben als Kontinente und Generationen, Nyborg IV, 1964.

⁹ Тема «From the Gospel to the Frontiers of the Church» была принята рабочей группой «Экклесиологические вопросы в современной Европе» для подготовки консультации в сентябре 1972 года. После заседания Президиума КЕЦ в Загорске консультация отложена на март 1973 года.

¹⁰ Группы «Ad hoc», или сверхпрограммные, назначались для изучения отдельных вопросов, например таких, как «Туризм в Европе и пастырское по печению о туристах», или соединенная группа изучения КЕЦ/ХМК — «The problem of how to secure Peace in Europe». This happened at Nyborg VI. Reports to the Assembly on the Activities of the CEC, p. 90.

¹¹ Материалы собеседований между богословами Русской Православной Церкви и Евангелическо-Лютеранской Церкви ФРГ публиковались в «Журнале Московского Патриархата» и в «Богословских трудах». На немецком языке — в сборнике «Vom Wirken des Heiligen Geistes, L. V. Witten».

¹² This happened at Nyborg VI. Report of the General secretary, ibid. p. 147.

Профессор Н. А. ЗАБОЛОТСКИЙ

Пастырский съезд в Вене



Участники пастырского съезда:
епископ Венский и Австрийский Герман и
викарий епископ из Линца Алоиз Вагнер

С 28 по 30 декабря 1971 года в Венском университете проходил Австрийский пастырский съезд. Те, кто этим заинтересовались — миряне, священники, члены монашеских орденов, — прибыли из разных концов Австрии и из других стран. Общая тема съезда — «Свобода — грех — искупление» — должна была осветить и разъяснить взаимоотношения современных людей и жизненные ситуации, которые часто бывают сложны и неясны, но из которых мы не можем себя исключить.

Швейцарский психоаналитик д-р Вальтер Фурер (Люцерн, Швейцария) в начале своего доклада проиллюстрировал из своей практики «виновность и грех, как человеческий опыт» (в процессе его переживания — Е. Г.), связь между субъективным переживанием вины и объективным грехом и показал воздействие неосознанной совести и реакцию виновности.

Большой интерес вызвал доклад второго специалиста по психоанализу — профессора Мюнхенского университета Альберта Герреса. Он осветил проблемы избавления от греха и внутреннего противоборства греху у современного человека.

Затем библеисты — тюрингенский профессор Герберт Леруа и профессор Винфрид Грубер из Граца — попытались объяснить обращение от греховности (покаяние) с богословской точки зрения. Известный профессор Нравственного богословия Франц Бекле (Бонн) в докладе указал и во время дискуссии повторил, что сегодня «мы должны через нашу человеческую свободу по совести воспринять ответственность за свои поступки и не ограничиваться формальным исполнением норм морали». Работавшие после заслушивания референтов рабочие группы отчасти выявили, как мало в

настоящее время имеется сознания виновности там, где речь идет о несправедливости отношений человека к человеку, тогда как гораздо быстрее возникает чувство виновности от греха против седьмой заповеди. Во время большой вечерней дискуссии 28 декабря председатель должен был даже избежать опасности поворота рассуждений именно в этом направлении.

Проф. Николаш из Зальцбурга в последний день работы отметил в своем докладе практику церковного врачевания от греха и прощения (разрешение от греха) в таинстве исповеди. Это заседание закончилось покаянным богослужением.

GERMAN,
епископ Венский и Австрийский

К шестидесятилетию д-ра Тибора Барты, Протоепископа Реформатской Церкви Венгрии

Председателю Экуменического Совета Церквей Венгрии
епископу д-ру Тибору Барте

Будапешт, Венгрия

В день Вашего шестидесятилетия шлю Вам, возлюбленный о Господе брат, сердечное поздравление и пожелания доброго здоровья и благословенных успехов в Вашем плодотворном служении на благо христианских Церквей Венгрии, по укреплению братских отношений между Церквями Венгрии и Советского Союза и для утверждения мира на земле. Господь да сохранит Вас на многие годы!

ПИМЕН, Патриарх Московский и всея Руси

Москва, 10 июля 1972

Председателю Экуменического Совета Церквей Венгрии
вице-президенту ХМК д-ру епископу Тибору Барте

Будапешт, Венгрия

Дорогой и возлюбленный брат, в день Вашего шестидесятилетия от Христианской Мирной Конференции и от себя лично шлю Вам сердечное поздравление. Желая Вам здоровья и дальнейшего успешного служения на благо Реформатской Церкви Венгрии, на пользу экуменического братства Венгерских Церквей и для процветания Вашего Отечества. Мы высоко ценим Ваши многолетние неустанные плодотворные труды в Христианской Мирной Конференции, в которые Вы щедро вкладываете Ваши силы, обширные знания, большой опыт, что снискало искреннюю симпатию к Вам и глубокое уважение к Вашей последовательной миротворческой деятельности со стороны многих и многих друзей мира. Как митрополит Русской Православной Церкви, я с глубоким удовлетворением отмечаю все те многочисленные деяния, которые Вы совершаете в стремлении еще более укрепить дружеские отношения между Церквями Венгрии и Советского Союза, между народами двух наших братских стран. Я призываю благословение Божие на Вас и Вашу семью и пребываю с неизменной и глубокой к Вам во Христе любовью.

Митрополит Ленинградский и Новгородский НИКОДИМ,
президент Христианской Мирной Конференции

Москва, 11 июля 1972

Председателю Экуменического Совета Церквей Венгрии
епископу д-ру Тибору Барте

Будапешт

Сердечно поздравляю Вас, досточтимый господин епископ Тибор Барта, с знаменательной датой в Вашей жизни. Мы высоко ценим Ваши усилия по укреплению братских отношений между Церквями Венгрии и Русской Православной Церковью. Желая Вам здоровья, благоденствия и новых плодотворных успехов в Вашей экуменической и миротворческой деятельности. Христос Спаситель да укрепит Ваши силы на многие и благие годы.

С неизменной любовью о Господе

председатель Отдела внешних церковных сношений
Московского Патриархата митрополит Тульский и
Белевский **ЮВЕНАЛИЙ**

Москва, 11 июля 1972



Богословское содержание иконы «Святая Троица» преподобного Андрея Рублева

ПРЕДИСЛОВИЕ

Иконописные творения преподобного Андрея Рублева тают в себе такую духовно-благодатную силу, что вызывают потребность непрерывно созерцать их, вдумываться в них, пребывать с ними в духовном, внутреннем общении.

Всматриваясь в библейские или евангельские события и лица, запечатленные в иконописи Андрея Рублева, мы читаем их двойным текстом: как они даны в священных книгах и как изображены иконописцем. И нам представляется, что ангелы, пророки, Христос, апостолы, Приснодева, святые как бы сошли со страниц священных книг и воплотились в живые иконописные образы, заговорив с нами своими лицами, красками, одеяниями, а главное, теми возвышенными религиозными идеями, носителями которых они являются и ради которых и были созданы эти изображения.

Таково первое и основное впечатление от созерцания творений духоносного инокa.

Это впечатление усиливается при дальнейшем углублении в иконописное наследство Андрея Рублева, являясь одним из верных критериев его высокого достоинства.

Среди творений знаменитого инокa особое значение имеют иконы. Что такое икона? Икона (от греч. εἰκών) есть изображение, образ, отпечаток («портрет»), имеющий священное, «моленное» значение.

По церковному преданию, священный образ (икона) появился одновременно с христианством, с воплощением Сына Божия. В Ветхом Завете пророк Моисей от имени Бога запретил евреям изображать как-либо Бога, ибо, не видя Его, нельзя изображать Его, не рискуя впасть в измышления, искажения, в идолопоклонство.

Но вот пришло время и невозможное стало возможным: Сын Божий воплотился, вочеловечился, и люди впервые увидели Бога «во плоти». Христос так и говорил апостолам: «видевший Меня, видел Отца», то есть Бога (Ин. 14, 9). Христа увидели и апостолы, и жители Палестины и других стран. Перед их глазами прошло и Крещение Господне, и Его многочисленные чудеса, и Преображение, и торжественный вход в Иерусалим, и суд Пилата, и Крест Голгофы, и другие события из Его земной жизни.

Мы также сильно желаем и слышать, и видеть своего Спасителя. Через Евангелие мы слушаем слова Его и как бы и самый голос Его. Через иконописную живопись со-

зерцаем внешний вид Христа с чудесами и страданиями земной жизни Его и тем освящаемся и духовно обогащаемся. Вместе со Спасителем на иконах созерцаем и Богоматерь¹, и святых. Поэтому нам так понятен и близок призыв Иоанна Дамаскина: всё начертывайте, всё рисуйте: «Рождение от Девы, Крещение во Иордане, Преображение на Фаворе... всё рисуйте и словом, и красками»². Иконописно изобразить Христа, Богоматерь, апостолов и святых наилучшим и наидостойнейшим образом может только тот, кто, кроме таланта и живописного опыта, имеет и глубокие, проникновенные восприятия Христа, Приснодевы, апостолов, святых и духовно-благодатные связи с ними.

Нетленная, покоряющая красота иконописных изображений инокa Андрея Рублева тем преимущественно и объясняется, что он владел всеми указанными средствами, в том числе и благодатным общением с Богом и с небесным миром. В благоговейной душе его сначала возникали библейские и евангельские идеи и образы и уже затем, оформившись в духовном созерцании, они выносились наружу, как бы облекались «в плоть и кровь» на иконах при помощи силуэтных рисунков, красок, деталей и проч. Каждый оттенок в красках, особенность в одеянии, в линиях рисунка имели свой особый смысл, свое символическое, иносказательное значение. Так религиозные идеи, образы и созерцания воплощались в иконописные творения духоносного инокa.

Отсюда правильно воспринять эти творения, правильно раскрыть и прочесть их глубокий, идейный смысл можно лишь при наличии двух условий: знания и глубокого понимания библейских сюжетов и лиц, изображенных на его иконах, и, во-вторых, знания и понимания всех изобразительных средств и приемов, использованных иконописцем в их прямом и переносном, символическом значении³.

Великие творения человеческого гения вызываются к жизни великими жизнедеятельными идеями. Это касается и творений живописи, особенно иконописной. На иконах, кроме Спасителя и Богоматери, изображаются святые, богоподобные люди. Они потому святые, что благодатью и любовью Господа и личным подвигом победили грех и самую смерть (духовную) и тем подтвердили истинность и спасительность своей веры и своей религии.

В этом и заключается их великая, жизнеутверждающая идея. Об этой идее говорит

нам каждая икона. Она повествует о домостроительстве нашего спасения⁴. Как каждая отдельная евангельская заповедь таит в себе все другие заповеди, содержит все Евангелие, так и каждая отдельная икона таит в себе всю суть домостроительства: спасение человека любовью Отца, искупительным подвигом Сына и благодатными дарами Святого Духа.

От преподобного Андрея сохранилось не много иконописных творений. Часть их была написана, по-видимому, при участии других иконописцев (например его друга — инок Даниила Чёрного). Первоначальная изобразительная сила и выразительность их погибла от времени, от позднейших иконописных наслоений, от обветшания стенных фресок и иконного дерева (досок). Больше других сохранилась икона «Святая Троица». На это были свои причины.

С XVI века наши предки стали покрывать иконы «окладами» — дорогими ризами, чтобы сохранить их живопись. Была закрыта окладом и икона «Святая Троица». И только в 1904 году живописец-реставратор В. Гурьянов освободил эту икону от оклада. Однако, освобождая ее от оклада и позднейших записей, он не снял их все до конца (это было сделано позднее). Несмотря на это, икона уже открыла свою дивную красоту, представ пред зрителем как подлинное откровение древнерусского искусства, предвосхищая классические черты и эллинистического, и итальянского искусства эпохи Возрождения.

Икона «Святая Троица» — это венец иконописного подвига преподобного Андрея Рублева.

Чтобы лучше понять этот иконописный шедевр, следует хотя бы бегло и кратко очертить тот предварительный творческий путь в изображении ангелов, который привел инок Андрея к созданию этого уникального творения.

1. АРХАНГЕЛЫ И АНГЕЛЫ НА ИКОНАХ АНДРЕЯ РУБЛЕВА

По учению Священного Писания, ангелы суть служебные духи, посылаемые на служение для тех, кто имеет наследовать спасение (Евр. 1, 14). Будучи на небесах, они, окружая Престол Божий, непрерывно славят Бога (Ис. 6, 3). Будучи на земле, они выполняют Его промыслительную волю о спасении человека. В сохранившемся иконописном наследии Андрея Рублева мы имеем несколько изображений ангелов и архангелов. На всех их лежит печать той особой задачи или идеи, ради решения или выявления которой они и изображались духоносным иномом.

Так, в многоликой иконе «Страшного Суда» особое место занимает образ трубящего ангела, возвещающего наступление второго и славного пришествия Сына Божия⁵.

Необычайное, исключительное событие породило и необычную, своеобразную фигуру ангела. В этой фигуре сосредоточенная энергия открытого, выразительного лица сочетается с твердой устойчивостью широко расставленных ног и с верхней одеждой, прямыми оешительными линиями сбегающей к ногам

ангела. Всеми этими особенностями изображения символизируется готовность ангела до конца выполнить столь важное поручение.

Однако лик его, дыша мужеством и энергией, вместе с тем таит в себе и оттенок сосредоточенного раздумья, и как бы затаенного ожидания. Нижняя часть лица вместе с трубой тоже, так сказать, трубит и зовет всех на последний, завершающий суд. Верхняя же часть лица направлением взгляда огромных, расширенных глаз, поднятием дугобразных бровей и наклоном головы устремлена в пространство — туда, откуда должны появиться все те, кого созывает труба. Кто они сколько среди них «овец», сколько «козлищ» и как встретит их преизобильная благодать и милосердная Правда Божия? Вот, как будто, те вопросы, которые скрыты во взоре и во всем облике этого полного жизни и глубокой человечности трубящего ангела. Повторяем, он не только трубит, но и сосредоточенно, отзывчиво, сердечно думает о судьбе тех, кого созывает.

Эта психологическая черта внутренней сосредоточенности и озабоченности во взоре еще лучше и рельефнее изображена у трубящего ангела⁷. На той же иконе «Страшного Суда» изображена большая группа ангелов позади апостолов⁸. У стоящих в первом ряду ангелов особенно отчетливо заметно разнообразие психических состояний и переживаний: взволнованного ожидания, сердечной тревоги, озабоченного участия в судьбах тех, кого зовет труба. Все это выражено и в наклоне голов, и в увеличении зрачков глаз, и в движении рук, направленных в пространство как бы для встречи и помощи (особенно у ангела в центре группы) тем, кого призывает труба.

С глубоким внутренним участием к грядущим судьбам людей написана иномом Андреем эта замечательная и единственная в своем роде картина второго славного пришествия Сына Божия.

Наиболее полным предвосхищением, творческим преддверием к изображению ангелов «Святой Троицы» является изображение архангела Михаила в Благовещенском соборе Московского Кремля (1405 г.)⁹ и изображение его в так называемом «Звенигородском чине»¹⁰, несколькими годами позднее созданном.

Первый архангел изображен с большими крыльями, несколько отягачивающими его крупную фигуру, но вместе с тем и общающимися ей особый смысл. Большие, крепкие, нависающие крылья — символ скорой и победной помощи. Ведь он — архистратиг, начальник всех небесных воинств. Он — победоносец, что отражено и величавым спокойствием и умиротворенностью лица. Он — светоносец, что отражено белизной его верхнего одеяния. Он всегда на «Божественной страже», что отражено в живых глазах и в некоторой собранности его высокой фигуры. Голову украшает пышный убор черных волос, перехваченных перевязью (лентой) и не закрывающих всего лба. Волосной пышный убор значительно укрупняет голову, что оттеняет величавость, нежность, любвеобильность лица и всего духовного облика архангела. Всем своим видом этот архангел подводит нас к иконе «Святой Троицы» и располагает к

сравнению, к сближению и тем подготавливает к более глубокой оценке главного иконописного творения инок Андрея Рублева.

То же заставляет нас делать и икона архангела Михаила из «Звенигородского чина».

Голова этого архангела еще более наклонена, еще более рельефен головной убор темно-вишневых волос. Ближе спускается к глазам первый ряд выходящих кольцами волос.

Вдумчивые глаза из больших глазных впадин устремлены вдаль, символизируя глубинную созерцания. Губы небольшого рта плотно сомкнуты, подчеркивая безмолвие ангела. Ладонь левой руки сжата, а правой — широко раскрыта, подчеркивая готовность выполнять предназначение. Эту готовность изображают и крылья на взлете, и особенно «пламень огненный» его верхних одежд и крыльев. Однако этот пламень уравновешивается белизной и голубизной нижней одежды и голубыми просветами между крыльями и туловищем архангела.

Нельзя не отметить, что в изображении именно этого архангела инок Андрей наиболее близко подошел к своей иконе «Святая Троица», предвосхитив изображение среднего ангела, а также отчасти и правого (для зрителя).

В самом деле, наклоном голов, контурами (очертаниями) и выражением лиц, сосредоточенностью грустно-печальных взоров — всем этим поразительно схож архангел Михаил с ангелами иконы «Святая Троица». Однако полного сходства еще нет. Более совершенное изображение ангелов, то есть такое, какое дано в иконе «Святая Троица», появилось лишь тогда, когда пред иконом возникла проблема в образе ангелов изобразить уже не просто ангелов, а самого Бога в Троичных Лицах.

И тут-то все, что было еще не вполне зрелым и законченным в изображении ангелов, потребовало от инок Андрея особых духовных и иконописно-творческих усилий для наиболее совершенного изображения их соответственно той особо высокой символической идее, которая вкладывалась в эти изображения ангелов.

II. ИКОНА «СВЯТАЯ ТРОИЦА»

1. Время и повод к написанию

С раннего детства Преподобный Сергей Радонежский был в особо, близком духовно-благодатном единении с Богом. Для него Бог был тем живым, реально ощутимым Существом, единение с Которым составляло основной смысл его жизни и источник благодатной помощи и во всех трудах, и невзгодах этой подвижнической жизни.

Чем более возрастал он, тем более это общение усиливалось. Движимый Им, еще в молодые годы (20 лет) вместе со старшим братом Стефаном он удалился в Радонежский лес для уединенного духовного подвига. Неудивительно, что церковь, вскоре ими срубленная, была посвящена Живоу, в Троице прославляемому Богу, или, как говорили они, посвящена «Живоначальной Троице».

Это означало, что отныне все их труды, лишения, невзгоды, молитвенные подвиги будут связаны с Нею — с Животворящей, Живоначальной Троицей, Ее помощью и защитой.

Необходимость такой помощи и защиты молодой Сергей (тогда еще Варфоломей) особенно почувствовал, когда Стефан покинул его, удалившись в московский Богоявленский монастырь.

Находясь в келье или в церковке, или в лесу, Сергей неразлучно пребывал в молитвенном единении со Святой Троицей, ища помощи и утешения среди «страхований» и лишений своего одинокого и «тесного» жития¹¹.

Скоро около Преподобного Сергея поселились иноки, а с ними выросли и заботы и усилились молитвы его ко Святой Троице. Общение с Ней благодатно расширяло сердце молодого подвижника, делало его смиренным и отзывчивым не только на нужды братии, но и на скорби и лишения родной земли.

Введя в обители общежитие с необходимым трудом для всех и общей молитвой, он и инокам привил свою любовь ко Святой Троице и навык молитвенного общения с Ней. В те мрачные времена (татарских нашествий, голода, мора, княжеских междоусобиц) в этом была особая нужда.

По выражению жизнеописателя Преподобного Сергея, он, «основав свою монашескую общину, поставил храм Святой Троицы, как зеркало (зеркало) для собравших им в единение, дабы воззрением на Святую Троицу побеждался страх ненавистной розни мира сего»¹². Вот в это-то тяжелое и мрачное время среди иноков («чернецов») обители и появился Андрей Рублев¹³. Он воспринял от братии любовь к игумену Сергию, ко Святой Троице и трудолюбивое участие в жизни обители и родной земли. Здесь же, в Радонежской обители, он начал развивать природный дар и склонность к живописи вместе с другим иконом — Даниилом Черным. Весьма удивительна и трогательна дружба этих двух молодых иконописцев, до конца дней своих учившихся друг у друга духовной жизни и иконописному искусству¹⁴. Существует мнение, поддержанное И. Э. Грабарем, что один (Даниил) был руководителем и «наставником» в духовной жизни, а другой (Андрей) — в искусстве иконописи¹⁵.

Искусство иконописи они постигали больше всего и прежде всего через созерцание икон в храме и духовно-молитвенное общение с ними. Об этом так сообщает преподобный Иосиф Волоколамский, живший спустя сто лет после них († в 1515 г.): «В праздник Светлого Воскресения, сидя на скамейках («седалищах»), они неуклонно смотрели на честные иконы, исполняясь святой радостью и светом. Так поступали они и в другое время, когда не занимались писанием икон»¹⁶. Через иконы они постигали, таким образом, радость общения с духовным, небесным миром и углублялись в богомыслие. В иконе им открывалась тайна метафизического бытия: «видимые изображения тайных и сверхъестественных зрелищ», по выражению Дионисия Ареопагита. Внешняя строгая красота иконы отображала для них чистоту, возвышенность и святость ее внут-

ренного содержания, ее духовного образа и уносила их мысль к небесному первообразу. Вместе с тем икона учила их и искусству иконописного изображения.

В иконах искали они и ближайшие ответы на все свои иконописно-творческие запросы, затруднения, а также и образцы для подражания. Прежде чем браться за кисть, они уже «воображали свои иконы воплощенными в красках и линиях»¹⁷. Кроме старых икон византийского письма, они много для себя полезного получали от созерцания икон знаменитого своего современника — иконописца Феофана Грека. Общение с ним, а также с православным иконописцем и строителем храмов и монастырей на севере — преподобным Дионисием Глушицким и «Прохором из Городца» и другими немало содействовало развитию иконописных талантов Андрея Рублева и его друга.

Им нельзя было обойтись и без углубленного чтения Священного Писания, творений святых отцов¹⁸, церковно-богослужебного чина, житийного материала, летописных сказаний и проч. Во всех этих источниках они находили помощь в раскрытии идейной и исторического смысла в содержании своих творений. Высокому совершенству этих творений они обязаны и постоянной духовной подготовкой к иконописным работам в виде особых подвигов поста, молитвы и слез¹⁹. Это, вероятно, и имеют в виду летописи прошлого, называя их «спостниками».

Уже в те ранние годы своего иконописного труда — подвига и неотделимо связанного с ним духовного созревания — инок Андрей, созерцая иконы Святой Троицы византийского письма, мог задуматься над несовершенством изображения в этих иконах тайны Святой Троицы. В них главной идейной и исторической основой являлось обетование Божие Аврааму о рождении сына Исаака. Поэтому и явившиеся ему ангелы, изображаемые на этих иконах, казались и воспринимались скорее как ангелы — вестники воли Божией, чем ангелы — Лица Святой Троицы.

Как изобразить на иконе ангелов, чтобы они яснее символизировали Лиц Пресвятой Троицы?

Для серьезной работы над этим вопросом в те времена еще не хватало у нашего инока ни достаточной подготовки, ни надлежащего повода.

Такой подготовкой, как мы уже отмечали, явилась последующая иконописная работа инока Андрея в храмах Звенигорода, Москвы, Владимира, затянувшаяся на многие годы. Серьезным же поводом к новой работе над иконой Святой Троицы оказалась просьба игумена Радонежской обители преподобного Никона написать «в похвалу отцу Сергию» икону Святой Троицы.

Еще при своей жизни Преподобный Сергий считался святым, «чюдным старцем». После кончины (1392 г.) слава его не померкла, а возросла.

В 1422 году он был канонизован как святой. Епифаний Премудрый (его ученик) пишет Житие Преподобного и составляет «Похвальное слово» ему. «В похвалу» Преподобного Сергия был заложен, как храм-усыпальница, каменный собор в 1422 году, где должны были

покоиться его мощи. Возможно, что и заказ Андрею Рублеву написать икону Святой Троицы «в похвалу» Преподобному Сергию побудил игумену Никону к этому времени, чтобы в храме Живоначальной Троицы была и храмовая икона Пресвятой Троицы и тем сильнее подчеркивалась бы главная задача того времени: быть Святой Троице «зеркалом» не только для монастырской братии, но и для русского народа. «Чтобы постоянным взиранием на Святую Троицу, — говорит Епифаний, — побеждался страх пред ненавистною раздельностью мира сего»²⁰.

Уже в пожилом возрасте, по зову игумена Никона, явился инок Андрей в свою родную обитель²¹.

Вот тут-то, наконец, и пришло время инок Андрею благодатно поработать над тем, чтобы более отчетливо сообщить этой иконе новозаветный, христианский смысл, более убедительно показать под символом ангелов ипостасных Лиц Пресвятой Троицы.

2. Как изображалась на иконах византийского письма Святая Троица и что нового привнес Андрей Рублев в это изображение

Как было уже замечено раньше, ко времени инока Андрея Святая Троица изображалась на иконах на основе библейского рассказа о явлении трех ангелов-странников Аврааму и Сарре для сообщения им обетования Божия о рождении сына (Исаака). Это событие со всеми действующими лицами и гостеприимной обстановкой приема и угощения ангелов и изображалось на иконе²². При этом под ангелами с течением времени стали подразумевать три Ипостаси (Лица) Святой Троицы²³. Начало такому пониманию и изображению положено было в древней Византии, откуда такие иконы попадали в Россию, располагая русских иконописцев к подражанию.

Тенденция изображать Святую Троицу в виде трех ангелов, явившихся Аврааму, находила для себя основание и в церковном богослужении: в тропарях канона воскресной полнудницы²⁴, а также в авторитете святых отцов, истолковывавших явление ангелов Аврааму как явление трех Ипостасей Святой Троицы.

Существенно новое, что привнес инок Андрей в изображение Святой Троицы, заключалось в следующем:

Авраам и Сарра в его иконе уже отсутствуют. Отсутствует также изображение заклания слугой тельца. Обычные яства для обильного угощения — хлеб, молоко, масло, жаркое (Быт. 18, 6—8) — заменены чашей с головой тельца. Вместо шатра Авраама высится двухэтажное здание (портик) античного стиля, напоминающее храм. Оно расположилось в верхнем углу, над головой левого ангела. Стол заменен жертвенным престолом. Трости странников превратились в жезлы владык. Дуб Мамврийский превращен в небольшое склонившееся дерево-куст. Три горы слились в одно полукружие над головой правого ангела.

В соответствии с изменением всей обстановки, окружающей ангелов, изменилось изобра-

жение и самих ангелов и яснее определилось их символическое значение.

Что побудило инок Андрея сделать такое изменение в композиции иконы Святой Троицы?

Да будет позволено нам по этому поводу привести некоторые соображения.

Созерцая «честные иконы» Святой Троицы византийского письма и готовясь к собственной работе над этой иконописной темой, богомудрый инок не мог не изучить библейские материалы, касающиеся праотца Авраама и толкования на них святых отцов, чтобы в этих материалах прежде всего найти указание на возможность нового, чисто новозаветного иконописного изображения Святой Троицы под символом трех ангелов²⁵.

И здесь его духовное созерцание и размышление не могли не остановиться на важнейшем событии в жизни Авраама — на послушании воле Божией при принесении сына своего Исаака в жертву Богу на одной из гор земли Мориа (Быт. 22, 1—18). Этим послушанием Авраам показал, что он готов до конца быть верным Богу. Его сын показал, что он до конца послушен своему отцу и Богу. Оба показали, что жертвенно любят друг друга и Бога и готовы расстаться из-за послушания этой любви и преданности Богу.

Преподобный Ефрем Сирин, духовно созерцая это событие на горе земли Мориа, узрел в нем символическое, прообразовательное значение: то, что готово было совершиться на горе земли Мориа, прообразовало то, что действительно произошло на Голгофе²⁶. В созерцании святого отца представились как бы два параллельных ряда: отец (Авраам) любит своего сына, и сын отвечает ему тем же. Но воля Бога (о принесении Исаака в жертву) должна быть выполнена, и оба проявляют полную готовность выполнить ее. Бог Отец любит Своего Единородного Сына, и Сын иски любит Отца Божественной любовью. Но воля Предвечного Совета²⁷ (с участием всех трех Лиц Святой Троицы) должна быть выполнена: Отец должен отдать на страдания и смерть Своего Сына, а Сын должен испить эту чашу.

Изначальным, предначертательным моментом спасительной жертвы Христовой явился именно этот Предвечный Совет Святой Троицы. Это знали святые отцы. Этого не мог не знать и богомудрый инок Андрей²⁸.

Здесь-то, в этой именно идее Предвечного Совета, и был найден нашим иконописцем ключ к решению задачи композиционного и идейного изображения Святой Троицы. И вот мы и созерцаем на его иконе Совет Пресвятой Троицы. Но не тот изначальный, недовершенный и неизобразимый Совет, который предшествовал созданию мира, а Совет, который сам иконописец условно изобразил, как домостроительно приуроченный к «ходу времен», к важнейшим историческим моментам в Божием домостроительстве спасения человека.

Эти моменты, хотя и в разной степени, нашли свое отражение в иконе. Время, предшествующее библейскому событию под дубом Мамврийским, указано изображением общих природных условий (земли, горы, воздуха, света и проч.). Время Авраамово дано в изображении ангелов в виде странников,

а также дерева, горы, жертвенника-престола с дверкой на переднем плане, символизирующей жертвенный огонь для жертвоприношений²⁹. Более позднее время, связанное с воплощением Сына Божия, дано на иконе особым изображением Самого Спасителя (об этом речь ниже), — чаши с Агнцем, предназначенным к закланию «прежде создания мира» (1 Пет. 1, 19—20), и каменным зданием — храмом, где приносились сначала ветхозаветные жертвы, а позднее — и новозаветная евхаристическая жертва.

Еще более отдаленные будущие времена символизируются на иконе выражением ликом, склонением фигур и направлением взоров ангелов.

Таким образом, икона «Святая Троица» имеет глубокий домостроительный смысл. Она символически изображает дело нашего спасения в лицах, временах и событиях, самых важных и решающих³⁰.

Вместе с тем дивное творение инок Рублева носит на себе печать вневременности, вечности. С его иконы на нас смотрит Триипостасное Божество. Для безначального, вечного Бога нет времени. Время царит там, где происходит процесс непрерывных изменений с отмиранием старого и появлением нового. Бог же, как абсолютное Существо, неизменен и тем самым вневременен (Пс. 89, 5).

Такой вневременностью, такой напоенностью и завершенностью внутренней жизни Божества и дышит икона духовного инокана. И именно этими качествами Триипостасного Божества — жертвенностью взаимной любви, нерушимостью мира, нераздельностью единства и полнотой Божественного покоя — и производит «Святая Троица» наибольшее впечатление на зрителя³¹. Все временное, преходящее в содержании иконы связано с человеком, с его спасением. Хотя самого человека и нет на иконе, но он незримо присутствует в ней. Спасение человека, совершающееся в условиях времени, вытекает в изображении Рублева из недр вечной жертвенной любви Бога к человеку. Самые основные жизненные проблемы своего времени («ненавистная рознь», татарское нашествие, голод и пр.) вдохновенный инок также стремится решить при помощи вечности: показа людям высочайшей, вечной Божией любви, мира, единства в ипостасных отношениях Божества. Так вечное и временное переплетаются и сожительствуют в бессмертном творении нашего инокана.

Чтобы лучше разобраться в очень сложной и очень богатой символике иконы Рублева, сначала рассмотрим православно-богословское учение о Боге-Троице в самых кратких, в самых общих чертах, имеющих прямую связь с символикой иконы.

3. Православно-церковное учение о Святой Троице

В учение о Святой Троице входит вся полнота учения о Боге: и о Боге в Самом Себе, и о Боге в ипостасных, личных отношениях (как Боге-Отце, Боге-Сыне и Боге — Святом Духе), и о Боге в Его отношениях к миру и человеку. Филологически слово Бог соответствует старославянскому корню *бъгъ*, то есть

бог, отсюда: бог-а-тый, бог-а-тств-о, бож-е-ств-о. Это значение слова «бог» сохранилось в нашем богословии, указывая на богатство, полноту, совершенство, абсолютность бытия Бога и Его качеств и свойств: всемогущества, всеведения, вездесущия, премудрости, благодати, святости и др.³² Эти свойства являются общими для всех трех Божественных Ипостасей. Их взаимоотношению свойственны любовь, единство, равенство, равночестность и другие свойства. Святая Троица объемлет всю полноту домостроительного, промыслительного отношения Бога к миру и человеку. Сюда относятся и творение мира, и спасение человека благоволением Отца, искупительной, жертвенной любовью Сына и благодатными дарами Святого Духа.

Вся полнота указанных отношений, связей, качеств, свойств и совершенств природы Бога и содержится в словах — Пресвятая Троица.

Православная Церковь исповедует Единого Бога по существу и троичного в лицах: Троицу — в Единице и Единицу — в Троице. Она исповедует Троицу «прбсту, единосущну и нераздельну». В великопостном богослужении она призывает нас прославить Святую Троицу, как небесную совершеннелицу нашего спасения, как «Единицу прбстую» (понед. 1 седм., троп. 1), как «Живоначальную Троицу» (втор. 1 седм., троп. 9). В своем богослужебном чине в день Пятидесятницы (Святой Троицы) она приглашает нас поклоняться «Нераздельной Троице»³³, «Триипостасному Божеству»³⁴, воспеть «Безначального Отца и Собезначального Сына, и Соприсносущного и Пресвятого Духа»³⁵, прославить в Троице «едину силу, едино Существо, едино Божество»³⁶.

По учению святого Григория Богослова, «слово Троица обозначает... совокупность равных и равночестных, причем наименование соединяет то, что соединено по естеству»³⁷.

Все это учение о Боге-Троице, о единосущии, равенстве, равночестности, нераздельности, единении в духе и любви Лиц Святой Троицы, о воплощении и искуплении рода человеческого Сыном Божиим, а также о конечных судьбах мира и человека — все это большое богословие нашло свое отражение в иконе «Святая Троица», запечатлено в изобразительных средствах и иконописных приемах.

Нам предстоит коснуться этих средств и этих приемов, чтобы с помощью их раскрыть, прочитать то глубокое религиозно-богословское содержание, которое заложено в этой иконе.

4. Круги, полукруги, линии

Святая Троица, как было уже сказано выше, есть полнота и всесовершенство Бога и в Самом Себе, и в Троичных Ипостасях, и в домостроительстве нашего спасения. На эту полноту и всесовершенство Бога-Троицы намекают прежде всего те круги³⁸ и полукруги в иконе, которые, как бы дополняя друг друга, заполняют центральный, боковые, верхние и нижние планы (части) иконы³⁹.

Фигуры ангелов размещены вокруг четырехугольного престола, образуя горизонтальный круг. Этот круг наиболее ощутим в нижней части иконы, где сближаются подножия тронов и стопы боковых ангелов и дается направление взгляду зрителя к воображаемому

подножию трона центрального ангела, где круг замыкается.

Кроме горизонтального круга, в иконе ощущим и более крупный круг — вертикальный, как бы вписанный в четвероугольную плоскость (площадь) иконы. Если взять высшую точку окружности этого круга, то таковой будет верхняя точка нимба центрального ангела. Если отсюда вести дугобразную линию налево, то она пойдет через голову — спину — ноги левого (для зрителя) ангела к вытянутой навстречу ноге правого ангела и далее через его ноги — спину — голову к исходной точке головы центрального ангела.

Таким образом, фигуры ангелов опоясываются двумя ощутимыми кругами: горизонтальным и вертикальным, символизирующими взаимную неразрывную связь, «слитость воедино» ангелов, общность их природы, их единство и совершенство⁴⁰. Небольшой, но явно зримый круг являет собой верхняя часть чаши с головой тельца, стоящей на престоле. Этот круг оттеняется темным изображением на дне чаши лежащей головы тельца, а сама чаша оттеняется белой пеленой, покрывающей престол.

Круг чаши, хотя и небольшой по размеру, но самый большой по своему идейному значению. Это всем кругам круг. Вокруг него концентрируются все другие круги. К нему тяготеют и фигуры ангелов и их десницы (руки), и их персты (пальцы). Круг чаши, точнее ее Агнец, является основным идейным центром иконы, ее ключом, ее душой и движущим импульсом, определяющим и внутреннюю, скрытую жизнь иконы, и всю ее композиционную структуру.

Рельефно выделяются на иконе три небольших, равных, светлых, друг ко другу тяготеющих круга — нимбы вокруг голов ангелов. На фоне солнечного светлого дня⁴¹ они выделяются сиянием своей чистоты, лучезарности, символизируя свет, чистоту, святость, безупречность каждой из трех Ипостасей Божества, а тем самым — и Святой Троицы.

Круговым нимбам соответствует закругленность головы и лика каждого ангела. С ними гармонируют и небольшие круги — кольца в волосах и даже малые, но выразительные округления глаз (глазных яблок) на ликах ангелов.

Из полукруговых очертаний в изображении иконы следует прежде всего отметить полукруговые очертания ангельских плеч, а также верхних частей крыльев ангелов. Ни в чем так тесно и зримо не выражены на иконе близость и связь между ангелами, как именно через соприкасающиеся крылья. Четыре полукружия ангельских крыльев, примыкающих друг ко другу, символизируют как бы четыре гребня волны, переливающейся от ангела к ангелу, Троической Божественной любви, премудрости и силы.

К полукруговым очертаниям относится и очертание дерева над головой центрального ангела⁴², и очертание горы над головой правого (для зрителя) ангела.

Чрезвычайно богата символика этих иконописных подробностей. Дерево символизирует и райское дерево, и дерево крестное «гогофское». Через райское дерево «добра и зла» пал первый Адам, через крестное дере-

во поднял, оживил и воскресил его Второй Адам (Христос)⁴³.

Округленность горы, изображенной на иконе, символизирует вершину горы Мориа, образовавшейся, в свою очередь, Голгофу. Вместе с тем гора иконы символизирует и Приснодеву, называемую «горой» и в Священном Писании (Пс. 67, 16—17; Дан. 2, 34), и в церковном богослужении, например в третьей стихире (на литии) и в девятой песни канона службы на Благовещение⁴⁴. Наконец, гора — «это возвышение духа»⁴⁵.

Наклон дерева-куста вторит наклону нимба и головы центрального ангела, как бы символизируя участие в ее скорбных размышлениях.

Полукруг горы над головой правого (для зрителя) ангела, напоминающий как бы второй, очень большой и тяжелый нимб, символизирует сугубую задумчивость и скорбь этого, наиболее к тому же и склоненного ангела.

Таким образом, не только круги, но и полукруги вводят нас в общую гармонию иконы, в ее сокровенную, потаенную жизнь, символизируя тенденцию и внешней (физической) природы подчиняться домостроительству Божью и содействовать полноте его реализации.

Икона нашего иконо отличается и особым богатством линий — прямых, ломаных, параллельных, пересеченных и др.

Мы их созерцаем в боковых гранях престола, его дверки, в очертаниях седалищ и их подножий, в архитектуре портика (храма), в посохах ангелов и проч.

Во всех этих случаях (деталей) преобладают прямые линии. Здесь они имеют конструктивное значение, определяя форму и статичность (устойчивость) каждой детали.

Другое значение имеют линии в одеяниях и ликах ангелов.

Один конец гиматия (верхней одежды) центрального ангела, перекинувшись через левое плечо, рассыпался над престолом струями прямых и ломаных линий, образуя своеобразные геометрические фигуры — треугольник, ромб и другие очертания голубой окраски. Все эти линии сообщают гиматию движение, выпуклую объемность, красочность и живость.

От приподнятости колена правой ноги левого (для зрителя) ангела обозначился выступ изогнутого колена, что привело к изменению направлений линий в складках гиматия. Из наклонных и плавных эти линии превратились в ломаные и направились в разные стороны от вершины колена. Нижняя часть ноги (стопа) попала в несколько стесненное положение и прижалась к престолу, изменив свое естественное (первоначальное) направление.

Внимательный зритель готов был бы и сам ощутить и пережить некую неловкость в положении стопы ангела, если бы строгая симметрия в положении ног обоих боковых ангелов не сняла эту неловкость, смягчив, растворяв ее в той общей дивной гармонии, которая так поражает и пленяет зрителя в иконе нашего иконописца⁴⁶.

Прямыми античными линиями инок Андрей живописует очертания носа каждого ангела, сообщая тем классическую строгость и вместе легкость и одухотворенность их ликам.

Всякая линия есть символ движения, преодоления пространственной протяженности.

Движению свойственно не только направление в пространстве, но и равномерная интенсивность во времени, то есть свойственная ритмичность.

В иконописных ликах Андрея Рублева преобладает плавный, легкий, умиротворяющий ритм.

Икона его живет и дышит не только излучением ее духовного потенциала (из глаз и ликов ангелов), свечением ее нежных, мягких красок, но и умиротворяющей ритмичкой движения ее линий — круглых, полукруглых, прямых, ломаных, пересеченных и др.

Укажем и на другие подробности иконы отражающие богословский замысел иконописца и идейное содержание иконы.

5. Троны, престол, чаша, храм

Престол объединяет ангелов. Они восседают вокруг него на невысоких, легких креслах — тронах с подножиями. На таких тронах обычно восседают особо именитые вельможи или правители и владыки. В духовном плане (понимании) престол и трон ассоциируются с Престолом Божиим, являясь символами Божественного величия, славы и силы. Назначение даже самых высоких ангельских чинов (херувимов и серафимов) состоит в том, чтобы окружать Престол Божий и прославлять сидящих на тронах Лиц Святой Троицы.

На иконе же нашего иконо ангелы сами восседают на тронах. Этим подчеркивается, что они не просто ангелы, а те, Кого они олицетворяют, — Божественные Ипостаси.

Троны двух боковых ангелов в отличие от трона центрального ангела расположены наискось, касательно престола. Своей лицевой (передней) стороной они направлены в сторону от него, а тем самым в сторону направлены и ноги, и фигуры, и лики, и взоры сидящих на них ангелов. Они сидят вполоборота: наполовину обращенные к престолу, наполовину — к зрителю. Располагая так ангелов, иконописец осуществил один из основных иконописных канонов: лики иконы открыл для зрителя, чтобы воздействовать на него всей силой ее духовного потенциала, наиболее сосредоточенного в лике и глазах иконописного образа. В соответствии с таким размещением боковых ангелов переместилась и чаша с Агнцем с середины престола ближе к фигурам этих ангелов⁴⁷. И это потому, что в деле домостроительства Божия на их долю падает не меньшее, а равное участие.

Престол. Он значительных размеров и почти кубической формы. Основание его опирается на подножия ангельских тронов. Накрыт белоснежной тканью (пеленой). Она настолько прозрачна, что ощущается внутренняя глубина и огромная емкость престола.

Престол этот вместе с восседающими за ним Ипостасями Пресвятой Троицы показан нам не небесным, а домостроительным, приспособленным к восприятию человека. Престол же небесный благоговейно окружают, склонившись и закрыв лица свои, херувимы и серафимы. В священном трепете и неизъяснимом блаженстве они «поют, вопиют, зывают и глаголют» Трисвятую песнь, как это открыто было пророку Исаии (6, 3), пророку Иезекиилю (10, 14, 20) и апостолу Иоанну Богослову (Откр. 4, 7—8).

Чаша. На престоле стоит небольшая чаша с жертвенным Агнцем. «Еще первыми исследователями,— говорит Н. А. Демина,— было отмечено, что «Троица» А. Рублева дана как образ Евхаристии»⁴⁸. Точнее, «чашу следует рассматривать как образ Евхаристии»⁴⁹.

Но чаша имеет и другие символические значения. В Священном Писании мы находим «чашу» страданий и гонений (Мф. 20, 22—23), «чашу» грехов и беззаконий (Лк. 11, 39), «чашу» гефсиманских борений (Мк. 14, 36) и голгофских мучений и, наконец, «чашу» новозаветную, Евхаристическую (Мф. 26, 27—28).

О какой же «чаше» прежде всего должна бы идти речь в иконе? Естественно думать, что прежде всего о той чаше, которая вызвала к жизни все другие чаши,— о чаше грехов и беззаконий человеческих, породивших и чашу гефсимано-голгофскую, и чашу Евхаристическую.

И именно эта первая чаша и наложила свой отпечаток на лики ангелов, подернув (покрыв) их дымкой некоей священной скорби и со-страдательной любви к согрешившему и со-грешающему человеку. Если бы мы захотели найти символическое место первой чаше — этой «бездне греховной» на иконе «Святая Троица», то таким местом, такой чашей оказалась бы та большая чаша под престолом, которая ясно вырисовывается между ногами боковых ангелов⁵⁰. И тогда яснее бы для нас представило значение чаши с жертвенным Агнцем, стоящей на престоле и «иссушившей» необозримо огромную чашу человеческих грехов и бедствий, связанных с ними⁵¹. Чаша «Святой Троицы» символизирует и «чашу жизни», и «чашу мудрости», и «чашу смерти», то есть все основные моменты в жизни вообще, и русской жизни в частности. В повестях и сказаниях недавнего (для Рублева) прошлого упоминалось, что «все равно умроша, смертную чашу пиша» (из Повести о разорении Рязани). На Куликовом поле русские воины испивают «смертную на брани чашу»⁵².

Для самого Андрея Рублева и людей его времени «чаша» Троицы была средоточием глубоких и тяжелых чувств, связанных с невзгодами того времени и с непреодолимой надеждой на лучшее будущее. «В его Троице,— говорит Н. А. Демина,— смертная чаша — залог жизни будущего века»⁵³.

Икона «Святая Троица», как видим, приоткрывает сокровенные глубины жизни и тайны искупительной Жертвы Христа. Она живописует нам, что любовь Божия есть жертвенная, спасающая любовь, что нет и не может быть на земле любви такого масштаба, такого всемирного и вечного значения, какой явилась и является жертвенная любовь Христова.

Храм. Над головой левого (для зрителя) ангела высится силуэт храма. Это не рисунок подлинного храма, а лишь символический намек на него. Еще в Ветхом Завете, значительно позднее Авраама, был создан храм в Иерусалиме, где стали приноситься прообразовательные ветхозаветные жертвы. С наступлением Нового Завета стали созидаться христианские храмы для общественной молитвы и принесения бескровной Евхаристической жертвы.

Силуэт храма на иконе как бы двухэтажный: нижний символизирует Ветхий, а верхний —

Новый Завет. Двухэтажность храма имеет и другие символические значения. Расположенный непосредственно над головой левого ангела (Христа), храм как бы продолжает и завершает Его иконописное изображение, указывая символически на два естества во Христе: человеческое и Божеское. Наконец, двухэтажность храма является символом единения земли и неба, Церкви земной и небесной под руководством единого Ходатая и единой Главы ее — Иисуса Христа, Сына Божия.

Продолжим рассмотрение символического значения и других деталей иконы.

6. Цвет (окраска) одеяния ангелов, их крыльев, посохов, чаши, а также земли, дерева и др.

Икона «Святая Троица» светоносна и красочна. Она полна дивного сочетания света и красочной расцветки. Чарует гамма нежнейших, благоухающих цветов — самоцветов. Основных красок в иконе немного, но многообразны их взаимодействия, сочетания, переходы, переливы, оттенки и их созвучия. Это создает живое, трепещущее, красочно-цветовое богатство иконы и вызывает особое внимание и неотрывное притяжение к иконе.

По современным научным предположениям, между звуками и цветами-красками существует прямая связь: каждому звуковому аккорду соответствует цветовой аккорд. Звучат звуки не только для уха, но и для глаза, порождая цветовые впечатления, хотя и очень слабо нами замечаемые и различаемые. И, наоборот, цветовая — в переливах и оттенках — окраска предмета как бы звучит, издает музыкальные мелодии, если только эта окраска соответствует природе изображаемого предмета.

Существует связь и между зрением и обонянием, между цветом (краски) и благоуханием от него. Это мы и ощущаем, созерцая «Святую Троицу». Она не только звучит, как дивная мелодия, чаруя слух, но и благоухает ароматом нежных, небесных красок, соответствующих природе изображенных на иконе предметов и существ.

Одеяния ангелов и их окраска особенно красочны. Среди ангелов выделяется центральный ангел. Его одеяние по цвету наполовину темно-вишневое (хитон), наполовину синее с голубыми отливами (гиматий). Первый цвет символизирует власть, вседержительство и является ближайшим и основным цветом этого ангела, поскольку хитон есть ближайшее и основное его одеяние. Цвет этот приличествует именно Творцу и Вседержителю⁵⁴. Полоска розоватого клава (ленты), спускающегося с правого плеча вниз хитона, подтверждает это, хотя на некоторых иконах Спасителя клав является принадлежностью и Его одеяния. По символу православной веры, Творцом и Вседержителем является Бог-Отец. Он и восседает на центральном «горнем» месте за престолом. Второй цвет Его одеяния (гиматия) — сине-голубой и символизирует небо, небесную сферу. Бог-Отец есть Отец Небесный, пребывающий на небесах, то есть во всей вселенной. Сине-голубое одеяние Его свободно и обильно падает с левого плеча вниз многочисленными, геометрически очерченными

складками. Взаимодействуя с окружающим светом, эти складки отсвечивают, струятся белесыми вспышками, сообщая живость, певучесть, трепещущую красочность этому одеянию (гиматию). Вместе с тем эта трепещущая живость одеяния символизирует Божественную любовь, премудрость и силу, непрывно изливающиеся из самых недр естества Божия.

Слева (для зрителя) от Отца восседает Бог-Сын, вторая Ипостась Божества. Верхнее одеяние (гиматий) совсем по-иному расположено на Нем и иной окраски, чем у других ангелов. У Отца и Святого Духа оно (верхнее одеяние) покрывает почти половину верхней части фигуры и захватывает только одно плечо, оставляя для хитона другое. У левого же ангела (Христа) оно покрывает всю фигуру, захватывая оба плеча и оставляя на груди лишь небольшую клинообразную полосу для голубого хитона.

Почему такая разница?

Она будет понятна, если обратим внимание на окраску гиматия у Христа. Она светлорозовая, нежно-сиреневая, точнее бледно-красная, красноватая⁶⁵. Если сравнить ее с желтоватым цветом лица, шеи, груди и десниц (рук) ангела, то красноватость гиматия будет особенно заметной. Краснее кожи, покрывающей тело, у человека только кровь — символ его жизни. Красноватый, «червальный» цвет верхнего одеяния Христа символизирует и человеческое естество у Него (наряду с Божественным), и жертвенную искупительную Кровь Его. Он и Сын Божий, и Сын Человеческий, отдавший Кровь Свою за спасение мира. На небесную, Божественную природу в Нем указывает голубой цвет хитона. Явившись на землю, Христос скрыл Свое Божественное величие и славу, принял «зрак раба» (Флп. 2, 6—8). Это и отражено в иконе явным преобладанием над голубым хитоном красноватого гиматия, покрывающего и оба плеча, и почти всю фигуру (все туловище) ангела — Сына Божия.

Правый (для зрителя) ангел — Дух Святой. Он имеет одеяние, расположенное так же, как и у центрального ангела: верхнее (гиматий) — ниспадает лишь с одного плеча и покрывает почти всю нижнюю часть фигуры ангела. Однако окраска его другая, чем у центрального ангела. Хитон — светло-голубой с белесыми отражениями, символизирующий небесное происхождение ангела, гиматий — белесо-зеленоватый с переливами и светотенями. В зеленый цвет окрашен не только гиматий этого ангела. Земля около подножий боковых ангелов и сзади правого ангела покрыта зеленоватой, травянистой растительностью. Темно-зеленой листвой покрыто дерево над головой среднего ангела. Зеленый цвет — символ полноты жизни, расцвета жизненных сил. В духовном плане зеленый цвет — символ животворящей, благодатной силы Святого Духа.

По символу православной веры, Дух Святой — «Животворящий», то есть просвещающий, освящающий и завершающий спасение человека.

Крылья ангелов занимают много места в иконе, гармонируя с размером фигур ангелов, а окраской — с цветом седалищ (тронов) и подножий. Цвет этот — светложелтый, золотистый, теплый, радостный, лас-

кающий. Он символизирует характер высшей небесной Божественной власти ангелов, как власти любви и благодати прежде всего, и при том власти равной, в одинаковой степени всем ангелам свойственной, поскольку все крылья и все троны покрыты краской одного цвета и одинакового раствора.

Блестящие, золотистые крылья ангелов особенно оживляют икону, сообщая ее ангелам «нездешность», премирность, воздушность, легкость, готовность в любой момент (поскольку крылья на взлете) быть в любой точке пространства, символизируя тем воздесущие и всеблагодать ипостасных ангелов. Между крыльями и фигурами (туловищами) ангелов — голубые просветы, что подчеркивает пространственную расположенность фигур ангелов за престолом, их объемность и реальность.

Посохи — жезлы окрашены ало-красным цветом, указывающим, что ангелы свою державную власть, свою небесную силу употребляют на благие домостроительные цели, и прежде всего на спасение человека.

Цвет напрестольной чаши с головой тельца — светло-коричневый, приближающийся к цвету гиматия левого ангела (Христа), что указывает на связь жертвенной чаши с Агнцем — со Христом. На связь престола и чаши со Христом указывает и передняя (с дверкой) сторона престола, окрашенная в цвет, напоминающий цвет гиматия Христа.

На связь Христа с храмом указывает навес над входом в этот храм, окрашенный, и особенно в своих продольно-поперечных линиях, в такой же красноватый цвет, что и гиматий Христа, что указывает на связь храма со Христом, как своим Главой.

Самым темным цветом окрашены двери храма, их проемы. Темный цвет этих проемов показывает, что вход в храм открыт, что нет препятствий для входа всем жаждущим спасения.

Следует отметить разнообразие цветовой расцветки на складках и линиях ангельских одеяний. Эти линии и складки искрятся и, взаимно отражаясь, перекликаются между собой красочными созвучиями, тонами, полутонами, светотенями, сообщая необычайную легкость, живость и скромную величавость фигурам ангелов.

Итак, краски иконы имеют свой весьма красноречивый язык, живую и яркую изобразительную силу и глубокую выразительность. Они живописуют не только внешнюю, но и внутреннюю красоту иконы, ее таинственную, сокровенную жизнь и ее идейное содержание. Нам остается еще раз коснуться конструктивной и композиционной стороны иконы⁶⁶, чтобы проследить, насколько это возможно, — какие задачи ставил и как их разрешал Богомудрый иконописец в изображении ангелов — Ипостасей Святой Троицы, как Ипостасей Единого Божества.

7. Ангелы (Троица — Единица)

Три ангела очень похожи друг на друга очертанием ликов, головных (волосных) уборов, размером фигур, выражением ликов и проч.

Все они держат в руках жезлы — символ одной и той же Божественной власти. У всех одного размера крылья. Все восседают на

тронах. Все одинаково юные, одухотворенные, женственно-прекрасные. Все пребывают в состоянии покоя, глубокого раздумья и возвышенной скорби. Все связаны друг с другом взаимным тяготением, покорностью, мирностью, единством общения, нераздельностью существования, общностью целей и намерений.

Словом, общности, единства у ангелов больше, чем различия и обособленности. Перед нами как будто не три ангела, а лишь разновидности одного и того же ангела⁵⁷. И это потому, что Святой Троице свойственно не столько «разнствовать» и обособляться в своих Ипостасях, сколько быть единой, нераздельной в своем существе и его проявлениях⁵⁸.

Естество Бога едино во всех Ипостасях. Отсюда и единство, и равенство их.

Как выражено на иконе это равенство и единство?

Мы уже и раньше не раз указывали на равенство и единство ангелов — Ипостасей в иконописном изображении нашего инокa, теперь подробнее рассмотрим те иконописные приемы и средства, какими он пользуется при решении поставленного вопроса.

Как восседают ангелы на престолах? Центральный ангел (Бог-Отец) восседает на наибольшей высоте, позволяющей Ему, почти не наклоняясь, правую руку (десницу) в изящном изгибе положить на престол и направить в сторону правого ангела (Святого Духа). Лишь два перста (пальца) этой лежащей на престоле длани (ладони) меняют это направление, изгибаясь в сторону чаши с Агнцем.

Левый ангел (Сын Божий) восседает на троне, не наклоняясь над престолом⁵⁹, благодаря чему правая длань (ладонь) отдалена от него и не может коснуться его.

Чтобы сохранить данное (прямое) положение фигуры (туловища) этого ангела и вместе выразить отношение его к чаше, иконописец несколько приподнимает правое колено ангела и на него (а не на престол) кладет длань правой, в локте согнутой и приподнятой руки и уже отсюда, с этой высоты, направлением к чаше двух перстов обозначает связь ангела с ней. Таким приемом иконописец решает сразу три задачи: во-первых, оставляет фигуру ангела прямой (а не согбенной), придавая этому положению особый смысл, индивидуальный оттенок (о значении этой особенности будет сказано ниже); во-вторых, не отрывает и этого ангела от связи с Агнцем чаши, как основным идейным центром иконы; в-третьих, оставляя длань и персты десницы на приподнятом колене правой ноги ангела, он хочет показать, что Агнец в чаше и ангел — Христос есть одно и то же существо. (Об этом будет сказано ниже.) И если, однако, ангел с высоты приподнятого колена указывает на него (Агнца в чаше) и как бы благословляет его двумя перстами, то не в том значении, в каком это делают другие ангелы (об этом ниже)⁶⁰.

Правый ангел (Дух Святой) восседает, не сколько возвышаясь над седищем (треном). Но чтобы показать его равенство (размером фигуры) с другими ангелами и сохранить симметрию в его положении с левым ангелом в отношении центрального ангела, а также пре-

стола, чаши, дверки, ног и подножий, иконописец размещает его так, что, восседая на троне, он не занимает его полностью (как левый ангел), а как бы возвышается над ним и над престолом.

Тем самым уровень высоты главы этого ангела приравнивается к уровню высоты главы левого ангела. Однако высота глав двух боковых ангелов значительно уступает высоте главы центрального ангела.

Наибольшая высота этого ангела объясняется не тем, что размер его фигуры больше размера остальных (то есть, что он выше, крупнее их), а исключительно тем, что он восседает на более высоком седище⁶¹.

Равенство и единство трех ангелов иконописец подчеркивает не только одинаковой величиной (размером, ростом) их⁶², одинаковым очертанием ликов, но даже и одинаковым изображением их волосных уборов и их одинаковой окраской. Здесь нет никаких намеков на превосходство ума, умственных дарований у того или иного ангела. Лобная часть головы одинакова у всех ангелов сокрыта волосами до самых глаз. Это, с другой стороны, показывает, что ум их — не ум головного мозга, величины лобных очертаний, а ум Духа, с его всеведением, премудростью, всемогуществом и другими Божественными свойствами. Тайны домостроительного плана Божества хорошо символизируются на иконе огромными, кверху, к небу, направленными головными уборами. Они темно-коричневого цвета, чем символизируется и неисчерпаемая, таинственная глубина Божественного разума, и недоступность Его тайн для разума человека.

Высочайшие «горние» умы на иконе «Святая Троица» как бы погружены в глубокое размышление, в созерцание домостроительных тайн, в сокровенное внутреннее взаимное общение. Они едины в своей сосредоточенности, в этом молчаливом, интимно-скрытном, скорбном, священном диалоге самих с собой, друг с другом, со своим зрителем и со всем остальным миром.

Единство и равенство ангелов — Ипостасей свидетельствуют, что Святая Троица есть одно целое, есть Единица.

Подчеркнем еще раз это единство Божества в трех Ипостасях, исходя из особенностей изображения Ипостасей на иконе богомудрого инокa.

Всматриваясь в «Святую Троицу», мы хотя и зрим три Ипостаси, но все они на одно лицо (как бы разновидности одного лица). Зрим три лика, но с одной и той же задумчивостью и жертвенностью. Зрим три правых длани, но направленных к одному и тому же центру. Зрим три пары крыльев, но тесно соприкасающихся и одинаково готовых к взлету. Зрим три Ипостаси, но восседающих не подле, не рядом, не на одной линии, а по окружности круга с одинаковым взаимоотношением⁶³, тяготением к своему центру (чаше) и друг ко другу.

По церковно-богословской формуле Единица есть вместе с тем и Троица⁶⁴.

Нам остается ближе рассмотреть вторую часть этой формулы, рассмотреть, как изображена иноком эта Троица (Троичность Бога), то есть рассмотреть Единицу в Троице.

ПРИМЕЧАНИЯ

* «На этих двух Лицах (Христа и Богоматери) сосредоточивается многообразие и ветхо-заветных образов. Так, жертвоприношение Исаака, агнец, медный змий предображали Христа. Станна златая, жезл Ааронова, несгораемая купина — Богоматерь. Поэтому-то и первые иконы христианские были иконами Христа и Богоматери. На этих двух образах Церковь и основывает свою иконографию...» «Иконописание, — говорят отцы Седьмого Вселенского Собора, — совсем не живописцами выдуманно, а есть законоположение и предание кафолической (вселенской) Церкви» (из Деяний Собора, с. 469—470). Взято из статьи Л. Успенского Происхождение христианского образа, «ЖМП», 1958, май, с. 75—76.

² «Три защитительных слова», Слово 1-е, гл. 8, с. 7.

³ Все иконописцы прибегают к символике, и особенно к символике красок, из которых каждая имеет свое особое значение, свой собственный символический язык. Недаром иконописные изображения называют «богословием в красках», «умозрением в красках». Особенно богата красочными оттенками художественная палитра нашего духовного иконока. Понять значение его красок, как, впрочем, и других символов, — значит взять в руки ключ к двери в тот таинственный, чудесный мир красоты и истины, которыми дышат его иконы.

⁴ Понятие о домостроительстве, краткое и простое, дает святой Иоанн Златоуст: «Пришел Христос..., и это пришествие Его в мир Писание называет домостроительством» (Т. XII, 920, см. также т. VII, 290). О домостроительстве Божиим говорит ап. Павел (Еф. 3, 2, 9), святой Григорий Богослов (Т. IV, 525). Под домостроительством в широком смысле следует понимать промыслительные действия Божии о мире и человеке, начиная с создания мира, а в новозаветные времена — с пришествием в мир Спасителя.

⁵ М. В. Алпатов. Андрей Рублев. М., 1959 г. Иллюстрация № 32: Трубящий ангел. Фреска Успенского собора во Владимире, 1408 г.

⁷ В. Н. Лазарев, Андрей Рублев. М., 1966 г. Иллюстрация: Голова трубящего ангела.

⁸ См. у М. В. Алпатова. Там же, иллюстрация № 37.

⁹ М. В. Алпатов. Там же, иллюстрация № 8.

¹⁰ Там же, иллюстрации № 16 и № 18.

¹¹ Что видел, что слышал и чувствовал он в своей лесной пустыне? «Вблизи вой зверей, да «стражи бесовские», а издали, из мест, населенных людьми, доносится стон и плач земли, подневольной татарам... Бесы, как «стадо бесчисленное», разом кричат на разные голоса: «уйди, уйди из места сего!»» Е. Трубецкой. Россия в ее иконе. М., 1917 г., с. 12.

¹² Е. Трубецкой. Умозрение в красках. М., 1916, с. 12. Таким образом иконой, посвященной Святой Троице, давался ответ на один из жизненно важных вопросов тех лет, когда даже на поле боя лишь дружные усилия прежде разрозненных княжеств могли сломить сопротивление векового врага... Призыв

Рублева к дружескому согласию и единению предстал взору современников в его иконе «Троица». Но именно этот человеческий смысл «Троицы» Рублева способен покорить и современного зрителя (М. В. Алпатов. Андрей Рублев, с. 23).

¹³ О времени жизни инок Андрея Рублева так говорят искусствоведы: «Вернее всего предположить, что А. Рублев родился около 1360 г. и умер в 1430 году в преклонном возрасте, «седины честные имея». Н. Дёмина Троица А. Рублева. М., 1963 г., с. 14.

¹⁴ Об этих подвижниках-сотинниках в житии преп. Никона сказано: «Добродетельные старцы и живописцы, присно духовно братство и любовь к себе великую стяжавшие... и тако к Богу отыдоша в зрении друг с другом, в духовном союзе, яже и zde поживае».

¹⁵ История живописи, т. I, с. 224.

¹⁶ Троицкий Патерик, с. 320.

¹⁷ М. В. Алпатов. Андрей Рублев. М., 1959 г., с. 24.

¹⁸ В Житии преподобного Никона сказано «По указанию преподобного Никона в обители «списаны» были два списка «Лествицы» с главами Григория Синаита, поучения аввы Дорофея, «Дионтра» Филиппа с ответами аввы Варсануфия и с наставлениями Исихия» (Троицкий Патерик, с. 75). Кроме того, при игумене Никоне, существовала святоотеческая литература, списанная раньше и привезенная из Москвы и других городов. Сюда относятся поучения аввы Дорофея, святого Григория Богослова, творения святого Иоанна Дамаскина, «Пандекты» Анthonа, творения Исаака Сирина. См. С. Мансуров, «Библиотека» Сборник статей. Троице-Сергиева Лавра 1919 г., с. 126—143.

¹⁹ «Мы знаем, что многие иконописцы, например Рублев, писали иконы с молитвой и со слезами». Е. Трубецкой. Россия в ее иконе. 1919 г., с. 14.

²⁰ Е. Трубецкой. Умозрение в красках. М., 1916 г., с. 10.

²¹ «Для Рублева, — говорит М. В. Алпатов, — возвращение к работе в Троицком монастыре имело, помимо всего прочего, еще глубоко личное значение: оно означало возвращение к делам его молодости. Это была оплата своим учителям, старшим друзьям и соратникам за те моральные ценности, которые те заложили в нем в годы пребывания в монастыре. Это была дань почтения художника памяти Сергия» («Андрей Рублев», с. 21).

²² В книге К. Корниловича «Из летописей русского искусства», изд. 1960 г., на 131-й с. дана дивная Новгородская икона «Ветхозаветной Троицы» XV века. На этой иконе изображено посещение Авраама тремя ангелами в гостеприимной обстановке хлебосольного хозяина.

²³ По библейскому свидетельству, в лице только одного ангела явился Сам Бог, остальные два были ангелами (Быт. 18, 1, 17, 22, 33).

²⁴ В этих канонах читаем: «священноотца Исаак... Творца всех Бога и Господа в трех Ипостасях прият радуясь, и трех Ипостасей державу едину позна». Взято из брошюры Н. А. Голубцова «Пресвятая Троица и домостроительство», с. 7 (машинопись).

²⁵ Но почему же под символом именно чело-

векоподобных ангелов? Существа духовного мира (Бог, ангелы) доступны лишь образному, символическому изображению. Наиболее достойным для них является образ человека, как духовно-разумного существа, «мало чем уменного от ангелов» и своим естественным вошедшего в ипостасное единение с Сыном Божиим. Поэтому естественно не только ангелов, но и Бога изображать человекоподобно. «Теперь, — говорит преподобный Иоанн Дамаскин, — когда Бог явился во плоти (человеческой) и с человеки поживе, я изображаю видимую сторону Бога» («Три защитительных слова», «Первое защитительное слово», гл. 16, с. 11—12).

²⁶ «Аврааму повелел Бог принести в жертву сына не потому, что хотел сделать его детоубийцей, но чтобы всем живущим в мире показать, как сильно Авраам любил Бога и для Него не пощадил единокровного сына Исаака... И открыл ему Всевышний, что и Сам Он даст за мир Единородного Сына, чтобы Бог, воочеловечившись, спас род человеческий от заблуждения». Творения, ч. 2, с. 342.

²⁷ Учение о Предвечном Совете излагает апостол Павел в послании к Ефесянам (гл. 1, стихи 4—5, 9—14; 3, ст. 11). Подробное изъяснение этого учения апостола Павла дает епископ Феофан Вышинский в «Толковании послания апостола Павла к Ефесянам». Здесь он, между прочим, говорит: «что определили в Предвечном Совете единогласным решением все Лица Пресвятой Троицы, то все исполнил, воплотившись, Сын Божий» (с. 223).

О Предвечном Совете говорит автор книги «Об именах Божиих» в главе 5, а также преподобный Иоанн Дамаскин: «Изображения (решения) Предвечного Совета всегда остаются неизменными» («Три защитительных слова», с. 8).

Предвечный Совет выражает полноту жизни Божества: единение Лиц Святой Троицы во взаимной любви и общей согласованности в домостроительном (промыслительном) отношении к миру и человеку. Тем самым свидетельствуется равенство, равночестие, единство самого существа (природы) всех трех Ипостасей Божества.

²⁸ О Предвечном Совете и его домостроительном участии в нашем спасении он (Андрей) мог узнать и из церковной службы в праздник Воздвижения.

В первой стихире на «Господи, воззвах» поется: «Совет Предвечный открывая Тебе, Отроковице, Гавриил предста, Тебе... вещая».

²⁹ Только через дверку можно подложить дрова и огонь во внутренность жертвенника и положить недалеко от дверки, на что указывает и чаша с жертвенным Агнцем, расположенная не на середине жертвенника-престола, а ближе к дверке, то есть к жертвенному огню. В христианских храмах первых веков вместо дверки создавались особые отверстия в престолах для вкладывания мощей святых мучеников, а в позднейшее время святые мощи вкладываются (вшиваются) в антиминс, на котором совершается (приносятся) бескровная Евхаристическая жертва Христова.

³⁰ Чтобы понять домостроительный смысл «Святой Троицы», надо домостроительно исследовать все основные подробности (детали)

этой иконы. У инок Андрея нет ничего маловажного, случайного, излишнего, что бы не вязалось с его главной темой — участием Святой Троицы в тайне нашего спасения. Этой теме подчинено все в его иконе: и дверка на стене престола, и портик-храм над головой Спасителя, и окраска одеяний Божественных Ипостасей, и все остальное.

³¹ «Нас умиляет, поражает и почти ожигает узренное Рублевым откровение ноуменально-го (потустороннего) мира... Вот этот-то неизъяснимый мир, струящийся широким потоком прямо в душу зрителя, эту ничему в мире не равную небесную лазурь... эту невыразимую грацию взаимных склонений, эту премирную тишину безглагольности, эту бесконечную друг пред другом покорность — мы считаем творческим содержанием Троицы». П. Флоренский. Троице-Сергиева Лавра. 1919 г., с. 19—20.

³² «Бог совершенен во всех отношениях» («Точное изложение Православной веры», с. 9).

³³ Из 4-й стихире Пятидесятницы велик, черни.

³⁴ Из 9-й стихире.

³⁵ Из 7-й стихире.

³⁶ Из 9-й стихире. Слова стихире взяты из очень обширного определения свойств Святой Троицы в книге преп. Иоанна Дамаскина «Точное изложение Православной веры», с. 13—14).

³⁷ Творения. Слово 22-е, с. 333.

³⁸ Напомним, что круг есть идеальный символ пространственной завершенности, внутренней содержательности (всеобъемлемости) и полноты во времени (вечности). Поэтому неудивительно, что понятие круга издавна символизирует область и духовных явлений, и представлений. Митрополит Филарет Московский замечает по этому поводу: «Охотно соглашаешься с древним мнением, что Бог есть круг, коего средоточие — везде, а окружение — нигде» («Слова и речи», ч. I, с. 129). Понятием мироздания и земли, как окружности (круга), и Бога, как центра этого круга, пользовался авва Дорофей в своей знаменитой формуле об отношении человека к Богу и к человеку.

³⁹ «Мотив круга все время ощущается (в иконе Рублева) как лейтмотив всей композиции», — замечает В. Н. Лазарев (там же, с. 7). «Круговая тема, — утверждает М. В. Алпатов, — приобрела в «Троице» весь свой философский смысл, всю силу своего художественного воздействия... Незримое присутствие круга делает его особенно действенным» («Андрей Рублев», с. 25).

⁴⁰ «Едва проступая в очертаниях фигур, круг объемлет, замыкает их, как бы дает зрительное подтверждение тому, что три прекрасных, каждое своей особой красотой, существа могут, ничуть не поступаясь своей самостоятельностью, составить одно неделимое целое. Круг служит здесь символом единства, покоя, совершенства». М. В. Алпатов Там же, с. 25.

⁴¹ Вся икона залита светом. Им пронизаны и озарены все ее изображения, все детали. Источника света не видно. Можно сказать, что он исходит извне (от солнца) столько же, сколько и из каждой иконописной детали, от-

ражающей сияние света. В духовном плане (смысле) можно сказать, что свет струится от источника всякого света — от Пресвятой Троицы.

⁴² Двум полукругам — дерева и склоненного под ним лика центрального ангела — противостоят, оттеняя их, изящный полукруг правой руки этого ангела, направленной в сторону слева сидящего ангела.

⁴³ Святой Иоанн Златоуст. Творения, т. II, с. 292, 435. См. также митрополит Филарет Московский «Слова и речи», т. I, с. 32—37.

⁴⁴ Здесь она называется «горой несекомой» (стихира). «Радуйся, горо несекомая, Даниил пророк Тя гору нарече мысленную» (канон).

⁴⁵ М. В. Алпатов. Там же, с. 23. «Гора — древнейший символ всего возвышенного». Н. Демина. Троица А. Рублева, с. 54.

⁴⁶ Каждая подробность в иконе А. Рублева не может быть правильно понята и оценена вне ее связи с целым, то есть с общей гармонией иконы. При небольшом размере площади иконы иконописец идеально разместил на ней множество деталей, не имея ни лишних, ни забытых. Строгой соподчиненностью этих подробностей друг другу и их общей идее (о ней речь ниже) он создал симметрию частей и гармонию целого в этой иконе.

⁴⁷ Выше, во втором разделе второй главы, была указана и другая причина, почему чаша оказалась не на середине престола, а почти на краю его. Обе причины не исключают друг друга.

⁴⁸ Н. А. Демина. «Троица» Андрея Рублева. М., 1963 г., с. 39.

⁴⁹ В. Н. Лазарев. Там же, с. 16.

⁵⁰ «Одно из самых поразительных согласий в формах изображения в иконе Рублева — это то, что очертания чаши на столе (престоле) в большом масштабе повторяются в интервале между ногами боковых ангелов». М. В. Алпатов. Там же, с. 26.

⁵¹ «Если бы Христос не выпил чаши всех беззаконий, нами соделанных, и всех казней, нам уготованных, то эта чаша потопила бы весь мир, но Он Один... иссушил ее». Митрополит Филарет Московский. Слово в Великий пяток, т. I, с. 32—37.

⁵² Н. А. Демина. Там же, с. 52.

⁵³ Там же.

⁵⁴ На так называемых «местных» иконостасных иконах Христос иногда изображается Вседержителем. Однако вседержительство Сына тесно связано с вседержительством Отца. «Что творит Отец, то и Сын творит» (Ин. 5, 19). Отец — Вседержитель и Сын — Вседержитель. Но Сын потому и Вседержитель, что Отец — Вседержитель. Поэтому и Сына можно изображать Вседержителем. Однако на иконе Андрея Рублева Он изображен не как Вседержитель, а как Искупитель и в Его одеянии.

⁵⁵ Очень трудно обозначить цвет (окраску) гиматия Христа: на всех репродукциях иконы она имеет различные цветовые оттенки. То же нужно сказать и о расцветке других

частей иконы. В основу своего разбора цветовых оттенков иконы мы положили расцветку, данную в работе Н. Деминой «Троица Андрея Рублева», и собственное изучение подлинника-оригинала иконы в Третьяковской галерее в Москве.

⁵⁶ Мы касались этой стороны в работе нашего иконописца в пятом разделе второй главы, когда шла речь о расположении фигур двух боковых ангелов у престола, и частично в четвертом разделе.

⁵⁷ «У ликов иконы — одна душа, но у нее (души) три формы, и она трепещет по-разному в этих формах». Н. Пунин. Андрей Рублев изд. 1916 г., с. 19.

⁵⁸ Христос говорит: «Я и Отец — одно» (Ин. 10, 30), «Отец во Мне и Я в Нем» (Ин. 10, 38), «И все Мое Твое (Отца) и Твое Мое» (Ин. 17, 10), «Отец Мой доныне делает, и Я делаю» (Ин. 5, 17), «Видевший Меня видел Отца» (Ин. 14, 9), «Он (Утешитель)... от Моего возьмет и возвестит вам» (Ин. 16, 14).

⁵⁹ Он «меньше других подчиняется круговому ритму». М. Алпатов. Там же, с. 26.

⁶⁰ Наиболее легкое и естественное объяснение того, почему левый ангел (Сын Божий) держит правую длань и благословляющие персты на голени (а не на престоле), заключается в том, что вся правая половина его фигуры удалена от престола дальше, чем у других ангелов. В силу этого ангел, не наклоняясь, и не может коснуться правой дланью престола. На это следует сказать, что здесь благоприятно совпали два обстоятельства: идейный замысел (оставить руку на голени) и естественное положение у престола фигуры левого ангела.

⁶¹ Для древнерусского иконописного искусства существовала особая причина, побуждавшая иконописца рисовать среднего ангела выше других. Эта причина заключалась в том, что, создавая свои образы на плоскости доски, то есть на одном переднем плане, и желая одну из фигур (ангелов) поставить сзади других (как бы в некоторой глубине иконы), он рисовал ее выше других (см. Е. Ковтун. Как смотреть на картину (язык живописи) изд. 1960 г., с. 57).

⁶² «Все ангелы равны по размеру и по местоположению вокруг престола». М. В. Алпатов. Андрей Рублев, с. 23.

⁶³ Взаимоотражение особенно ярко выступает на одеяниях ангелов. Так, окраска сине-голубых одеяний Отца и Святого Духа явно отражается переливами, отблесками голубизны на гиматии (верхней одежде) Сына, особенно на Его приподнятой правой руке и на стиге колен. Светлая, праздничная, солнечная атмосфера, окружающая ангелов, объединяет их белесыми радостными вспышками ее на их одеяниях.

⁶⁴ «Троица есть Единица, и Единица есть Троица».

Профессор-протоиерей А. Ветелев

(Окончание см. ЖМП. 1972, № 10.)



Труд профессора И. Е. Евсеева по истории славянской Библии

Мечтой выдающегося русского библиолога И. Е. Евсеева было написать «Очерки по истории славянского перевода Библии» — первую научную историю Библии у славянских народов. Преждевременная кончина помешала ему осуществить свой замысел полностью, однако одна из важнейших частей задуманного труда — вторая, посвященная бытовой истории славянской Библии с конца XV до начала XVIII века, была им написана и опубликована (первоначально в «Христианском чтении», в 1912—1915 гг., а в 1916 г. — отдельно). Примечательно, что публикация этой части была начата И. Е. Евсеевым в связи с 200-летием указа Петра I от 14 ноября 1712 года об усовершенствовании славянского текста Библии.

Опубликованная часть труда И. Е. Евсеева является классическим образцом русской историко-библиологической литературы. Она отличается насыщенностью документальным материалом, аргументированностью и новизной содержащихся в ней выводов, единством концепции. Эта работа служит важным пособием при научном изучении славянской Библии, началом русским богословием в конце XIX — начале XX веков.

Основная мысль, руководившая И. Е. Евсеевым при написании этой работы, заключалась в том, что славянская Библия была теснейшим образом связана с различными сторонами жизни славянских народов и что невозможно научно изучать славянскую Библию без изучения широкого историко-бытового контекста ее существования. Именно И. Е. Евсееву принадлежит заслуга перехода от господствовавшего до него узкого текстологически-языкового исследования славянской Библии к изучению ее в рамках той среды, в которой она жила и изменяла свой облик, то есть в рамках славянского восточного Православия. Блестящим образом такого изучения и являются «Очерки» И. Е. Евсеева, основное содержание которых сводится к следующему.

Древнейшая история славянской Библии — с IX по конец XV в. — неразрывно связана с Библией греческой и характеризуется преобладанием богослужебных форм библейского текста. В конце XV в. была предпринята попытка создания полного четвѣго типа славянской Библии, результатом которой было появление библейского свода 1499 года, известного с именем архиепископа Новгородского Геннадия и имевшего огромное значение для последующей истории Библии у славян. В силу сложного положения с источниками для составления этого свода архиепископу Геннадию пришлось обратиться к латинской Библии, оказавшей вследствие этого определенное влияние на последующую историю славянской Библии. Латинское влияние на Геннадиевский свод проявилось прежде всего в составе. Ранее славянские библейские кодексы точно соответствовали древней восточной традиции и не включали в себя неканонических книг.

В Геннадиевском своде впервые был представлен кодекс, соответствовавший канону современной ему латинской Библии. Все имеющиеся в Геннадиевском своде добавления к древним славянским кодексам — это переводы с Вульгаты, выполненные доминиканским иеромонахом Вениамином, хорватом по происхождению.

Помимо новых переводов в составе Геннадиевского свода, от XV—XVI вв. дошло довольно много других новых славянских библейских переводов. Из них лишь переводы преподобного Максима Грека еще сохраняют традицию связи славянской Библии с Библией греческой. Что же касается новых библейских переводов, созданных в юго-западной Руси и у юго-западных славян, то они все прямо или косвенно связаны с латинской Библией. Из числа последних известны западнорусский перевод ветхозаветных книг с древнееврейского, выполненный в среде последователей ереси жидовствующих, издания Франциска Скорины, Пересопнищское Евангелие, Евангелие в переводе Василия Тяпинского (в этом издании есть и старый славянский текст с интересным аппаратом), перевод Нового Завета, выполненный Валентином Негалеvским, два перевода Псалтири с польской Библии (рукопись б. Румянцевского музея №№ 335 и 1017), перевод Песни Песней с чешской Библии (рукопись б. Московской Синодальной библиотеки № 558 (437)), перевод ряда ветхозаветных книг с польской Библии (рукопись Публичной библиотеки в Ленинграде F.1 № 2), различные хорватские переводы. Наряду с этими и новыми переводами в обращении находились и древние славянские переводы: богослужебного типа, мефодиевского типа, староболгарского типа и древний западнорусский перевод с еврейского.

Эти новые западнорусские библейские переводы отличаются сознательной попыткой обновления языка перевода, замены древнего языка живым, которая была обусловлена, с одной стороны, забвением древнеславянского языка, что было вызвано отрывом Западной Руси от Москвы и включением ее в сферу влияния Литвы и Польши, а с другой — тем, что эти переводы в большинстве своем служили целям инославной, главным образом протестантской, пропаганды.

Активное противодействие этой пропаганде было одной из основных задач православных в юго-западной Руси в XV—XVI веках. Целям охранения чистоты православного вероучения служили там, во-первых, истолковательная библейская литература (связанная главным образом с именем князя Курбского и продолжающая традицию такой литературы, имевшуюся в Московской Руси), а, во-вторых — издания библейского текста, также ориентировавшиеся на восточнорусскую традицию. Именно целям защиты Православия от одного из инославных течений — сочинианства (с которым связано много библейских переводов юго-западной Руси XVI века) должна была в первую очередь служить знаменитая

Острожская Библия, изданная в 1580—1581 годах князем Константином Константиновичем Острожским при ближайшем участии московского первопечатника диакона Ивана Федорова. Кроме этой главной цели, издание Библии 1580—1581 годов преследовало и иные цели, в частности, укрепление в юго-западной Руси позиций общеславянского литературного языка и помощь делу национального просвещения. В целом речь должна была идти о средстве защиты русской религиозной и национальной самобытности от натиска западной, прежде всего польской, стихии.

В основу Острожского издания 1580—1581 годов был положен Геннадиевский свод, текст которого подвергся, однако, существенной переработке. При переработке этого текста издатели воспользовались древними южно-славянскими и русскими списками мифодиевского перевода (ныне несохранившимися). Они использовали для подготовки издания также греческий текст (Комплутенской полиглотты, Альдинского издания и неизвестных рукописей). Вульгату, древнееврейский текст, печатные издания различных славянских переводов (перевода Скорины, чешского перевода, польского перевода и др.).

В целом относительно работы издателей необходимо отметить преобладавшее у них стремление сблизить свой основной текст (текст Геннадиевского свода) с греческим текстом. Таким образом недостатки Геннадиевского свода, обусловленные способом подбора его источников, начали устраняться. Специально для Острожского издания был сделан перевод третьей Маккавейской книги.

Издание Библии 1580—1581 годов преследовало местные цели. Но совершенно случайно на долю этого издания выпало сыграть совсем иную роль, к полному выполнению которой оно не было вполне готово,— роль главной общеславянской церковно-культурной ценности от конца XVI до начала XVIII веков.

Во-первых, это издание дало тип Библии и для Московского государства, и для всего православного славянского мира. Во-вторых, это издание, использовавшее русский тип славянского церковно-литературного языка, стало благодаря тому значению, какое имеет Священное Писание,— нормой этого языка не только для Москвы, но и для всего православного славянства, заменив существовавшие ранее другие нормы славянского церковно-литературного языка и обусловив тем самым вытеснение других типов этого языка (сербского, болгарского, молдавского, западнорусского). В силу особых условий влияние этой нормы сказывалось одно время даже на печатных изданиях хорватских глаголитов, то есть за пределами Православия (хотя в целом история Библии у хорватов пошла осо-

бым путем — в сторону замены древнего славянского текста переводом на народный язык).

В Москве Острожский тип, преемник Геннадиевского типа, вытеснил другой тип библиейского текста, представленный в Великих Четьих-Минеях митрополита Макария. Именно Острожский тип текста практически без изменений был дан в первом собственно московском печатном издании полной Библии — издании 1663 года.

Однако в Москве, по традиции, основой христианской литературы и после начала книгопечатания еще долго оставалась не полная Библия четьего типа, а богослужебные издания, в которых был представлен иной, независимый от Геннадиевско-Острожского тип библиейского текста, восходящий к первоначальному богослужебному славянскому переводу. В процессе переиздания богослужебных книг содержащийся в них библиейский текст практически не подвергался изменениям. Даже при исправлении богослужебных книг во время Патриарха Никона из библиейских текстов в них существенной правке подвергся лишь текст Псалтири. Приходится констатировать, что допетровский период истории Московского государства не внес ничего ценного в историю славянской Библии и не смог дать ничего, равного Острожской Библии или превосходящего ее, кроме ее не совсем удовлетворительной перепечатки. В XVI—XVII веках на русской почве из того, что непосредственно связано с Библией, можно отметить, как примечательное явление, лишь дальнейшее развитие библиейской миниатюры — вспомогательного средства для понимания не всегда ясного славянского текста.

Период бытового существования славянской Библии в форме, созданной под некоторым влиянием Библии латинской (начало которого знаменовал Геннадиевский свод 1499 года), завершается в первые десятилетия XVIII в. Конец этого периода и начало периода нового знаменуются изданием указа Петра I 1712 года об исправлении славянской Библии по греческому тексту, означавшего окончательный перевод ее вновь в греческое русло. Указ этот определил дальнейшие бытовые судьбы славянской Библии вплоть до рубежа XIX и XX веков, когда она впервые стала не только важнейшим элементом церковно-религиозной жизни славянства, но и объектом научного исследования. Но для того, чтобы научно исследовать славянскую Библию, необходимо было уяснить ее многовековую бытовую историю. Ценнейшим вкладом в дело уяснения этой истории и является работа И. Е. Евсеева, о которой здесь речь.

К. ЛОГАЧЕВ





„THE JOURNAL OF THE MOSCOW PATRIARCHATE“

(«Журнал Московской Патриархии» на английском языке)

Издательский отдел Московского Патриархата с ноября 1971 года приступил к выпуску официального органа Русской Православной Церкви — «Журнала Московской Патриархии» — на английском языке.

Со времени возобновления нашего журнала в сентябре 1943 года определенное количество его отправлялось в другие страны. Читателями его были прежде всего члены зарубежных учреждений Русской Православной Церкви, прихожане русских храмов. Братские Поместные Православные Церкви получают информацию о жизни Русской Православной Церкви тоже из нашего журнала. С развитием екуменических контактов нашей Церкви количество инославных подписчиков на журнал значительно возросло. Сейчас наш журнал отправляется в 61 страну мира.

От многих зарубежных читателей нашего журнала, как православных, так и инославных, давно уже поступали пожелания о выпуске его на каком-либо распространенном иностранном языке, что дало бы возможность многим из них читать журнал без перевода. Учитывая это, Издательский отдел Московского Патриархата решил издавать для зарубежных читателей, не знающих русского языка, журнал на английском языке.

Два номера за 1971 год — они вышли в свет 31 декабря (№ 1) и 3 февраля 1972 года (№ 2) — содержали материал из предшествующих номеров русского журнала — в основ-

ном материалы о Поместном Соборе Русской Православной Церкви 1971 года, избравшем Патриарха Московского и всея Руси. В этих номерах, а также в № 1 и № 2, 1972, были опубликованы документы Собора и обстоятельные доклады о жизни и деятельности Русской Церкви за последнюю четверть века.

С № 1 этого года журнал на английском языке выходит параллельно с русским, в одинаковом оформлении и в том же объеме (5 печатных листов, т. е. 80 страниц + иллюстративная вкладка — 4 стр.). Он является идентичным русскому изданию. Редакция допускает иногда в английском издании другую компоновку материалов, т. е. иное расположение текста и фотографий — по соображениям полиграфического характера. В английское издание будут иногда помещаться оригинальные статьи, специально для него подготовленные, в соответствии с просьбами зарубежных читателей и соответственно не будут публиковаться в нем библиографические обзоры зарубежных изданий, предназначенные в основном для русского читателя.

Судя по письмам, получаемым редакцией от читателей английского варианта из разных стран мира, издание журнала на английском языке встретило теплый и благожелательный прием в среде зарубежных читателей.

Е. КАРМАНОВ

МИНЕЯ ПРАЗДНИЧНАЯ

Издание Московской Патриархии, М., 1970, 800 с. + 8 илл.

В 1972 году вышла в свет очередная богослужебная книга — Миней праздничная. Это издание пополнило список выпущенных Московской Патриархией богослужебных книг Русской Православной Церкви. В числе прежде вышедших богослужебных книг — Служба всем святым, в земле Российской просиявшим (1946, 24 с.), Служба на Рождество Христово (1947, 32 с.), Служба на Богоявление (1948, 50 с.), Служба на Сретение (1950, 24 с.), Служба на Успение Божией Матери (1950, 104 с., с. 41—104 — ноты), Требник (1958, ч. I и II, 330 л. + 150 л., репродукционное издание, церковнославянский шрифт, Служебник (1960, 251 л., репродукционное издание), Общая миней (1961, 257 л., репродукционное издание), Псалтирь следованная (1962,

507 л. + 9 л. приложений (дополнений), репродукционное издание), Октоих, ч. I, гласы 1—4 (1964, 355 л.), ч. II, гласы 5—8 (1965, 334 л., репродукционное издание), Часослов (1964, 161 л., репродукционное издание) и Типикон (1957, 4 + 567 + 10 л., репродукционное издание).

Миней праздничная, известная и под другими названиями — Анфологион, Анфологий, Трефологион, Трефологий, Цветослов, Цветная миней, — содержит службы на праздники Господни, Богородичны и особо чтимым святым, выбранные из миней месячных и дополнительной Миней, содержащей службы более позднего происхождения — русским святым, канонизованным в последние два века.

В основу нового издания положена Миней

праздничная, изданная в 1906 году Московской синодальной типографией. Она содержала 39 служб и паримии святителям, преподобным и святым отцам. Некоторые из этих служб в новом издании опущены (Новому лету, великомученику Димитрию, в Неделю праотец и святых отец, в Неделю по Рождестве Христовом, Обрезанию, св. Георгию Победоносцу, свв. Константину и Елене, преп. Антонию Печерскому, Марии Магдалине, Перенесению Нерукотворенного образа), а вместо них включены другие службы — преп. Серафиму Саровскому, равноапостольной княгине Ольге, великомученику Пантелеймону, Владамарской иконе Божией Матери.

Кроме того, включены в новое издание некоторые службы из Триоди постной и цветной: служба Недели ваий, Великого четверга, последование Страстей, службы Великой пятницы, Великой субботы, служба на Пасху, на Преполование Пятидесятницы, Вознесению, заупокойная служба в Троицкую субботу, служба Святой Троице, в День Святого Духа и в Неделю Всех святых.

В конце книги добавлены также паримии равноапостольному князю Владимиру, тропари и кондаки некоторым праздникам и святым, Богородичны воскресны (догматики), Богородичны опустительные воскресны, тропари, кондаки и молитвы на разные случаи.

Книга напечатана обычным русским крупным шрифтом, но в отличие от прежде изданных служб в новом издании в каждом слове (кроме односложных) указано ударение, что очень важно для правильного чтения церковнославянского текста. Продолжая традицию снабжать богослужебные книги символическими или иконографическими изображениями, издательство дало в Праздничной минее 8 цветных reproductions с икон праздников и святых.

Праздничная минея — последняя книга, изданная по благословению Святейшего Патриарха Алексия; подготовка ее к печати началась в 1969 году.

Е К

Старообрядческий церковный календарь на 1972 год

«Старообрядческий церковный календарь» издается Высшим Старообрядческим советом в Литовской ССР и тремя крупнейшими общинами Старообрядческой Поморской церкви в нашей стране — Рижской Гребенщиковской, Московской Преображенской и Московской Поморской. Данный выпуск календаря посвящен 60-летию II Всероссийского собора старообрядцев-поморцев.

Помимо собственно церковного календаря, уставно-богослужебных указаний на 1972 год (автор — Л. С. Михайлов), пасхалии и алфавитного перечня имен святых, в календаре содержится ряд официальных и церковно-исторических материалов.

Прежде всего необходимо отметить краткие заметки о происхождении и значении праздников и о многих святых. Далее заслуживают внимания статья наставника Каунасской общины И. И. Никитина «Соборное начало в истории Христовой Церкви. К 60-летию Второго Всероссийского Собора христиан-поморцев в Москве (1912—1972)», содержащая, в частности, интересные данные о старообрядческих соборах, начиная с так называемого Куржешского, статья П. Х. «Памяти Л. Ф. Пичугина (к 60-летию со дня смерти)», посвященная одному из видных деятелей новейшего периода истории старообрядчества, и многочисленные заметки по поводу различных памятных дат из истории старообрядчества и Русской Церкви до середины 17-го столетия.

Важное значение имеет опубликованная в календаре статья ведущих деятелей современ-

ного поморского старообрядчества И. И. Егорова, И. И. Никитина и Л. С. Михайлова «К взаимоотношениям Старообрядческой Поморской церкви с Русской Патриаршей Церковью». Статья эта отражает официальную оценку Поморской церковью двух важных событий церковной жизни последнего времени — первой встречи делегаций Русской Православной Церкви и Старообрядческой Поморской церкви в Ленинграде 20 июля 1970 года и отмены Поместным Собором Русской Православной Церкви 1971 года клятвы Московского Собора 1666—67 годов. В статье приветствуются, как проявление доброй воли, эти деяния нашей Церкви, подчеркивается, что они, устраняя взаимную отчужденность и неприязнь, создают предпосылки для лучшего взаимопонимания. Далее говорится о готовности Поморской церкви поддерживать с нашей Церковью нормальные взаимоотношения и вести объективный диалог по различным вопросам.

В календаре помещены также биографии и некрологи ряда деятелей современного поморского старообрядчества.

Календарь украшен воспроизведениями древних икон, заставок и концовок старинных книг. В нем много фотографий, освещающих историю старообрядчества в новое время. В целом он производит впечатление тщательного и с любовью выполненного издания.

К. ЛОГАЧЕВ



СО Д Е Р Ж А Н И Е

Кончина Вселенского Патриарха Афинагора	1	и Новгородского Никодима на Ассамблее общественных сил за безопасность и сотрудничество в Европе	48
Новый Предстоятель Константинопольской Церкви	2	Коммюнике семинара мира по вопросам разоружения	47
Избрание Предстоятеля Грузинской Православной Церкви	2	В память жертв фашизма	47
Паломники в Канаде	4		
Делегация Союза Евангелических Церквей ГДР в Советском Союзе	4	ИЗ ЖИЗНИ ПРАВОСЛАВИЯ	
«К пребыванию в СССР Епископа-Президента Епископальной Церкви в США д-ра Джона Хайнса	5	Послание Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена Поместному Собору Грузинской Православной Церкви	48
На приеме у Председателя Совета Министров ГДР Вилли Штофа	6	Митрополит Алексий. Речь Святейшему Католикосу-Патриарху всея Грузии Давиду V после его интронизации в Мхетском соборе	49
На дипломатическом приеме	6	Митрополит Алексий. Речь на приеме по случаю интронизации Католикоса-Патриарха всея Грузии Давида V	51
Хроника	6	Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всея Грузии Давид V	52
		К. Логачев. Святейший Афинагор I, Патриарх Константинопольский (некролог)	54
ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ		ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ	
Слова и речи Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена во время пребывания в Египте	8	Протоиерей П. Соколовский. Первое заседание в СССР Президиума Конференции Европейских Церквей	56
Священник С. Дымина. Паломничество Предстоятеля Русской Православной Церкви	17	Проф. Н. А. Заболотский. Межцерковный диалог в Европе	58
Митрополит Тульский и Белевский Ювеналий	21	Епископ Герман. Пастырский съезд в Вене К шестидесятилетию д-ра Тибора Барты, Протоепископа Реформатской Церкви Венгрии	61
Е. Ждан. Юбилейный выпуск в Ленинградских духовных школах	25		62
Протоиерей В. Стойков. Магистерский диспут епископа Астраханского Михаила	26	БОГОСЛОВСКИЙ ОТДЕЛ	
В. Бронский. Магистерский диспут священника Петра Бубуруза	28	Профессор-протоиерей А. Ветелев. Богословское содержание иконы «Святая Троица» преподобного Андрея Рублева	63
Игумен Палладий (Шиман). Окончание учебного года в Одесской духовной семинарии	30	К. Логачев. Труд профессора И. Е. Евсеева по истории славянской Библии	76
Из жизни епархий	31		
Вечная память почившим	36	БИБЛИОГРАФИЯ	
ПРОПОВЕДЬ		Е. Карманов. «The Journal of the Moscow Patriarchate» («Журнал Московской Патриархии» на английском языке)	78
Священноинок Епифаний. Похвальное слово Преподобному отцу нашему Сергию	37	Е. К. Миняя праздничная. Издание Московской Патриархии	78
		К. Логачев. Старообрядческий церковный календарь на 1972 год	79
В ЗАЩИТУ МИРА			
Декларация встречи христиан — участников Ассамблеи общественных сил за безопасность и сотрудничество в Европе	45		
Выступление митрополита Ленинградского			

Журнал выходит ежемесячно. Главный редактор — председатель Издательского отдела Московского Патриархата архиепископ Волоколамский **ПИТИРИМ**
 Ответственный секретарь редакции **Е. А. КАРМАНОВ**

Адрес редакции: (119435) Москва, Г-435, Новодевичий проезд 1, корп. 14.

Сдано в набор 7/VIII 1972 г. Подписано в печать 20/IX 1972 г.

Типография № 5. Москва, Мало-Московская. 21.



15 июня 1972 года. Выпускной акт в Московских духовных школах. На верхнем фото: Святейший Патриарх Пимен вручает диплом и знак кандидата богословия диакону Михаилу Дивакову. На нижнем фото: от имени выпускников семинарии выступает К. Юшков



